

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

BUDGET du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction pour l'exercice 1958.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction et de Notre Ministre des Finances, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Titre I. — Dépenses ordinaires.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1958, afférentes au Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction et énumérées au titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 2 082 956 000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptes extraordinaires du Département.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

BEGROTING van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw voor het dienstjaar 1958.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw en van Onze Minister van Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Titel I. — Gewone uitgaven.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1958 verbonden en in de titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw, zijn kredieten geopend die de som van 2 082 956 000 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Toutefois, le comptable de l'Office Central des Fournitures pourra disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 5 000 000 de francs.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 1 000 000 de francs, et dont il sera justifié ultérieurement, peuvent également être allouées au comptable du Service social, chargé de la liquidation des dépenses prévues à l'article 8 du budget du Département.

Au moyen des avances de fonds, les comptables extraordinaires du Département sont autorisés à payer les dépenses n'excédant pas 10 000 francs.

Art. 3.

Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction est autorisé à percevoir le prix des taxes pour plaques d'immatriculation pour barquettes et bouées de pêche.

Titre II. — Dépenses extraordinaires.

Art. 4.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 4 899 820 000 francs réparti conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1959, des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1958.

Art. 5.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 3 123 411 000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1^{er} janvier 1959, des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1958.

Art. 6.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au titre II du tableau de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1959 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 4 et 5 ci-dessus.

Art. 7.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

Evenwel kan de rekenplichtige van het Centraal Bureau voor Benodigheden beschikken over geldvoorschotten voor een maximum bedrag van 5 000 000 frank.

Gezien het dringend karakter van de te voorziene uitgaven mogen eveneens opeenvolgende geldvoorschotten, waarvan het bedrag 1 000 000 frank niet overschrijdt en welke later zullen verrechtvaardigd worden, aan de boekhouder van de Maatschappelijke Dienst toegekend worden, die belast is met de vereffening van de uitgaven voorzien op artikel 8 van de begroting van het Departement.

Door middel van geldvoorschotten mogen de buitengewone rekenplichtigen van het Departement uitgaven beneden 10 000 frank betalen.

Art. 3.

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw wordt gemachtigd de prijs van de taksen voor nummerplaten van bootjes en vissersboeien te innen.

Titel II. — Buitengewone uitgaven.

Art. 4.

Vastleggingskredieten zijn geopend ten bedrage van 4 899 820 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1959 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1958 nog niet waren aangewend.

Art. 5.

Betalingskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen zijn geopend ten belope van 3 123 411 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1959 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1958 nog niet waren aangewend.

Art. 6.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in titel II van de tabel van onderhavige wet het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1959 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 4 en 5 hierboven.

Art. 7.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen; de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het dokument voorkomen.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, dans le délai de dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes des budgets.

Titre III. — Organismes d'intérêt public.

Art. 8.

Est approuvé, le budget du « Fonds des Routes 1955-1969 » pour l'exercice 1958, annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 4 610 000 000 de francs et pour les dépenses à 4 786 600 000 francs.

Il comporte en dépenses des crédits d'engagement pour un montant de 1 000 000 000 de francs.

Il pourra être fait usage dès le 1^{er} janvier 1959 des crédits d'engagement et de paiement accordés par la présente loi à l'article 533.01 et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1958.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1957.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen twee exemplaren van de rekening terug, bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van de vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitgaven van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Titel III. — Instellingen van openbaar nut.

Art. 8.

Is goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting voor het dienstjaar 1958 van het « Wegenfonds 1955-1969 ».

Deze begroting beloopt 4 610 000 000 frank voor de ontvangsten en 4 786 600 000 frank voor de uitgaven.

Zij bevat bij de uitgaven vastleggingskredieten voor 1 000 000 000 frank.

Van 1 januari 1959 af, zullen mogen aangewend worden de bij deze wet op artikel 533.01 verleende vastleggings- en betalingskredieten, waarvan op 31 december 1958 geen gebruik zou gemaakt zijn.

Gegeven te Brussel, 30 september 1957.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Travaux Publics et de la Reconstruction,

O. VANAUDENHOVE.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Openbare Werken en van Wederopbouw.

Le Ministre des Finances,

H. LIEBAERT.

De Minister van Financiën.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1958 — Dienstjaar 1958	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	CHAPITRE PREMIER. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.		
	§ 1. Rémunérations et indemnités.		
1	Traitement et frais de représentation du Ministre		425
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre		1 697
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service) :		
	1. Administration centrale	163 062	
	2. Administration des Routes	231 843	
	3. Administration des Voies Hydrauliques	161 307	
	4. Administration des Bâtiments	65 759	
	5. Administration de l'Urbanisme	26 162	
	6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat	856	
	7. Agents détachés à l'Office de la Navigation	3 794	
	8. Reconstruction	208 749	861 532
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses d'exercices antérieurs) :		
	1. Administration centrale	15 337	
	2. Services extérieurs	3 650	18 987
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	5 188	
	2. Services extérieurs	36 698	41 886
8	Allocations et dépenses de service social		4 564
	Total pour le § 1		929 091 =====

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
—	—		
<i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1957 (In duizendtallen fr.)</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (In duizendtallen fr.)</i>		
EERSTE HOOFDSTUK. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.			
§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.			
425	425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1 590	1 598	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
		Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongeval getroffen) :	3
163 483	135 716	1. Hoofdbestuur.	
231 586	222 272	2. Bestuur der Wegen.	
161 037	154 410	3. Bestuur der Waterwegen.	
65 469	61 501	4. Bestuur der Gebouwen.	
25 835	24 435	5. Bestuur van de Stedebouw.	
1 000	931	6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	
3 924	3 905	7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart.	
210 000	226 621	8. Wederopbouw.	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere dienstjaren) :	6
14 071	11 664	1. Hoofdbestuur.	
1 175	1 058	2. Buitendiensten.	
		Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	7
10 583	9 520	1. Hoofdbestuur.	
29 937	27 969	2. Buitendiensten.	
4 543	4 649	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
924 658	886 674	Totaal voor § 1.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1958 — <i>Dienstjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)</i>	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>
	§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.		
9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Loyer. — Impositions. — Redevances :		
	1. Administration centrale et locaux occupés au Résidence Palace par des services étrangers au département	5 935	
	2. Services extérieurs (plus Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand)	10 410	
	3. Locations et impositions pour les divers départements (y compris le logement de l'Office International des Réfugiés) (y compris les dépenses de même nature engagées mais non liquidées afférentes à des exercices antérieurs)	105 000	121 345
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Gros entretien des immeubles affectés à des services administratifs de l'Etat :		
	1. Administration centrale	11 309	
	2. Services extérieurs	14 526	
	3. Gestion du Résidence Palace	2 000	
	4. Autres départements	10 000	37 835
11	Publications effectuées par le Département		700
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles solide et liquide	15 690	
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	11 450	
	3. Machines de bureau : acquisitions, locations	3 750	
	4. Mobilier et matériel : acquisitions et locations	2 500	
	5. Habillement	850	
	6. Produits d'entretien	399	34 639
13	Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat :		
	1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet	360	
	2. Mis à la disposition des services du département	9 995	10 355
14	Dépenses afférentes aux déplacements :		
	1. Administration centrale	6 000	
	2. Services extérieurs	17 800	23 800

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING	Artikelen
—	—	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
<i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1957 (In duizendtallen fr.)</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (In duizendtallen fr.)</i>		
		§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
		Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Huur. — Belastingen. — Retributies :	9
4 686	4 577	1. Hoofdbestuur en lokalen in het Residence Palace bezet door niet tot het departement behorende diensten.	
9 200	9 668	2. Buitendiensten (plus Jubelpaleis en Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent).	
99 000	92 740	3. Huur en belastingen voor de verschillende departementen (met inbegrip van de huisvesting van de Internationale Dienst der Vluchtelingen) (inbegrepen de vastgelegde maar niet vereffende uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).	
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. — Groot onderhoud der gebouwen dienende voor administratieve diensten van de Staat :	10
9 503	9 071	1. Hoofdbestuur.	
12 634	14 163	2. Buitendiensten.	
1 850	2 241	3. Beheer van het « Résidence Palace ».	
11 600	10 459	4. Andere departementen.	
650	421	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
14 300	12 298	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
9 440	7 045	2. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
3 072	2 255	3. Bureau machines : aanschaffen, huren.	
2 241	1 906	4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren.	
800	668	5. Kleding.	
400	255	6. Onderhoudsproducten.	
		Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, eigendom van de Staat :	13
350	164	1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet.	
9 430	10 237	2. Ter beschikking gesteld van de Diensten van het Departement.	
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen :	14
6 000	5 730	1. Hoofdbestuur.	
18 000	17 157	2. Buitendiensten.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1958 — Dienstjaar 1958	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)</i>	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>
15	Dépenses de formation professionnelle		75
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs) :		
	1. Indemnités à des membres du personnel et à leurs ayants droit résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, de décisions, etc.	800	
	2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (amendes, dommages et intérêts)	3 250	
	3. Frais de justice. — Honoraires et débours des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et généralement tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. — Versement direct de provisions aux avocats, avoués, experts et huissiers	1 500	
			5 550
17	Dépenses diverses d'administration		5
18	Achat, en premier équipement, de mobilier, matériel et de machines de bureau, à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement		1 100
19	Autres dépenses exceptionnelles		»
	Total pour le § 2		235 404
	Total pour le chapitre premier		1 164 495
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.		
20	Subventions à caractère économique		
»	— Subside à l'Office de la Navigation pour permettre à cet établissement de se couvrir des frais résultant de la mission dont il est chargé par l'arrêté du Régent du 23 novembre 1949, portant sur l'étude, la préparation et la coordination de certaines mesures relatives à l'aménagement des régions situées en aval de Liège et le long du canal Albert entre Liège et Anvers (pour mémoire)		»
21 à 23			»
24	Subventions diverses :		
	1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre (personnel, mobilier, matériel, locaux, etc.) (y compris les créances arriérées)	1 500	
	2. Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser (8 ^e crédit)	1 000	
	— Subvention pour l'érection du Monument National de la Lys (pour mémoire)	»	
			2 500

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
— Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1957 (In duizendtallen fr.)	— Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
29	26	Uitgaven voor beroepsscholing	15
		Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren) :	16
815	612	1. Vergoedingen aan de leden van het personeel en aan hun rechthebbenden voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, beslissingen, enz.	
3 250	3 910	2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden (geldboeten, schadevergoedingen en interesten).	
1 500	1 475	3. Gerechtskosten. — Erelonen en voorschotten der advokaten van verbreking, pleitbezorgers, deskundigen, deurwaarders, notarissen; griffie- en registratiekosten op minute of op expeditie der vonnissen en arresten en, over het algemeen, gelijk welke kosten ingevolge rechts-gedingen. — Rechtstreekse storting van voorschotten aan de advokaten, de pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders.	
5	1	Diverse bestuursuitgaven	17
1 243	315	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair, materieel en bureaumachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.	18
»	»	Andere uitzonderingsuitgaven	19
219 998	207 404	Totaal voor § 2.	
1 144 656	1 094 078	Totaal voor het eerste hoofdstuk.	
		HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	
		Toelagen van economische aard	20
50	»	— Toelage aan de Dienst der Scheepvaart om deze instelling toe te laten de kosten te dekken die voortspruiten uit de opdracht waarmede ze belast is ingevolge het besluit van de Regent van 23 november 1949, betreffende de studie, de voorbereiding en de coördinatie van zekere maatregelen in verband met de geschiktmaking van de streken gelegen beneden Luik en langs het Albertkanaal tussen Luik en Antwerpen (<i>pro memorie</i>).	»
»	»		21 tot 23
		Diverse toelagen :	24
2 500	1 762	1. Rijkstelegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven van oorlogsschade (personeel, meubilair, materieel, lokalen, enz.) (<i>de achterstallige schuldvorderingen inbegrepen</i>).	
1 000	1 000	2. Toelage voor de wederopbouw van de IJzertoren (8 ^e krediet).	
2 550	1 600	— Toelage voor het oprichten van het Nationaal Monument aan de Lele (<i>pro memorie</i>).	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1958 — <i>Dienstjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)</i>	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>
25	Subventions exceptionnelles :		
	1. Subvention à l'Office de la Navigation en vue de sa participation à l'Exposition internationale de 1958	50	
	2. Subvention à l'Institut Géotechnique de l'Etat en vue de sa participation à l'Exposition internationale de 1958	100	150
	Total pour le chapitre II		2 650 =====
	CHAPITRE III. — TRAVAUX.		
26	Travaux courants :		
	1. Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, signalisations, parcs publics, squares, plantations, services des régies des routes. — Entretien en régie, achat et entretien de mobilier, matériel. — Fournitures de matériaux. — Location de terrains et locaux. — Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Frais de toute nature y compris l'équipement du personnel du Service du Trafic Routier, du Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes et des Services des régies	300 000	
	2. Bâtiments appartenant à l'Etat ou loués par lui et non affectés aux services administratifs; palais, hôtels et monuments	175 000	
	3. Mise en état des habitations royales	5 000	
	4. Canaux, rivières, polders, plantations, passages d'eau et dépendances	315 000	
	5. Ports, côte, phares, fanaux, parcs, avenues, plantations, passages d'eau et dépendances	105 000	
	6. Démolition des immeubles érigés en contravention aux dispositions de l'arrêté-loi du 2 décembre 1946, concernant l'urbanisation. — Travaux exécutés pour compte de tiers	75	
	7. Mesures provisoires pour venir en aide aux sinistrés. — Aménagement, gros entretien et réparation des baraquements, abris, étables. — Location et achat des terrains d'assiette. — Démontage, transport et remontage des pavillons. — Démolition des baraquements. — Remise des terrains d'assiette dans leur état primitif. — Frais d'actes. — Frais d'expertise. — Indemnités pour perte de jouissance et pour dégâts. — Frais divers. — Frais de location et d'aménagement des centres d'hébergement pour ouvriers. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article)	1 250	
	— Restauration intérieure et renouvellement du mobilier des Palais Royaux. — Allocation extraordinaire à mettre à la disposition de la Liste civile (<i>pour mémoire</i>)	»	901 325
	Total pour le chapitre III		901 325 =====
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.		
28	Dépenses courantes :		
	1. Laboratoire hydraulique d'Anvers. — Achat de matériel, matériaux et fournitures	1 750	
	2. Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réception, de cérémonie. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature	520	

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING	Artikelen
—	—	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1957 (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
300		Uitzonderingstoelagen :	25
300	200	1. Toelage aan de Dienst der Scheepvaart met het oog op zijn deelneming aan de Internationale Tentoonstelling van 1958.	
6 700	4 562	2. Toelage aan het Rijksinstituut voor grondmechanica met het oog op zijn deelneming aan de Internationale Tentoonstelling van 1958.	
=====	=====	Totaal voor hoofdstuk II.	
		HOOFDSTUK III. — WERKEN.	
		Lopende werken :	26
278 111	333 182	1. Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, signalisatie, openbare parken, squares, aanplantingen, regiediensten der wegen. — Onderhoud in regie, aankoop en onderhoud van meubilair en materieel. — Levering van materialen. — Huur van gronden en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit. — Allerhande kosten met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de Dienst van het Wegverkeer, van de Studie- en Controledienst van de Onderbouw der Wegen en van de Regiediensten.	
117 346	150 360	2. Gebouwen behorende tot of gehuurd door de Staat en die niet gebruikt worden door de bestuursdiensten; paleizen, ambtswoningen en monumenten.	
9 000	5 182	3. In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.	
256 600	323 141	4. Kanalen, rivieren, polders, beplantingen, veren en aanhorigheden.	
100 000	103 730	5. Havens, kust, vuurtorens, bakens, parken, lanen, beplantingen, veren en aanhorigheden.	
68	2	6. Afbreken van gebouwen opgericht in strijd met de voorschriften van de besluitwet van 2 december 1946 betreffende de stedebouw. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.	
558	80	7. Voorlopige maatregelen om de geteisterden te helpen. — Inrichting, groot onderhoud en herstelling der barakken, schuilplaatsen, stallen. — Huren en aankopen van terreinen. — Afbraak, vervoer en opnieuw monteren der paviljoenen. — Sloping der barakken. — Terugbrengen der terreinen in hun oorspronkelijke toestand. — Aktenkosten. — Expertisekosten. — Vergoedingen voor verlies van het vruchtgebruik en voor verwoestingen. — Allerhande kosten. — Kosten voor huur en inrichting der herbergingscentra voor arbeiders. (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden).	
»	5 000	— Binnenherstellingswerken en vernieuwing van het meubilair van de Koninklijke Paleizen. — Buitengewone toelage ter beschikking te stellen van de Civiele Lijst (pro memorie).	
761 683	920 677	Totaal voor hoofdstuk III.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.	
		Lopende uitgaven :	28
1 750	1 494	1. Waterbouwkundig laboratorium van Antwerpen. — Aankoop van materieel, materialen en leveringen	
520	85	2. Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichting van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandlievende plechtigheden. — Films, propagandamaterieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Articles	DESIGNATION DE L'OBJET DES DEPENSES ET DES SERVICES	Exercice 1958 — Dienstjaar 1958	
		Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)	Montant des crédits par article, par paragraphe et par chapitre (En milliers de fr.) — i Bedrag der kredieten per artikel, per paragraaf en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	3. Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoire relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.	620	
	4. Service de topographie et de photogrammétrie. — Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions	400	
	5. Services d'exploitation des voies navigables. — Confection de plaques d'immatriculation pour barquettes et bouées de pêche	110	
	6. Remboursement des frais de voyage, de séjour et tous frais généralement quelconques aux témoins, convoqués en audience, par les directeurs provinciaux et les commissions d'appel des dommages de guerre	10	
	7. Liquidation des indemnités de réquisition d'immeubles ou parties d'immeubles à usage des sinistrés, etc. (<i>y compris les créances antérieures</i>). — Frais de remise en état des immeubles	85	
	8. Intervention de l'Etat dans la réparation des dommages aux biens privés causés par la catastrophe de Tessenderlo (loi du 13 juillet 1951) Les fonds nécessaires aux paiements peuvent être avancés à la Caisse Autonome des dommages de guerre. La justification des paiements s'effectuera sur production du relevé des paiements exécutés. Le solde non utilisé du crédit peut être reporté à l'exercice suivant.	2 000	
	9. Indemnités de toute nature allouées aux ayants-droit pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921 (Après la clôture de l'exercice 1957, les sommes liquidées ou restant à payer sur les indemnités accordées par des jugements rendus ou des décisions ou transactions approuvées à une date antérieure à celle du 1 ^{er} janvier 1958 pourront être imputées sur ce crédit.) Honoraires et débours pour toutes affaires traitées par l'ancien Office de liquidation des dommages de guerre, y compris ceux se rapportant aux exercices antérieurs.	50	
	10. Affiliation à divers organismes	141	5 686
29	Dépenses exceptionnelles :		
	1. Achat de matériel pour les laboratoires de photogrammétrie	1 300	
	2. Dépenses résultant de la participation du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958	7 500	8 800
	Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition. Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1958 pourra être reporté à l'exercice 1959 et affecté au paiement de dépenses de même nature, quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.		
	Total pour le chapitre IV ...		14 486
	Total pour le titre I — dépenses ordinaires — du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction ...		2 082 956

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

Montant des crédits sollicités pour l'exercice 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'exercice 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING	Artikelen
—	—	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
<i>Bedrag van de aangevraagde kredieten voor het dienstjaar 1957 (In duizendtallen fr.)</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven van het dienstjaar 1956 (In duizendtallen fr.)</i>		
620	313	3. Kosten van studies, onderzoeken, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.	
400	196	4. Dienst voor topografie en fotogrammetrie. — Huur- en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en levering van benzine voor die vliegtuigen.	
105	60	5. Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen. — Vervaardigen van nummerplaten voor bootjes en vissersboeien.	
10	10	6. Terugbetaling der reis- en verblijfkosten en allerhande onkosten aan getuigen, die opgeroepen werden, door de provinciale directeurs en door de beroepscommissies voor oorlogsschade.	
85	16	7. Vereffening der opeisingsvergoedingen voor gebouwen of gedeelten van gebouwen ten gebuike der geteisterden, enz. (met inbegrip der schuldvoordringen van vorige dienstjaren). — Kosten voor herstelling der gebouwen.	
6 300	2 000	8. Tussenkost van de Staat in de herstelling van de oorlogsschade aan private goederen veroorzaakt door de ramp van Tessenderlo (wet van 13 juli 1951). De voor de uitbetalingen vereiste gelden kunnen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade voorgeschooten worden. De verantwoording van deze uitgaven geschiedt tegen overlegging van de staat der uitgevoerde betalingen. Het niet gebruikte kredietsaldo kan op het volgend dienstjaar overgedragen worden.	
50	50	9. Vergoedingen van alle aard toegekend aan de rechthebbenden op oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921. (Na afsluiting van het dienstjaar 1957 zullen op dit krediet mogen aangerekend worden de sommen, vereffend of nog te betalen op de vergoedingen toegestaan bij vonnissen uitgesproken of beslissingen of dadingen, goedgekeurd vóór 1 januari 1958.) Erelonen en uitschotten voor zaken afgehandeld door de gewezen Dienst voor Vereffening der Oorlogsschade, met inbegrip van die betreffende de vorige dienstjaren.	
115	93	10. Toetreding tot verschillende organismen.	
		Uitzonderingsuitgaven :	29
2 300	890	1. Aankoop van materieel voor de laboratoria voor fotogrammetrie.	
37 200	1 300	2. Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958. Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkost van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben. Het eventueel krediet overschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1958 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1959 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.	
49 455	6 507	Totaal voor hoofdstuk IV.	
1 962 494	2 025 824	Totaal voor titel I — gewone uitgaven — van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs).

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	CHAPITRE II.					
	CRÉDITS RELATIFS AUX AVANCES.					
58-411	Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre II					
	CHAPITRE IV.					
	CRÉDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.					
	A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.					
	§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'État.					
	<i>Routes.</i>					
58-441	Aménagement et amélioration de parcs publics et squares	2 500	—	—	—	2 500
512bis de 1956	Exposition de Bruxelles, en 1958 : expropriations à réaliser en vue de la création de trois parkings (pour mémoire) ...	100 000	—	46 545	29 000	—
	<i>Voies hydrauliques.</i>					
58-461	Programme des 1 350 tonnes	11 000 000 ⁽¹⁾	—	—	1 000 000	1 250 000
58-471	Travaux d'amélioration de la côte. Construction d'ouvrages d'art, etc.	107 000 ⁽²⁾	200 000	22 468	11 000	5 000

⁽¹⁾ Depuis le 1^{er} janvier 1957.

⁽²⁾ A partir du 1^{er} janvier 1956.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

Crédits de paiement — Betelingskredieten					AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon		
8	9	10	11	12	13	14
					HOOFDSTUK II.	
					KREDIETEN BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN.	
—	—	26 204	25 491	51 695	Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn uitbatingsont- vangsten.	58-411
		26 204 =====	25 491 =====		Totalen voor hoofdstuk II.	
					HOOFDSTUK IV.	
					KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.	
					A. — NIEUWE BELEGGINGEN.	
					§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.	
					<i>Wegen.</i>	
2 500	—	—	2 500	2 500	Aanpassing en verbetering van openbare parken en squares.	58-441
75 545	42 659	32 000	—	74 659	Tentoonstelling van Brussel, in 1958: ontelgingen te verrichten met het oog op het aanleggen van drie parkings (<i>pro memorie</i>).	512bis van 1956
2 250 000	—	21 000	200 000	221 000	<i>Waterwegen.</i>	
38 468	4 447	26 000	3 000	33 447	Programma der 1350 ton schepen ... Werken tot verbetering van de kust. Bou- wen van kunstwerken, enz.	58-461 58-471

(1) Vanaf 1 januari 1957.

(2) Vanaf 1 januari 1956.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
58-472	Travaux d'amélioration des voies de navigation intérieure et d'écoulement. Construction d'ouvrages d'art, etc. ...	4 720 744	3 885 981	2 609 112	729 000	84 500	
58-473	Travaux d'amélioration des ports et des voies de navigation maritime. Construction d'ouvrages d'art, etc. ...	331 000	1 434 928	143 928	135 000	238 000	
58-474	Construction et amélioration de barrages-réservoirs. Construction de réseaux d'adduction d'eau. Utilisation des chutes d'eau.	375 000 ⁽¹⁾	405 000	91 991	3 000	60 000	
58-475	Acquisition de biens immeubles à réaliser par l'Administration des Voies hydrauliques pour l'exécution de travaux et pour l'industrialisation des abords des voies navigables, etc. ...	370 000 ⁽¹⁾	—	46 918	27 000	20 000	
	<i>Bâtiments.</i>						
58-481	Dotation annuelle à verser au Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat (exécution de la loi du 22 juin 1953) ...	3 227 000	—	—	—	—	
58-482	Construction et parachèvement de locaux scolaires à mettre à la disposition des enseignements moyen et technique (y compris les honoraires d'architectes) ...	200 000	—	—	200 000	—	
58-483	Construction et parachèvement de locaux scolaires. Etudes, expropriations, acquisitions, constructions, modernisations, transformations (y compris les honoraires d'architectes) ...	200 000	—	—	—	200 000	
58-491	Construction ou transformation de bâtiments. Acquisition de biens immeubles ...	1 943 952	2 134 612	794 678	194 000	343 400	
58-492	Bruxelles. — Construction d'une nouvelle cité administrative (y compris les honoraires d'architectes) ...	750 000	1 500 000	71 634	302 365	230 000	
58-493	Palais du Roi, à Bruxelles. Travaux de parachèvement ...	4 500 ⁽¹⁾	15 341	4 341	8 000	3 000	
58-494	Travaux de décoration artistique et autres ouvrages d'art concernant le domaine de l'Etat géré par le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction ...	1 000 ⁽¹⁾	9 962	962	4 000	5 000	

⁽¹⁾ A partir du 1^{er} janvier 1956.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnances en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13		14	
3 422 612	1 630 112	667 000	349 000	2 646 112	Werken tot verbetering van de binnen- scheepvaartwegen en afvoerwaterwegen. Bouwen van kunstwerken, enz.		58-472	
516 928	102 007	94 992	77 000	273 999	Werken tot verbetering van de havens en de zeescheepvaartwegen. Bouwen van kunstwerken, enz.		58-473	
154 991	30 342	13 000	34 000	77 342	Bouwen en verbeteren van stuwdammen. Aanleg van watertoevoernetten. Benutti- gen van de watervallen.		58-474	
93 918	43 949	25 000	20 000	88 949	Aankoop van onroerende goederen te ver- wezenlijken door het Bestuur der Water- wegen voor het uitvoeren van werken en voor het industrialiseren der gronden langs de scheepvaartwegen, enz.		58-475	
—	—	900 000	500 000	1 400 000	Gebouwen. Jaarlijkse dotatie te storten in het Fonds der school- en universitaire gebouwen van het Rijk (uitvoering van de wet van 22 juni 1953).		58-481	
200 000	—	135 000	40 000	175 000	Oprichting en afwerking van schoollokalen ten dienste van het middelbaar en tech- nisch onderwijs (erelonen van architec- ten inbegrepen).		58-482	
200 000	—	—	80 000	80 000	Oprichting en afwerking van schoollokalen. Studies, onteigeningen, aankopen, oprich- tingen, modernisering, ombouwingen (erelonen van architecten inbegrepen).		58-483	
1 332 078	625 110	183 000	218 000	1 026 110	Oprichten of ombouwen van gebouwen. Aankoop van onroerende goederen.		58-491	
603 999	59 223	77 000	15 000	151 223	Brussel. — Bouwen van een nieuw admi- nistratief centrum (erelonen van architec- ten inbegrepen).		58-492	
15 341	1 650	7 850	3 000	12 500	Koninklijk Paleis, te Brussel. Voltooiings- werken.		58-493	
9 962	1 632	3 368	3 000	8 000	Artistieke versieringswerken en andere kunstwerken betreffende het Staatsdomein beheerd door het Ministerie van Open- bare Werken en van Wederopbouw.		58-494	

(1) Vanaf 1 januari 1956.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1		3	4	5	6	7
58-495	Hôpital universitaire de Gand. Continua- tion des travaux	850 000	880 000	638 724	111 275	65 000
58-496	Construction du complexe de la Biblio- thèque Albert I ^{er} , à Bruxelles (<i>y compris les honoraires d'architectes</i>) (Par dérogation à la loi du 7 mars 1935 instituant le Fonds Bibliothèque Albert I ^{er} , prorogée par les lois des 30 décembre 1939, 29 novembre 1946 et 6 juillet 1948, les travaux de construction à imputer sur cet article sont à exécuter par le Département des Travaux Publics et de la Reconstruc- tion.)	300 000	1 387 000	355 984	124 597	120 000
57-524	Charleroi. — Institut du Verre (<i>pour mémoire</i>)	20 000	—	—	20 000	—
	Totaux pour le § 1 de la Section A du chapitre IV				2 898 237	2 626 400
	§ 2. Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux.				=====	=====
58-561	Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds national du Logement. Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux ...	1 932 000	2 532 000	1 931 716	300 000	300 000
	Totaux pour le § 2 de la Section A du chapitre IV				300 000	300 000
	§ 3. Subventions aux pouvoirs subordonnés. <i>Voies hydrauliques.</i>				=====	=====
58-591	Investissements d'intérêt national et urgents au port d'Anvers pour lesquels la parti- cipation de l'Etat est évalué à 3 500 mil- lions de francs	3 500 000	—	—	415 000	400 000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		Crédits de paiement Betelingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toege aan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
814 999	581 151	57 349	58 000	696 500	Hospitaal van de Universiteit van Gent. Voortzetting van de werken.	58-495	
600 581	12 955	289 987	224 000	526 942	Bouwen van het complex van de Bibliotheek Albert I, te Brussel (erelonen van archi- tecten inbegrepen). (Bij afwijking van de wet dd. 7 maart 1935, tot instelling van het Bibliotheekfonds Albert I, verlengd bij de wetten van 30 de- cember 1939, 29 november 1946 en 6 juli 1948, moeten de op dit artikel aan te schrij- ven bouwwerken door het Departement van Openbare Werken en van Wederopbouw uitgevoerd worden.)	58-496	
20 000	—	—	—	—	Charleroi. — Glasinstituut (pro memorie).	57-524	
		2 532 546 =====	1 826 500 =====		Totalen voor § 1 van de Sectie A van hoofdstuk IV.		
2 531 716	1 231 289	300 000	207 000	1 738 289	§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen. Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting. Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken.	58-561	
		300 000 =====	207 000 =====		Totalen voor § 2 van de Sectie A van hoofdstuk IV.		
815 000	—	76 000	190 000	266 000	§ 3. Subsidiën aan ondergeschikte besturen. Waterwegen. Dringende investeringen van nationaal belang in de haven van Antwerpen, waarvoor het aandeel van de Staat geraamd is op 3 500 miljoen frank.	58-591	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	<i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
58-601	Rééquipement et amélioration des ports maritimes dépendant des administrations publiques subordonnées, des ports maritimes concédés et du port autonome de Liège ... (L'intervention de l'Etat est de 100 % pour les travaux d'infrastructure et de 60 % pour tout ce qui concerne l'équipement.)	1 024 000	1 123 347	1 021 847	3 000	53 500
58-602	Part du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction dans les dépenses à résulter des travaux de démergement exécutés par l'Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège et par la commune de Seraing ...	250 000 ⁽¹⁾	528 000	258 168	30 000	30 000
58-611	<i>Urbanisme.</i> Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :					
	1° du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction ...	6 473 000 ⁽²⁾	7 758 475	6 512 475	546 000	700 000
	2° du Ministère de l'Instruction Publique ...	1 568 000 ⁽²⁾	2 015 472	1 524 472	221 000	270 000
	3° du Ministère de la Justice ...	539 000 ⁽²⁾	651 630	550 630	31 000	70 000
	4° du Ministère de l'Intérieur ...	33 000 ⁽²⁾	28 216	6 216	10 000	12 000
	5° du Ministère des Communications ...	3 000 ⁽²⁾	6 000	—	3 000	3 000
	(Selon les besoins des services, les crédits pourront être transférés d'un littéra à l'autre, par arrêté royal contresigné par les Ministres intéressés.)					
58-612	Frais d'études relatifs à l'aménagement des communes, des agglomérations et des régions. Frais d'élaboration de plans régionaux et communaux d'aménagement. (Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés	63 154	76 154	41 358	2 000	7 500

⁽¹⁾ A partir du 1^{er} janvier 1956.

⁽²⁾ Depuis le 1^{er} janvier 1948.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		Crédits de paiement — Betalingenkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN 13	Art. 14
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
1 078 347	908 284	5 386	7 000	920 670	Wederuitrusting en verbetering van de zeehavens afhangende van de ondergeschikte openbare besturen, van de in concessie gegeven zeehavens en van de autonome haven van Luik. (De Staat draagt 100 % bij in de infrastructuurwerken en 60 % in alles wat betrekking heeft op de uitrusting.)	58-601	
318 168	247 168	28 000	17 000	292 168	Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw in de uitgaven wegens ontwateringswerken uitgevoerd door de « Association intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège » en door de gemeente Seraing.	58-602	
7 758 475	4 471 402	396 000	396 000	5 263 402	Stedebouw. Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :	58-611	
2 015 472	794 514	153 000	172 000	1 119 514	1° Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw;		
651 630	364 607	44 000	46 000	454 607	2° Ministerie van Openbaar Onderwijs;		
28 216	1 211	6 789	5 000	13 000	3° Ministerie van Justitie;		
6 000		3 000	2 000	5 000	4° Ministerie van Binnenlandse Zaken.		
					5° Ministerie van Verkeerswezen. (Volgens de behoeften der diensten zullen de kredieten bij koninklijk besluit, medeondertekend door de betrokken Ministers, van de ene littera naar de andere kunnen overgedragen worden.)		
50 858	27 858	3 000	2 000	32 858	Studiekosten in verband met de aanleg der gemeenten, der bebouwde kommen en der gewesten. Kosten van het opmaken der gewestelijke en gemeentelijke plannen van aanleg. (Voorschotten mogen toegekend worden aan de makers van ontwerpen door de	58-612	

(1) Vanaf 1 januari 1956.

(2) Vanaf 1 januari 1948.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	de l'étude et de l'élaboration des plans d'aménagement régionaux.)					
58-613	Subside alloué à la province de la Flandre Orientale, en exécution des stipulations du 3 ^e . article premier, de l'avenant du 25 mai 1948 à la Convention du 5 jan- vier 1938, intervenue entre l'Etat et la dite province. Intervention forfaitaire totale de 30 000 000 de francs, destinée à couvrir la part d'intervention de la province dans l'exécution des travaux d'extension du réseau de distribution d'eau dans la province de la Flandre Orientale, à liquider au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives.	30 000	—	11 710	1 000	5 000
58-614	Subside alloué à l'Institut géotechnique de l'Etat	420	—	—	—	420
530bis de 1956	Réparation des dégâts causés au domaine public des communes d'Andrimont, Chaineux, Dison, Petit-Rechain et Ver- viers par la trombe d'eau du 29 mai 1956 (pour mémoire)	30 000	—	17 500	12 500	—
	Totaux pour le § 3 de la Section A du chapitre IV				1 274 500	1 551 420
	Totaux pour la Section A du chapitre IV (§§ 1 + 2 + 3)				4 472 737	4 477 820
	 B. — RESTAURATION DU DOMAINE PUBLIC ET ASSIMILÉ. § 1. Patrimoine de l'Etat. Routes.					
58-621	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat	171 500	202 029	46 029	91 000	65 000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		Crédits de paiement — Betalingstekredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13		14
					Staat belast met de studie en het opmaken van gewestelijke plannen van aanleg.)		
17 710	11 509	2 000	2 000	15 509	Toelage aan de provincie Oost-Vlaanderen, toegekend in uitvoering van de bepalingen van 3°, eerste artikel, van de bijakte van 25 mei 1948 tot de overeenkomst van 5 januari 1938 gesloten tussen de Staat en voornoemde provincie. Totaal forfaitair aandeel van 30 000 000 frank tot dekking van het aandeel van de provincie in de uitvoering van de werken tot uitbreiding van het net voor watervoorziening in de provincie Oost-Vlaanderen, te vereffenen naar mate van het indienen der rechtvaardigingsstukken.	58-613	
420	—	—	420	420	Toegeken de toelage aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	58-614	
30 000	—	30 000	—	30 000	Herstelling der schade veroorzaakt door de waterhoos van 29 mei 1956 aan het openbaar domein van de gemeenten Andrimont, Chaineux, Dison, Petit-Rechain en Verviers (<i>pro memorie</i>).	530bis van 1956	
		747 175 =====	839 420 =====		Totale voor § 3 van de Sectie A van hoofdstuk IV.		
		3 579 721 =====	2 872 920 =====		Totale voor de Sectie A van hoofdstuk IV (§§ 1 + 2 + 3).		
202 029	8 022	63 000	50 000	121 022	B. — HERSTELLING VAN HET OPENBAAR EN ERMEDE GELIJKGESTELD DOMEIN. § 1. Rijkspatrimonium. Wegen. Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen.	58-621	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
58-631	<i>Voies hydrauliques.</i> Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte	6 000 ⁽¹⁾	8 000	5 999	1 000	1 000
58-632	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux voies de navigation intérieure et d'écoulement	284 353	291 353	136 583	39 000	54 000
58-633	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies de navigation maritime	113 350	114 350	32 349	12 000	—
58-634	Dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle en vue de la res- tauration du site ou à l'occasion de l'exé- cution de travaux intéressant le domaine de l'Etat, d'ouvrages militaires désaffec- tés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel), érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées ainsi que sur les propriétés appartenant aux personnes physiques ou morales privées	1 000	3 000	145	250	1 000
58-641	<i>Bâtiments.</i> Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat ...	309 680	333 792	110 169	14 000	60 000
	Totaux pour le § 1 de la Section B du chapitre IV				157 250	181 000
	§ 2. Autres patrimoines.					
58-651	<i>Voies hydrauliques.</i> Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies navi- gables concédés ou autonomes	109 000	—	—	—	79 000

(¹) A partir du 1^{er} janvier 1956.

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		Crédits de paiement — Betalingenkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13		
7 999	325	6 674	1 000	7 999	<i>Waterwegen.</i> Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogs- feiten berokkende schade aan de kust. Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogs- feiten berokkende schade aan de binnen- scheepvaartwegen en de afvoerwaterwe- gen. Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogs- feiten berokkende schade aan de havens en zeescheepvaartwegen. Uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken met het oog op het herstellen van het natuur- en stede- schoon of bij gelegenheid van het uitvoe- ren van werken betreffende het Staats- domein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving), opge- richt op het openbaar of privaat domein van de provincies, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen alsmede op de eigendommen die aan private natuurlijke of rechtspersonen toebehoren.	58-631	
229 583	130 732	30 000	17 000	177 732		58-632	
44 349	20 612	20 000	3 500	44 112		58-633	
1 395	145	200	1 000	1 345		58-634	
184 169	102 084	14 000	14 500	130 584	<i>Gebouwen.</i> Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogs- feiten berokkende schade aan de Staats- gebouwen. Totalen voor § 1 van de Sectie B van hoofdstuk IV.	58-641	
		133 874 =====	87 000 =====				
79 000	—	—	7 000	7 000	§ 2. Andere patrimonja. <i>Waterwegen.</i> Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogs- feiten berokkende schade aan de in con- cessie gegeven of autonome havens en scheepvaartwegen.	58-651	

(1) Vanaf 1 januari 1956.

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	<i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
58-652	Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires, à l'exception des ports et voies navigables concédés ou autonomes (avec faculté de versement d'avances aux organismes intéressés)	900 000	916 350	900 000	500	5 000
58-661	<i>Urbanisme.</i> Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général, en exécution de la loi du 6 juillet 1948	6 000 000	6 130 000	5 300 894	75 000	142 000
58-671	<i>Reconstruction.</i> Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921 (Remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre à la voirie, aux édifices civils et culturels et aux meubles considérés comme immeubles en vertu des articles 524 et 525 du Code civil. Il est entendu que cette compensation n'a lieu que lorsque les indemnités ont été fixées expressément ou tacitement par application de l'article 23 des lois coordonnées des 19 mai 1919 et 6 septembre 1921 et que, dès lors, les intérêts pré-	25 000	—	—	—	10 000

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		Crédits de paiement Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
— Nieuw toege aan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13		14	
905 500	639 916	500	5 000	645 416	Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogs- feiten berokkende schade aan de havens en waterwegen afhankelijk van de onder- geschikte openbare besturen en gelijkaar- dige instellingen met uitzondering van de in concessie gegeven of autonome havens en waterwegen (met het recht aan de betrokken organismen voorschotten te storten).		58-652	
5 517 894	4 586 159	100 000	113 000	4 799 159	Stedebouw. Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut, in uit- voering van de wet van 6 juli 1948.		58-661	
10 000	—	—	7 000	7 000	Wederopbouw. Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare inrich- tingen voor oorlogsschade ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921. (Terugbetaling van de verliezen welke zij ondergaan hebben op de verhandeling van obligatiën der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade aan wegen, aan burgerlijke en eredienstgebou- wen en aan roerende goederen aangezien als onroerende goederen, krachtens artike- len 524 en 525 van het Burgerlijk Wetboek. Het spreekt dat die compensatie slechts gedaan wordt wanneer de vergoedingen zullen vastgesteld zijn, hetzij uitdrukkelijk of stilzwijgend, bij toepassing van artikel 23 der samengeschakelde wetten van 19 mei		58-671	

**BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DE LA RECONSTRUCTION
POUR L'EXERCICE 1958.**

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	<i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	vus par l'article 50 des mêmes lois ne sont pas dus.) (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)					
	Totaux pour le § 2 de la Section B du chapitre IV				75 500	236 000
	Totaux pour la Section B du chapitre IV (§§ 1 + 2)				232 750	417 000
	Totaux pour le chapitre IV (A + B) ...				4 705 487	4 894 820
	 CHAPITRE V. AUTRES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.					
58-691	Services rendus par l'Institut géotechnique de l'Etat	—	—	1 385	3 000	2 000
58-692	Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département	—	—	980	3 000	3 000
	Totaux pour le chapitre V'... ..				6 000	5 000
	Totaux du titre II — dépenses extraordinaires — du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction				4 711 487	4 899 820

**BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN EN VAN WEDEROPBOUW
VOOR HET DIENSTJAAR 1958.**

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In duizendtallen frank.)

		Crédits de paiement Betalingenkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	A-2
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13	14	
					1919 en 6 september 1921 en dat bijgevolg de bij artikel 50 der zelfde wetten voorziene interesten niet verschuldigd zijn.) (De achterstallige schuldvorderingen zullen op dit artikel mogen aangerekend worden.)		
		100 500 =====	132 000 =====		Totalen voor § 2 van de Sectie B van hoofdstuk IV.		
		234 374 =====	219 000 =====		Totalen voor de Sectie B van hoofdstuk IV (§§ 1 + 2).		
		3 814 095 =====	3 091 920 =====		Totalen voor hoofdstuk IV (A + B).		
					HOOFDSTUK V.		
					ANDERE BUITENGEWONE UITGAVEN.		
6 385	164	2 200	3 000	5 364	Diensten bewezen door het Rijksinstituut voor Grondmechanica.	58-691	
6 980	4	3 000	3 000	6 004	Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.	58-692	
		5 200 =====	6 000 =====		Totalen voor hoofdstuk V.		
		3 845 499 =====	3 123 411 =====		Totalen voor titel II — buitengewone uitgaven — van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.		

TITRE III. — ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.

Fonds des Routes.

4. RECETTES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 Begrotingsjaar 1958	
		Évaluation des recettes par article (En milliers de fr.)	Totaux par chapitre (En milliers de fr.)
		— Raming van de ontvangsten per artikel (In duizendtallen fr.)	— Totalen per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	CHAPITRE 41.		
	Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. Recettes fonctionnelles.		
411.01	Produit de ventes	200	
02	Produit des démolitions	100	
05	Récupération de paiements indus (pour mémoire)	»	
06	Produit des locations	50	
10	Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires	550	
11	Produits des mesures d'office	100	
	413. Revenus financiers.		
413.01	Intérêts sur placements :		
	a) Intérêts des fonds disponibles	1 000	
	b) Intérêts des certificats de trésorerie et autres placements	24 000	
	Totaux pour le chapitre 41		26 000 =====
	CHAPITRE 44.		
	Recettes financières patrimoniales.		
	442. Produits des emprunts.		
442.02	A moyen terme (10 ans)	2 500 000	
	444. Recettes particulières.		
444.01	Récupération du coût de travaux et expropriations exposé pour compte de tiers	36 000	
02	Réalisation de placements	1 700 000	
05	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	1 000	
	Totaux pour le chapitre 44		4 237 000 =====
	CHAPITRE 45.		
	Interventions de l'État, des provinces et des communes.		
450.01	Interventions de l'État :		
	a) A fonds perdus	346 250	
	Totaux pour le chapitre 45		346 250 =====

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds.

Begrotingsvoornitzichten voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Évaluation des recettes présümées en 1957 (En milliers de fr.)	Évaluation des recettes effectuées en 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Raming van de vermoedelijke ontvangsten van 1957 (In duizendtallen fr.)	Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (In duizendtallen fr.)		
HOOFDSTUK 41.			
Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.			
411. Functionele ontvangsten.			
200	167	Opbrengst van verkopen	411.01
100	286	Opbrengst van afbraken	02
»	5	Terugvordering van niet verschuldigde uitbetalingen (<i>pro memorie</i>)	05
50	205	Opbrengst van verhuringen	06
900	354	Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aannemers toegepast	10
100	»	Opbrengst der maatregelen van ambtswege	11
413. Financiële inkomsten.			
1 000	1 052	Interessen op beleggingen :	413.01
24 000	26 999	a) Interests van beschikbare gelden.	
		b) Interests van schatkisccertificaten en andere beleggingen.	
26 350	29 068	Totals voor hoofdstuk 41.	
= = = = =	= = = = =		
HOOFDSTUK 44.			
Financiële patrimoniumontvangsten.			
442. Opbrengst der leningen.			
2 500 000	»	Op halflange termijn (10 jaar)	442.02
444. Bijzondere ontvangsten.			
»	»	Recuperatie der kosten van werken en onteigeningen aangegaan voor rekening van derden	444.01
2 500 000	500 000	Realisatie van beleggingen	02
1 000	22	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden	05
5 001 000	500 022	Totals voor hoofdstuk 44.	
= = = = =	= = = = =		
HOOFDSTUK 45.			
Tussenkomen van de Staat, de provinciën et de gemeenten.			
188 750	188 782	Tussenkomen van de Staat :	450.01
		a) Niet terugvorderbaar.	
188 750	188 782	Totals voor hoofdstuk 45.	
= = = = =	= = = = =		

TITRE III. — ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.

Fonds de Routes (suite).

4. RECETTES.

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 — Begrotingsjaar 1958	
		Évaluation des recettes par article (En milliers de fr.)	Totaux par chapitre (En milliers de fr.)
		— <i>Raming van de ontvangsten per artikel (In duizendtallen fr.)</i>	— <i>Totalen per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>
	CHAPITRE 49. Recettes pour ordre.		
490.03	Fonds en souffrance	750	
	Totaux pour le chapitre 49	»	750
	Totaux pour les recettes		=====
			4 610 000
			=====

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds (vervolg).

4. ONTVANGSTEN.

Évaluation des recettes présumées en 1957 (En milliers de fr.) — Raming van de vermoedelijke ontvangsten van 1957 (In duizendtallen fr.)	Évaluation des recettes effectuées en 1956 (En milliers de fr.) — Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (In duizendtallen fr.)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
900 900 ===== 5 217 000 =====	3 065 3 065 ===== 720 937 =====	HOOFDSTUK 49. Ontvangsten voor orde. Liggende gelden Totalen voor hoofdstuk 49. Totalen voor de ontvangsten.	490.03

TITRE III. — ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.

Fonds des Routes.

5. DÉPENSES.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 <i>Begrotingsjaar 1958</i>	
		Montant des crédits par article (En milliers de fr.) <i>Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)</i>	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (En milliers de fr.) <i>Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>
	CHAPITRE 51. Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme.		
	511. Personnel.		
511.02	Rémunérations du personnel de complément (pour mémoire)		
	512. Rétributions autres que celles du personnel.		
512.03	Organes de contrôle de l'Etat	18	18
	513. Frais de représentation et déplacements.		
513.01	Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature	50	
02	Déplacements	1 000	1 050
	Totaux pour le chapitre 51		1 068 =====
	CHAPITRE 52. Sommes dues à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, etc., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.		
	521. Locaux et matériel.		
521.01	Loyer des locaux, contributions foncières et charges complémentaires	50	
02	a) Location de matériel et de mobilier	10	
	b) Location de voitures automobiles	10	
03	Entretien et réparation des locaux	10	
04	a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier	10	
	b) Entretien et réparation des véhicules automoteurs, propriété de l'organisme	20	
05	Assurances	5	
06	Impôts, taxes communales et provinciales	5	
07	Produits de consommation :		
	a) Combustibles		
	b) Energie électrique		
	c) Eau	20	
	d) Gaz		140

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds.

Begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'année 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
		HOOFDSTUK 51.	
		Verschuldigde sommen aan de personen aan de instelling verbonden.	
		511. Personeel.	
10	»	Bezoldigingen van het aanvullend personeel (<i>pro memorie</i>)	511.02
		512. Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
12	»	Controleorganen van de Staat	512.03
		513. Representatie- en verplaatsingskosten.	
50	3	Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard	513.01
1 000	338	Verplaatsingen	02
1 072	341	Totalen voor hoofdstuk 51.	
== == == == ==	== == == == ==		
		HOOFDSTUK 52.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of goederen niet vatbaar om geïnventariseerd te worden.	
		521. Lokalen en materieel.	
50	»	Huur van lokalen, grondbelastingen en bijkomende lasten	521.01
10	»	a) Huren van materieel en meubilair	02
10	»	b) Huren van autorijtuigen.	
10	»	Onderhoud en herstel van lokalen	03
10	»	a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair	04
20	»	b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling.	
5	»	Verzekeringen	05
5	»	Belastingen, gemeente- en provincietaxen	06
		Onderhoudsproducten :	07
		a) Brandstoffen.	
		b) Electricische energie.	
20	»	c) Water.	
		d) Gas.	

TITRE III. — ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.

Fonds de Routes (suite).

5. DÉPENSES.

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (En milliers de fr.)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (En milliers de fr.)
		Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)	Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	522. Bureau.		
522.01	Frais de bureau généralement quelconques :		
	a) Fournitures de bureau		
	b) Affranchissement du courrier		
	c) Téléphone et télégraphe		
	d) Documentation (journaux et périodiques)		
	e) Cotisations diverses		
	f) Pourboires et étrennes	1 000	
	g) Petit matériel de bureau		
	h) Frais de banque et de C.C.P.		
	i) Timbres fiscaux		
	j) Frais d'encaissement		
	k) Divers		1 000
	523. Publications, propagande, publicité.		
523.01	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité	500	500
	524. Contentieux.		
524.01	Honoraires d'avocats, d'experts, d'avoués, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommages-intérêts, intérêts de retard, amendes, etc.	200	200
	525. Charges financières.		
525.01	Intérêts sur emprunts (non limitatif)	204 130	
02	Courtages et frais	115 000	
			319 130
	526. Autres prestations et travaux par tiers.		
526.03	Frais de transport	100	
04	Indemnités diverses	1 000	
05	Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers	15 000	
06	Charges généralement quelconques relatives à la mise en location temporaire de biens (impôts, entretien, réparation, etc.)	34	
			16 134
	Totaux pour le chapitre 52		337 104 =====

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds (vervolg).

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'année 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
		522. Bureau.	
		Allerhande bureauonkosten :	522.01
		a) Bureaubenodigdheden.	
		b) Frankeerkosten.	
		c) Telefoon en telegraaf.	
		d) Documentatie (dagbladen en tijdschriften).	
		e) Diverse bijdragen.	
1 000	633	f) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien.	
		g) Klein bureaumaterieel.	
		h) Bank- en P.C.R.-kosten.	
		i) Fiscale zegels.	
		j) Inningskosten.	
		k) Diverse.	
		523. Publicaties, propaganda, publiciteit.	
250	674	Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit	523.01
		524. Geschillen.	
200	1	Honoraria van advocaten, experten, pleitbezorgers, deurwaarders (met inbegrip van de provi- sionele voorschotten), gerechtskosten, schade en interesten, nalatigheidsinteresten, boeten, enz.	524.01
		525. Financiële lasten.	
102 743	105 053	Interesten op leningen (niet limitatief)	525.01
115 000	82	Makelaarslonen en kosten	02
		526. Andere prestaties en werken door derden.	
100	2	Vervoerkosten	526.03
1 000	22	Diverse vergoedingen	04
30 000	18 582	Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden	05
»	»	Allerhande lasten betreffende het tijdelijk verhuren van goederen (belastingen, onderhoud, her- stelling, enz.).	06
250 433	125 049	Totalen voor hoofdstuk 52.	
=====	=====		

TITRE III. — ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.

Fonds de Routes (suite).

5. DÉPENSES.

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (En milliers de fr.)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (En milliers de fr.)
		Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)	Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	CHAPITRE 53. Sommes dues à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire.		
	533. Dépenses particulières.		
533.01	Dépenses particulières proprement dites :		
	Crédits d'engagement	1 000 000	1 000 000
	Crédits de liquidation	2 000 000	2 000 000
	534. Ristournes et non-valeurs.		
534.02	Remises de retenues pour retard	100	100
	Totaux pour le chapitre 53 :		
	a) Crédits d'engagement		1 000 000
	b) Crédits de liquidation		2 000 100
	CHAPITRE 55.		
	Sommes dues à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.		
550.02	Mobilier :		
	a) Acquisitions nouvelles	100	
03	Machines :		
	a) Acquisitions nouvelles	100	
04	Matériel :		
	a) Acquisitions nouvelles	50	
05	Véhicules automobiles :		
	a) Acquisitions nouvelles	100	
07	Bibliothèque	8	
09	Divers	100	
	Totaux pour le chapitre 55		458
	CHAPITRE 56.		
	Sommes dues à des tiers par suite d'opérations financières en principal.		
560.01	Amortissements d'emprunts (non limitatif)	142 120	
06	Placements divers	2 300 000	
08	Avances consenties à ou pour compte de tiers	5 000	
	Totaux pour le chapitre 56		2 447 120

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds (vervolg).

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'année 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
		HOOFDSTUK 53.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit de oefening door de instelling van haar statutaire opdracht.	
		533. Bijzondere uitgaven.	
		Eigenlijke bijzondere uitgaven :	533.01
3 000 000	3 378 627	Vastleggingskredieten.	
2 700 000	1 670 975	Vereffeningskredieten.	
		534. Restorno's en kwade-posten.	
100	61	Kwijtscheldingen van kortingen, wegens te late oplevering	534.02
		Totalen voor hoofdstuk 53 :	
3 000 000	3 378 627	a) Vastleggingskredieten.	
2 700 100	1 671 036	b) Vereffeningskredieten.	
		HOOFDSTUK 55.	
		Verschuldigde sommen aan derden voor aankoop van patrimoniale goederen.	
		Roerende goederen :	550.02
100	37	a) Nieuwe aankopen.	
		Machines :	03
100	»	a) Nieuwe aankopen.	
		Materieel :	04
50	300	a) Nieuwe aankopen.	
		Autovoertuigen :	05
100	»	a) Nieuwe aankopen.	
8	»	Bibliotheek	07
500	»	Diverse	09
858	337	Totalen voor hoofdstuk 55.	
		HOOFDSTUK 56.	
		Verschuldigde sommen aan derden voortvloeiend uit financiële kapitaalsverrichtingen.	
86 007	80 230	Delgingen van leningen (niet limitatief)	560.01
2 300 000	100 000	Diverse beleggingen	06
5 000	3 295	Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden	08
2 391 007	183 525	Totalen voor hoofdstuk 56.	

TITRE III. — ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.

Fonds de Routes (suite).

5. DÉPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 — Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	CHAPITRE 59. Dépenses pour ordre.		
590.03	Affectation des fonds en souffrance	750	750
	Totaux pour le chapitre 59		750 =====
	Totaux pour les dépenses :		
	a) Crédits d'engagement		1 000 000
	b) Crédits de liquidation		4 786 600 =====

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 30 septembre 1957.

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Travaux Publics
et de la Reconstruction,*
O. VANAUDENHOVE.

Le Ministre des Finances,
H. LIEBAERT.

BAUDOUIN.

TITEL III. — INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds (vervolg).

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'année 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
<i>Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (In duizendtallen fr.)</i>	<i>Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (In duizendtallen fr.)</i>		
HOOFDSTUK 59.			
Uitgaven voor orde.			
900	2 979	Aanwending van liggende gelden	590.03
900	2 979	Totalen voor hoofdstuk 59.	
=====	=====		
		Totalen voor de uitgaven :	
3 000 000	3 378 627	a) Vastleggingskredieten.	
5 344 370	1 983 267	b) Vereffeningskredieten.	
=====	=====		

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 30 september 1957.

VAN KONINGSWEGE :

BAUDOUIN.

*De Minister van Openbare Werken
en van Wederopbouw,*

O. VANAUDENHOVE.

De Minister van Financiën,

H. LIEBAERT.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

TITRE I. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CHAPITRE I.

DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

§ 1. Rémunérations et indemnités.

Article premier. — *Traitement et frais de représentation du Ministre* : 425 000 francs.

Art. 2. — *Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre* : 1 697 000 francs.

Le crédit se décompose comme suit :

DÉSIGNATION DES GRADES	Indemnités de Cabinet — Kabinets-vergoedingen	Indemnité tenant lieu de traitement — Als wedde geldende vergoeding	AANDUIDING DER GRADEN
1 Chef de Cabinet fr.	57 600	—	1 Kabinetshoofd.
1 Chef de Cabinet adjoint	43 200	—	1 Adjunct-Kabinetshoofd.
1 Conseiller	40 800	—	1 Adviseur.
1 Secrétaire de Cabinet	28 800	—	1 Kabinetssecretaris.
3 Attachés de Cabinet	43 200	170 000	3 Kabinetsattachés
1 Chargé de mission	21 600	—	1 Zendingsgelastigde
1 Secrétaire particulier	—	198 000	1 Particulier secretaris.
48 Personnel administratif	596 160	228 800	48 Administratief personeel.
2 Chauffeurs	61 920	—	2 Autobestuurders
—	—	—	—
59 fr.	893 280	596 800	59
Augmentation de 12 ½ % fr.	—	56 350	Verhoging met 12 ½ %.
Diverses allocations et indemnités et O.N.S.S.	—	150 570	Allerhande toelagen en vergoedingen en R.M.Z.
Fr.	893 280	803 720	
	1 697 000		

Art. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service).*

3-1. Administration centrale fr.	163 062 000
(Voir tableau en annexe.)	
3-2. Administration des Routes fr.	231 843 000
(Voir tableau en annexe.)	
3-3. Administration des Voies Hydrauliques fr.	161 307 000
(Voir tableau en annexe.)	
3-4. Administration des Bâtiments fr.	65 759 000
(Voir tableau en annexe.)	
3-5. Administration de l'Urbanisme fr.	26 162 000
(Voir tableau en annexe.)	
3-6. Agents détachés à l'Institut Géotechnique de l'Etat fr.	856 000
(Voir tableau en annexe.)	
3-7. Agents détachés à l'Office de la Navigation fr.	3 794 000
(Voir tableau en annexe.)	
3-8. Reconstruction fr.	208 749 000
(Voir tableau en annexe.)	

Art. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel, in dienst door werkongeval getroffen).*

3-1. Hoofdbestuur fr.	163 062 000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-2. Bestuur der Wegen fr.	231 843 000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-3. Bestuur der Waterwegen fr.	161 307 000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-4. Bestuur der Gebouwen fr.	65 759 000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-5. Bestuur van de Stedebouw fr.	26 162 000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-6. Personeelsleden gedetacheerd bij het Rijksinstituut voor Grondmechanica fr.	856 000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-7. Personeelsleden gedetacheerd bij de Dienst der Scheepvaart fr.	3 794 000
(Zie bijgaande tabel.)	
3-8. Wederopbouw fr.	208 749 000
(Zie bijgaande tabel.)	

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.
(En milliers de francs.)

Samenvattende tabel van de personeelsuitgaven.
(In duizendtallen frank.)

	Administration Centrale Hoofdbestuur			Administration des Routes Bestuur der Wegen			Administration des Voies Hydrauliques Bestuur der Waterwegen		
	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming
Services définitifs. — Vaste diensten ...	1 892	1 490	162 889	3 022	2 670	231 722	2 007	1 635	161 116
Services temporaires. — Tijdelijke diensten ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — Ter beschikking gesteld personeel ...	—	19	173	—	15	121	—	12	191
	1 892	1 509	163 062	3 022	2 685	231 843	2 007	1 647	161 307
	Administration des Bâtiments Bestuur der Gebouwen			Administration de l'Urbanisme Bestuur van de Stedebouw			Institut Géotechnique de l'État Rijksinstituut voor Grondmechanica.		
	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming
Services définitifs. — Vaste diensten ...	788	612	65 528	249	233	26 121	—	6	822
Services temporaires. — Tijdelijke diensten ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — Ter beschikking gesteld personeel ...	—	19	231	—	3	41	—	1	34
	788	631	65 759	249	236	26 162	—	7	856
	Office de la Navigation Dienst der Scheepvaart			Reconstruction Wederopbouw			TOTAUX TOTALEN		
	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming	Cadre Kader	Eff. Eff.	Éval. Raming
Services définitifs. — Vaste diensten ...	—	32	3 794	—	—	—	7 958	6 678	651 992
Services temporaires. — Tijdelijke diensten ...	—	—	—	2 837	2 209	208 740	2 837	2 209	208 740
Agents en disponibilité. — Ter beschikking gesteld personeel ...	—	—	—	—	50	9	—	119	800
	—	32	3 794	2 837	2 259	208 749	10 795	9 006	861 532

Art. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses d'exercices antérieurs).*

6-1. Administration centrale ... fr. 15 337 000
6-2. Services extérieurs ... fr. 3 650 000

Art. 6. — *Erelonen van advokaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere dienstjaren).*

6-1. Hoofdbestuur ... fr. 15 337 000
6-2. Buitendiensten ... fr. 3 650 000

NATURE DES DÉPENSES	Litt. 1.	Litt. 2.	AARD DER UITGAVEN
	Administration centrale — Hoofdbestuur	Services extérieurs — Buitendiensten	
1. Honoraires des avocats et des médecins ... fr.	1 082 000	—	1. Erelonen van de advokaten en geneesheren.
2. Jetons de présence, frais de route et de séjour de personnes étrangères aux administrations de l'Etat.	80 000	—	2. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen.
3. Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers.	14 175 000	3 650 000	3. Bezoldiging aan niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden.
Totaux ... fr.	15 337 000	3 650 000	Totalen.

Art. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

7-1. Administration centrale ... fr. 5 188 000
7-2. Services extérieurs ... fr. 36 698 000

Art. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel.*

7-1. Hoofdbestuur ... fr. 5 188 000
7-2. Buitendiensten ... fr. 36 698 000

NATURE DES DÉPENSES	Littera 1 Administration centrale — Littera 1 Hoofdbestuur	Littera 2 — Littera 2 SERVICES EXTÉRIEURS — BUITENDIENSTEN				
AARD DER UITGAVEN		Routes — Wegen	Voies hydrauliques — Waterwegen	Bâtiments — Gebouwen	Urbanisme — Stedebouw	Reconstruction — Wederopbouw
1. Allocations pour exercice de fonctions supérieures, de fonctions dirigeantes ou pour sur-qualification. — <i>Vergoedingen wegens het uitoefenen van hogere functies, van leidende functies of wegens hogere qualificering</i> ... fr.	3 213 000	1 446 867	1 818 960	1 468 000	407 897	18 081 276
2. Allocations à certains agents chargés de fonctions spéciales. — <i>Vergoedingen voor zekere personeelsleden die met speciale functies belast zijn</i> ...	—	13 500	845 000	12 500	4 000	—
3. Allocations pour travaux extraordinaires du personnel de bureau et du personnel de maîtrise. — <i>Vergoedingen voor buitengewoon werk van het kantoorpersoneel en van het meesterpersoneel</i> ...	1 850 000	7 200 000	650 000	200 000	50 000	450 000
4. Travaux de plonge. — <i>Duikerswerken.</i>	—	—	300 000	—	—	—

NATURE DES DEPENSES — AARD DER UITGAVEN	Littera 1 Administration centrale — Littera 1 Hoofdbestuur	Littera 2 — Littera 2 SERVICES EXTERIEURS — BUITENDIENSTEN				
		Routes — Wegen	Voies hydrauliques — Waterwegen	Bâtiments — Gebouwen	Urbanisme — Stedebouw	Reconstruction — Wederopbouw
5. Allocations de danger et pour manœuvre électrique aux agents des voies navigables et aux électriciens chargés de l'entretien de l'appareillage électrique des barrages de la Meuse. — <i>Vergoedingen voor gevaar en voor elektrische bediening, toegekend aan de agenten der waterwegen en aan de electriciens die met het onderhoud van de elektrische toestellen der Maasstuwen belast zijn</i>	30 000	—	1 000 000	—	—	—
6. Allocations pour observations pluviométriques, limnigraphiques et marégraphiques par des agents de l'Administration. — <i>Vergoedingen voor pluviometrische, limnigrafische en maregrafische waarnemingen door personeelsleden van het Bestuur</i>	—	10 000	90 000	—	—	—
7. Primes de vol et frais d'assurance du personnel de l'Administration effectuant des vols aériens pour les levés photogrammétriques. — <i>Vliegpremies en verzekeringskosten voor het tot het Bestuur behorend personeel dat vluchten uitvoert voor de fotogrammetrische opnemingen</i>	30 000	—	—	—	—	—
8. Indemnités pour changement de résidence. — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering</i>	15 000	55 000	55 000	15 000	5 000	20 000
9. Indemnités pour frais de bureau. — <i>Vergoedingen wegens bureaukosten</i> .	10 000	310 000	220 000	60 000	10 000	—
10. Indemnités pour usage et entretien de bicyclettes et remboursement des taxes. — <i>Vergoedingen voor gebruik en onderhoud van rijwielen en terugbetaling der taksen</i>	—	600 000	200 000	—	—	—
11. Indemnités de logements aux agents des voies navigables non logés dans un bâtiment de l'Etat. — <i>Huisvestingsvergoedingen voor het personeel der waterwegen dat niet ondergebracht is in een Staatsgebouw</i>	—	—	630 000	—	—	—
12. Indemnités pour chauffage et éclairage des locaux occupés pour les besoins du service, par des agents des voies navigables. — <i>Vergoedingen wegens verwarming en verlichting der lokalen die wegens dienstnoodwendigheden betrokken zijn door agenten der waterwegen</i>	—	—	450 000	—	—	—

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Littera 1 Administration centrale — Littera 1 Hoofdbestuur	Littera 2 — Littera 2 SERVICES EXTÉRIEURS — BUITENDIENSTEN				
		Routes — Wegen	Voies hydrauliques — Waterwegen	Bâtiments — Gebouwen	Urbanisme — Stedebouw	Reconstruction — Wederopbouw
13. Indemnités pour perte, vol, détérioration d'outils et d'objets vestimentaires appartenant au personnel ouvrier et de maîtrise et au personnel technique et administratif. — <i>Vergoedingen wegens verlies, ontvreemding, beschadiging van gereedschap en kledingstukken van het werklieden- en meesterpersoneel en van het technisch en administratief personeel</i>	40 000	15 000	—	5 000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> ... fr.	5 188 000 =====	9 650 367 =====	6 258 960 =====	1 760 500 =====	476 897 =====	18 551 276 =====
Total par littera. — <i>Totaal per littera</i> ... fr.	5 188 000 =====			36 698 000 =====		

Art. 8. — *Allocations et dépenses de service social :*
4 564 000 francs.

a) Interventions individuelles :	
1° A fonds perdus fr.	2 150 000
b) Interventions en faveur des groupements sportifs, culturels, etc. fr.	310 000
c) Interventions en faveur des restaurants, etc. :	
1° Frais généraux (eau, gaz, électricité) fr.	—
2° Rémunération du personnel (y compris charges sociales) fr.	1 729 000
3° Dépenses de premier équipement et de renouvellement fr.	300 000
d) Interventions en faveur des cabinets médicaux ... fr.	10 000
e) Autres interventions fr.	65 000

§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

Art. 9. — *Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transport. — Loyer. — Impositions. — Redevances.*

9-1. Administration centrale et locaux occupés, au Résidence Palace, par des services étrangers au Département fr. 5 935 000

9-2. Services extérieurs (plus Palais du Cinquantenaire et Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand) fr. 10 410 000

Art. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :*
4 564 000 frank.

a) Individuelle tussenkomsten :	
1° Niet terugvorderbare fr.	2 150 000
b) Tussenkomsten ten voordele van de sportieve, culturele groeperingen, enz. fr.	310 000
c) Tussenkomsten ten voordele van de restaurants, enz. :	
1° Algemene onkosten (water, gas, electriciteit) fr.	—
2° Bezoldiging van het personeel (met inbegrip van de sociale lasten) fr.	1 729 000
3° Uitgaven voor eerste uitrusting en hernieuwing fr.	300 000
d) Tussenkomsten ten bate van de geneeskundige kabinetten fr.	10 000
e) Andere tussenkomsten fr.	65 000

§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Art. 9. — *Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnemen-ten op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Huur. — Belastingen. — Retributies.*

9-1. Hoofdbestuur en lokalen in het Residence Palace bezet door niet tot het departement behorende diensten fr. 5 935 000

9-2. Buitendiensten (plus Jubelpaleis en Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent) fr. 10 410 000

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Littera 1 Administration centrale et locaux occupés au Résidence Palace par des services étrangers — Littera 1 Hoofdbestuur en lokalen in het « Résidence Palace » bezet door vreemde diensten	Littera 2 Services extérieurs + Palais du Cinquantenaire, Palais de Justice de Bruxelles, Liège et Gand — Littera 2 Buitendiensten + Jubelpaleis, Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent				
	Routes — Wegen	Voies hydrauliques — Waterwegen	Bâtiments — Gebouwen	Urbanisme — Stedebouw	Reconstruction — Wederopbouw	
a) Eau, vapeur. — <i>Water, stoom</i> ... fr.	1 025 000	120 000	130 000	700 000	50 000	170 000
b) Gaz et électricité. — <i>Gas en electriciteit</i> .	2 860 000	300 000	450 000	2 105 000	120 000	1 025 000
c) Correspondance. — <i>Briefwisseling</i> ...	60 000	12 500	12 500	12 500	12 500	300 000
d) Télégrammes et téléphone. — <i>Telegrammen en telefoon</i>	1 720 000	1 000 000	1 020 000	840 000	330 000	1 200 000
e) Transports. — <i>Vervoer</i>	270 000	7 000	7 000	7 000	7 000	22 000
f) Autres dépenses éventuelles. — <i>Andere toevallige uitgaven</i>	—	—	—	—	—	450 000
Totaux. — <i>Totalen</i> fr.	5 935 000	1 439 500	1 619 500	3 664 500	519 500	3 167 000
Total par littera. — <i>Totaal per littera</i> fr.	5 935 000			10 410 000		

9-3. Locations et impositions pour les divers départements (y compris le logement de l'Office international des Réfugiés) (*y compris les dépenses de même nature, engagées mais non liquidées, afférentes à des exercices antérieurs*).

Crédit sollicité : 105 000 000 de francs.

Loyers et impositions :

1° Travaux Publics et Reconstruction ... fr.	8 486 300
2° Finances ...	13 867 040
3° Instruction Publique ...	8 125 000
4° Intérieur ...	1 738 000
5° Gendarmerie ...	23 070 000
6° Travail et Prévoyance Sociale ...	3 100 000
7° Communications ...	15 385 000
8° Colonies ...	2 400 000
9° Affaires Economiques ...	10 108 600
10° Agriculture ...	2 802 000
11° Défense Nationale ...	100 000
12° Justice ...	2 034 060
13° Santé Publique et Famille ...	7 559 000
14° Affaires Etrangères et Commerce Extérieur ...	1 525 000
15° Classes Moyennes ...	1 700 000
16° Premier Ministre ...	1 000 000
17° Divers et imprévus ...	2 000 000

Total ... fr. 105 000 000

Art. 10. — Dépenses d'entretien de locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Gros entretien des immeubles affectés à des services administratifs de l'Etat.

10-1. Administration centrale ... fr. 11 309 000

9-3. Huur en belastingen voor de verschillende departementen (met inbegrip van de huisvesting van de Internationale Dienst der Vluchtelingen) (*inbegrepen de vastgelegde maar niet vereffende uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren*).

Aangevraagd krediet : 105 000 000 frank.

Huur en belastingen :

1° Openbare Werken en Wederopbouw ... fr.	8 486 300
2° Financiën ...	13 867 040
3° Openbaar Onderwijs ...	8 125 000
4° Binnenlandse Zaken ...	1 738 000
5° Rijkswacht ...	23 070 000
6° Arbeid en Sociale Voorzorg ...	3 100 000
7° Verkeerswezen ...	15 385 000
8° Koloniën ...	2 400 000
9° Economische Zaken ...	10 108 600
10° Landbouw ...	2 802 000
11° Landsverdediging ...	100 000
12° Justitie ...	2 034 060
13° Volksgezondheid en Gezin ...	7 559 000
14° Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel ...	1 525 000
15° Middenstand ...	1 700 000
16° Eerste-Minister ...	1 000 000
17° Allerlei en onvoorziene ...	2 000 000

Totaal ... fr. 105 000 000

Art. 10. — Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnements op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsproducten. — Groot onderhoud der gebouwen dienende voor administratieve diensten van de Staat.

10-1. Hoofdbestuur ... fr. 11 309 000

10-2. Services extérieurs fr.	14 526 000	10-2. Buitendiensten fr.	14 526 000
10-3. Gestion du Résidence Palace fr.	2 000 000	10-3. Beheer van het « Résidence Palace » fr.	2 000 000
10-4. Autres départements fr.	10 000 000	10-4. Andere departementen fr.	10 000 000

NATURE DES DÉPENSES AARD DER UITGAVEN	Littera 1 Administration centrale Littera 1 Hoofd- bestuur	Littera 2 — Littera 2 SERVICES EXTÉRIEURS — BUITENDIENSTEN					Littera 3 Gestion du Résidence Palace Littera 3 Beheer van het « Résidence Palace »	Littera 4 Autres départe- ments Littera 4 Andere departe- menten
	Routes — Wegen	Voies hydrauliques — Water- wegen	Bâtiments — Gebouwen	Urbanisme — Stedebouw	Recon- struction — Weder- opbouw			
1. Administration des Bâtiments : — Bestuur der Gebouwen : Travaux d'entretien des bâti- ments occupés par les services administratifs. — Onderhouds- werken in de door de admini- stratieve diensten bezette ge- bouwen fr.	1 500 000	—	—	2 000 000	—	—	—	10 000 000
2. Economat : — Economaat : Entretien des locaux, matériel et mobilier. — Onderhoud van lokalen, materieel en meubilair.	2 049 000	400 000	400 000	680 000	460 000	1 660 000	2 000 000	
3. Salaires des nettoyeurs. — Loon van de schoonmaaksters.	3 111 000	937 000	673 000	4 975 000	655 000	1 643 000	—	
4. Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique : — Be- stuur voor Electriciteit en Elec- tromechanica : Entretien et remise en état des appareils de mesure et de labo- ratoire. — Onderhoud en herstel- len van meet- en laboratorium- toestellen	60 000	—	—	—	—	—	—	—
5. Service de Topographie et de Photogrammétrie : — Dienst van Topografie en Fotogrammetrie : Equipement des laboratoires; entretien et réparation d'instru- ments de mesure et de photo- grammétrie. Fournitures pour la documentation photographique et cinématographique propres au Département. Achat d'instruments spéciaux pour opérations gra- phiques. — Uitrusting der labora- toria; onderhoud en herstelling van meetinstrumenten en foto- grammetrische instrumenten. Le- veringen voor fotografische en cinematografische documentatie eigen aan het Departement. Aan- koop van speciale instrumenten voor grafische opmetingen	2 375 000	—	—	—	—	—	—	—

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Littera 1 Administration centrale — Littera 1 Hoofd- bestuur	Littera 2 — Littera 2 SERVICES EXTÉRIEURS — BUITENDIENSTEN					Littera 3 Gestion du Résidence Palace — Littera 3 Beheer van het « Résidence Palace »	Littera 4 Autres départe- ments — Littera 4 Andere departe- menten
		Routes — Wegen	Voies hydrauliques — Water- wegen	Bâtiments — Gebouwen	Urbanisme — Stedebouw	Recon- struction — Weder- opbouw		
6. Bureau des Ponts : — <i>Bruggen- bureau</i> : Réparation et entretien du maté- riel. — <i>Herstelling en onderhoud van het materieel</i>	70 000	—	—	—	—	—	—	—
7. Service d'Essais et de Contrôle Technique et Service du Trafic Routier : — <i>Dienst der Proeven en der Technische Controle en Dienst van het Wegverkeer</i> : Entretien et remise en état des appareils; fournitures nécessaires à leur fonctionnement : — <i>On- derhoud en herstelling der toe- stellen; leveringen vereist voor hun werking</i> : 1° Service Trafic Routier. — <i>Dienst van het Wegverkeer</i>	225 000	—	—	—	—	—	—	—
2° Service d'Etude et de Con- trôle de l'Infrastructure des Routes. — <i>Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen</i>	275 000	—	—	—	—	—	—	—
8. Réparation et entretien du maté- riel pour le contrôle des appa- reils de chauffage. — <i>Herstel en onderhoud van het materieel voor de controle van de ver- warmingstoestellen</i>	20 000	—	—	—	—	—	—	—
9. Journaux, publications : achat et abonnements. — <i>Dagbladen, publicaties; aankoop en abon- nementen</i>	700 000	—	—	—	—	—	—	—
10. Publications des avis d'adjudi- cations au <i>Moniteur belge</i> . — <i>Bekendmakingen van de berich- ten van aanbesteding in het Bel- gisch Staatsblad</i>	205 000	—	—	—	—	—	—	—
11. Achat d'ouvrages pour la biblio- thèque. — <i>Aankoop van werken voor de bibliotheek</i>	400 000	—	—	—	—	—	—	—
12. Achat de normes N.B.N. — <i>Aankoop van normen N.B.N.</i>	100 000	—	—	—	—	—	—	—
13. Fournitures de bureau. — <i>Bu- reaubenodigheden</i>	185 000	—	—	—	—	20 000	—	—

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Littera 1 Administration centrale — Littera 1 Hoofd- bestuur	Littera 2 — Littera 2 SERVICES EXTÉRIEURS — BUITENDIENSTEN					Littera 3 Gestion du Residence Palace — Littera 3 Beheer van het « Residence Palace »	Littera 4 Autres départe- ments — Littera 4 Andere Departementen
		Routes — Wegen	Voies hydrauliques — Water- wegen	Bâtiments — Gebouwen	Urbanisme — Stedebouw	Recon- struction — Weder- opbouw		
14. Impressions. — <i>Drukwerken</i> ...	19 000	—	—	—	—	15 000	—	—
15. Reliures. — <i>Inbindingen</i>	15 000	—	—	—	—	8 000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> ... fr.	11 309 000	1 337 000	1 073 000	7 655 000	1 115 000	3 346 000	2 000 000	10 000 000
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
Total par littera. — <i>Totaal per littera</i> fr.	11 309 000			14 526 000			2 000 000	10 000 000
	=====			=====			=====	=====

Art. 11. — *Publications effectuées par le Département :*
700 000 francs.

1. Annales des Travaux Publics. — Frais d'impression du recueil — Paiement des droits d'auteurs, clichés, tirés à part, frais de bureau, etc. ... fr.	325 000
2. Bulletin de Documentation Technique ... fr.	40 000
3. Publication de documents relatifs à l'Urbanisme ... fr.	50 000
4. Insertions d'articles par l'Administration de l'Urbanisme, dans différentes revues spécialisées ... fr.	225 000
5. Participation dans les frais de publication de revues relatives à la photogrammétrie ... fr.	10 000
6. Impression et publication de cartes, de brochures et fourniture de documents divers relatifs au trafic routier, à l'exploitation des routes et à la politique routière ... fr.	50 000

Art. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

12-1. Combustibles solide et liquide ... fr.	15 690 000
12-2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures ... fr.	11 450 000
12-3. Machines de bureau : acquisitions, locations. fr.	3 750 000
12-4. Mobilier et matériel : acquisitions et locations. fr.	2 500 000
12-5. Habillement .. fr.	850 000
12-6. Produits d'entretien ... fr.	399 000
12-1. Combustibles solide et liquide.	
1° Administration centrale ... fr.	4 690 000
2° Services extérieurs ... fr.	5 000 000
3° Chauffage divers bâtiments (Palais Royal de Bruxelles, de Liège et de Gand, Palais du Cinquantenaire à Bruxelles, etc.) ... fr.	6 000 000
Fr.	15 690 000

12-2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures.

1° Administration centrale ... fr.	7 450 000
2° Services extérieurs ... fr.	4 000 000
Fr.	11 450 000

Art. 11. — *Door het Departement uitgevoerde publicaties :*
700 000 frank.

1. Tijdschrift der Openbare Werken. — Kosten voor het drukken van het tijdschrift. — Schrijversloon, cliché's, overdrukken, bureaukosten, enz. ... fr.	325 000
2. Technisch Documentatiebulletin ... fr.	40 000
3. Publicatie van documenten in verband met de Stedebouw ... fr.	50 000
4. Inlassing van artikelen, door het Bestuur van de Stedebouw, in verschillende gespecialiseerde tijdschriften fr.	225 000
5. Bijdrage in de kosten van publicatie van tijdschriften betreffende de fotogrammetrie ... fr.	10 000
6. Drukken en publicatie van kaarten, brochures en levering van de verschillende documenten betreffende het wegverkeer, de exploitatie van de wegen en de wegpolitiek fr.	50 000

Art. 12. — *Benodigheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen ... fr.	15 690 000
12-2. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen ... fr.	11 450 000
12-3. Bureau machines : aanschaffen, huren ... fr.	3 750 000
12-4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren fr.	2 500 000
12-5. Kleding .. fr.	850 000
12-6. Onderhoudsproducten fr.	399 000
12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
1° Hoofdbestuur ... fr.	4 690 000
2° Buitendiensten ... fr.	5 000 000
3° Verwarming verschillende gebouwen (Koninklijk Paleis te Brussel, Luik en Gent, Jubelpaleis te Brussel, enz.) ... fr.	6 000 000
Fr.	15 690 000

12-2. Bureau benodigheden, papier, drukwerken, inbindingen.

1° Hoofdbestuur ... fr.	7 450 000
2° Buitendiensten ... fr.	4 000 000
Fr.	11 450 000

12-3. Machines de bureau : acquisitions, locations.	
1° Administration centrale fr.	2 500 000
2° Services extérieurs fr.	1 250 000
Fr.	3 750 000

12-3. Bureau machines : aanschaffen, huren.	
1° Hoofdbestuur fr.	2 500 000
2° Buitendiensten fr.	1 250 000
Fr.	3 750 000

12-4. Mobilier et matériel : acquisitions et locations.	
1° Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique : Achat et installation d'appareils de mesure et de laboratoire fr.	400 000
2° Bureau des Ponts : Achat de matériel	240 000
3° Services d'Etudes Techniques : Achat de matériel de contrôle	60 000
4° Mobilier, matériel de dessin, etc. :	
a) Administration centrale fr.	823 000
b) Services extérieurs	962 000
	1 785 000

12-4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren.	
1° Bestuur voor Electriciteit en Electromechanica : Aankoop en installatie van meet- en laboratoriuminstrumenten fr.	400 000
2° Bruggenbureau : Aankoop van materieel	240 000
3° Technische Studiedienst : Aankoop van materieel voor de controle	60 000
4° Meubilair, tekenmaterieel, enz. :	
a) Hoofdbestuur fr.	823 000
b) Buitendiensten	962 000
	1 785 000

5° Service d'Exploitation des Voies Navigables : Achat d'appareils de mesure	
	15 000
Fr.	2 500 000

5° Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen : Aankoop van meetinstrumenten	
	15 000
Fr.	2 500 000

12-5. Habillement.	
1° Administration centrale fr.	212 000
2° Services extérieurs	638 000
Fr.	850 000

12-5. Kleding.	
1° Hoofdbestuur fr.	212 000
2° Buitendiensten	638 000
Fr.	850 000

12-6. Produits d'entretien.	
1° Administration centrale fr.	125 000
2° Services extérieurs	274 000
Fr.	399 000

12-6. Onderhoudsproducten.	
1° Hoofdbestuur fr.	125 000
2° Buitendiensten	274 000
Fr.	399 000

Art. 13. — Achat et utilisation de bicyclettes et de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat.

Art. 13. — Aankoop en gebruik van fietsen en motorvoertuigen, eigendom van de Staat.

13-1. Mis à la disposition du Ministre et du Cabinet fr.	
	360 000
13-2. Mis à la disposition des services du Département fr.	
	9 995 000

13-1. Ter beschikking gesteld van de Minister en van het Kabinet fr.	
	360 000
13-2. Ter beschikking gesteld van de diensten van het Departement fr.	
	9 995 000

NATURE DES DÉPENSES	Litt. 1. Ministre et Cabinet — Minister en Kabinet	Litt. 2. Services du Département — Diensten van het Departement	AARD DER UITGAVEN
1. Acquisition de véhicules	160 000	2 800 000	1. Aankoop van voertuigen.
2. Frais de consommation (carburants, lubrifiants)	150 000	4 520 000	2. Verbruikskosten (brandstoffen, smeermiddelen).
3. Frais d'entretien	50 000	1 775 000	3. Onderhoudskosten.
4. Achat de matériel, d'outillage et de pneumatiques	—	775 000	4. Aankoop van materieel, werktuigen en luchtbanden.
5. Location de garages	—	125 000	5. Huren van garages.
Totaux fr.	360 000	9 995 000	Totalen.
	=====	=====	

Art. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements.*

14-1. Administration centrale	fr. 6 000 000
14-2. Services extérieurs	fr. 17 800 000

Art. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen.*

14-1. Hoofdbestuur	fr. 6 000 000
14-2. Buitendiensten	fr. 17 800 000

NATURE DES DÉPENSES — AARD DER UITGAVEN	Littera 1 Administration centrale — Littera 1 Hoofdbestuur	Littera 2 — Littera 2 SERVICES EXTÉRIEURS — BUITENDIENSTEN				
		Routes — Wegen	Voies hydrauliques — Waterwegen	Bâtiments — Gebouwen	Urbanisme — Stedebouw	Reconstruction — Wederopbouw
1. Abonnements, titres de transports et autres frais de transport. — <i>Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten</i>	600 000	700 000	700 000	900 000	400 000	500 000
2. Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos propriété des agents. — <i>Kilometervergoedingen voor het gebruik van auto's en moto's eigendom van het personeel</i>	1 200 000	1 670 000	970 000	650 000	200 000	10 000
3. Frais de route et de séjour. — <i>Reis- en verblijfkosten</i>	3 450 000	3 450 000	2 750 000	1 600 000	500 000	2 700 000
4. Missions à l'étranger (y compris les frais de transport et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger). — <i>Opdrachten naar het buitenland (met inbegrip van de vervoerkosten en verzekeringspremie's voor de afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven)</i>	200 000	—	60 000	—	—	—
5. Remboursement à la S.N.C.B. des titres de transport du personnel de l'ex-Office d'Electricité et de l'Office Central des Fournitures transféré au Département des Travaux Publics. — <i>Tcrugbetaling aan de N.M.B.S. van de reisbewijzen van het personeel van de gewezen Dienst der Electriciteit en het Centraal Bureau voor Bureelbenodigheden, naar het Departement van Openbare Werken overgebracht</i>	550 000	—	40 000	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i> fr.	6 000 000	5 820 000	4 520 000	3 150 000	1 100 000	3 210 000
Total par littera. — <i>Totaal per littera</i> fr.	6 000 000			17 800 000		

Art. 15. — *Dépenses de formation professionnelle : 75 000 francs.*

Le crédit doit couvrir les frais divers qui résultent des cours qui seront donnés pendant l'exercice 1958 et qui auront pour but le perfectionnement professionnel de certaines catégories de personnel.

Art. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les dépenses de même nature afférentes à des exercices antérieurs).*

16-1. Indemnités à des membres du personnel et à leurs ayants droit, résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, de décisions, etc. ... fr. 800 000

16-2. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (amendes, dommages et intérêts). ... fr. 3 250 000

D'importants procès ont été intentés au Département concernant des affaires pouvant donner lieu au paiement d'indemnités atteignant 3 250 000 francs.

16-3. Frais de justice. Honoraires et débours des avocats de cassation, avoués, experts, huissiers, notaires; frais de greffe, d'enregistrement sur minute et expédition des jugements et arrêts et généralement tous frais quelconques consécutifs à des instances judiciaires. Versement direct de provisions aux avocats, avoués, experts et huissiers ... fr. 1 500 000

Il est nécessaire de pouvoir disposer d'un crédit permettant au Département de faire face aux frais de justice qui lui sont imposés.

Art. 17. — *Dépenses diverses d'administration : 5 000 francs.*

Dépenses imprévues non libellées au budget. Nécessité de couvrir certaines petites dépenses qu'il n'est pas possible de spécifier en raison de leur diversité.

Art. 18. — *Achat, en premier équipement, de mobilier, matériel et de machines de bureau, à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

Crédit sollicité : 1 100 000 francs.

a) Achat et installation du matériel du Service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes ... fr. 1 025 000

Ce crédit est destiné à :

L'achat d'un groupe électrogène agencé sur camion. fr. 200 000

L'achat d'une sondeuse mobile sur truck ... fr. 125 000

Equipped et fourniture d'un laboratoire automobile ... fr. 350 000

Equipped laboratoire fixe ... fr. 250 000

Divers ... fr. 100 000

b) Acquisition de rayonnages pour classement de dossiers et d'archives des services extérieurs ... fr. 75 000

CHAPITRE II.
SUBVENTIONS.

Art. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives des dommages de guerre (personnel, mobilier, matériel, locaux, etc.) (y compris les créances arriérées) ... fr. 1 500 000

Le crédit se décompose comme suit :

1° Dépenses de personnel ... fr. 1 100 000

2° Dépenses d'entretien, de consommation, loyers, assurances, publicité, déplacements, etc. ... fr. 400 000

Art. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing : 75 000 frank.*

Het krediet moet dienen voor het dekken van de verschillende kosten die voortvloeiend uit de lessen die gedurende het dienstjaar 1958 zullen worden gegeven en die de beroepskennis van zekere categorieën personeelsleden moeten bevorderen.

Art. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (inbegrepen de uitgaven van dezelfde aard betreffende vorige dienstjaren).*

16-1. Vergoedingen aan de leden van het personeel en aan hun rechthebbenden, voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, beslissingen, enz. fr. 800 000

16-2. Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden (geldboeten, schadevergoedingen en interesten) ... fr. 3 250 000

Belangrijke rechtsgedingen werden het Departement aangedaan betreffende zaken die aanleiding kunnen geven tot betaling van vergoedingen van ongeveer 3 250 000 frank.

16-3. Gerechtskosten. Erelonen en voorschotten der advokaten van verbreking, pleitbezorgers, deskundigen, deurwaarders, notarissen; griffie- en registratiekosten op minute of op expeditie der vonnissen en arresten en, over het algemeen, gelijk welke kosten ingevolge rechtsgedingen. Rechtstreekse storting van voorschotten aan de advokaten, de pleitbezorgers, deskundigen en deurwaarders ... fr. 1 500 000

Het is noodzakelijk over een krediet te kunnen beschikken dat het Departement toelaat de gerechtskosten, die het opgelegd worden, te betalen.

Art. 17. — *Diverse bestuursuitgaven : 5 000 frank.*

In de begroting niet omschreven, onvoorziene uitgaven. Het is nodig zekere kleine uitgaven te dekken welke, wegens hun diversiteit, niet gespecificeerd kunnen worden.

Art. 18. — *Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair, materieel en bureaumachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

Aangevraagd krediet : 1 100 000 frank.

a) Aankoop en inrichting van het materieel voor de Dienst voor de Studie en de Controle van de Onderbouw der Wegen ... fr. 1 025 000

Dit krediet is bestemd tot :

Aankoop van een electrogeen groep, aangebracht op vrachtwagen ... fr. 200 000

Aankoop van een beweegbare wegboormachine op truck ... fr. 125 000

Uitrusting en levering van een laboratoriumwagen. fr. 350 000

Uitrusting vast laboratorium ... fr. 250 000

Allerhande ... fr. 100 000

b) Aankoop van rekken voor het klasseren van dossiers en archieven der buitendiensten ... fr. 75 000

HOOFDSTUK II.
TOELAGEN.

Art. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten van de Coöperatieven van Oorlogsschade (personeel, meubilair, materieel, lokalen, enz.) (de achterstallige schuldvoorderingen inbegrepen) ... fr. 1 500 000

Het krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Personeelsuitgaven ... fr. 1 100 000

2° Uitgaven voor onderhoud, verbruik, huur, verzekeringen, publiciteit, verplaatsingen, enz. ... fr. 400 000

24-2. Subvention pour la reconstruction de la Tour de l'Yser (8^e crédit) ... fr. 1 000 000

Le Gouvernement a décidé d'intervenir dans les frais de reconstruction de la Tour de l'Yser.

Art. 25. — *Subventions exceptionnelles.*

25-1. Subvention à l'Office de la Navigation en vue de sa participation à l'Exposition internationale de 1958 ... fr. 50 000

Deuxième tranche d'une dépense totale fixée à 350 000 francs.

25-2. Subvention à l'Institut Géotechnique de l'Etat en vue de sa participation à l'Exposition internationale de 1958 ... fr. 100 000

Troisième tranche d'une dépense totale fixée à 600 000 francs.

CHAPITRE III.

TRAVAUX.

Art. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Entretien ordinaire des routes, pistes cyclables, signalisations, parcs publics, squares, plantations. Service des régies des routes. Entretien en régie, achat et entretien de mobilier, matériel. Fournitures de matériaux. Location de terrains et locaux. Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. Frais de toute nature, y compris l'équipement du personnel du Service du Trafic routier, du service d'Etude et de Contrôle de l'Infrastructure des Routes et des services des régies.

Crédit sollicité : 300 000 000 de francs.

Programme.

A. — Entretien ordinaire, y compris le service d'hiver, la signalisation, l'éclairage et les plantations des autoroutes, routes, pistes cyclables, parcs publics, squares et de leurs dépendances ... fr. 236 900 000

Ce crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1^o Entreprises d'entretien ordinaire et du service d'hiver ... fr. 220 800 000

Il n'est pas possible de fournir un programme détaillé.

2^o Fonctionnement et entretien des installations d'éclairage établies par l'Etat sur les autoroutes, routes et parcs publics ... fr. 2 600 000

3^o Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux, fournitures d'eau, d'énergie électrique, etc. ... fr. 5 500 000

4^o Crédits à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs ... fr. 7 500 000

5^o Travaux à exécuter pour compte de tiers, soit pour dommages causés aux routes, ouvrages d'art et autres dépendances des routes de la grande voirie de l'Etat, soit au moyen de subsides offerts à l'Etat pour l'entretien des routes. — Divers. — Restitution des reliquats de cautions ... fr. 500 000

B. — Services des régies des routes et services spéciaux. — Entretien en régie, achat et entretien de mobilier, matériel. — Fournitures de matériaux. — Location de terrains et locaux. — Consommation d'eau, de gaz et d'électricité. — Frais de toute nature des services des régies, y compris l'équipement du personnel ... fr. 63 100 000

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

a) Service des régies des routes.

1^o Achat de mobilier et de matériel, y compris les véhicules automobiles, carburants, lubrifiants, etc. ... fr. 8 000 000

2^o Réparation et entretien du matériel des régies ... fr. 1 200 000

3^o Fournitures diverses (matériaux, etc.) pour l'entretien en régie des routes, pistes cyclables, parcs et squares de l'Etat ... fr. 15 000 000

4^o Location de terrains et de locaux. — Consommation d'eau, de gaz, d'électricité. Frais de toute nature des services des régies ... fr. 400 000

24-2. Toelage voor de wederopbouw van de IJzertoren (8^e krediet) ... fr. 1 000 000

De Regering heeft besloten tussen te komen in de kosten tot wederopbouw van de IJzertoren.

Art. 25. — *Uitzonderingstoelagen.*

25-1. Toelage aan de Dienst der Scheepvaart met het oog op zijn deelneming aan de Internationale Tentoonstelling van 1958 ... fr. 50 000

Tweede schijf van een totale uitgave vastgesteld op 350 000 frank.

25-2. Toelage aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica met het oog op zijn deelneming aan de Internationale Tentoonstelling van 1958 ... fr. 100 000

Derde schijf van een totale uitgave vastgesteld op 600 000 frank.

HOOFDSTUK III.

WERKEN.

Art. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Gewoon onderhoud der wegen, fietspaden, signalisatie, openbare parken, squares, aanplantingen. Regiediensten der wegen. Onderhoud in regie, aankoop en onderhoud van meubilair en materieel. Levering van materialen. Huur van gronden en lokalen. Verbruik van water, gas en electriciteit. Allerhande kosten met inbegrip van de uitrusting van het personeel van de Dienst van het Wegverkeer, van de Studie- en Controledienst van de onderbouw der wegen en van de Regiediensten.

Aangevraagd krediet : 300 000 000 frank.

Programma.

A. — Gewoon onderhoud, met inbegrip van de winterdienst, de signalisatie, de verlichting en de aanplantingen der autosnelwegen, wegen, fietspaden, openbare parken, squares, en de aanhorigheden er van ... fr. 236 900 000

Dit krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1^o Aannemingen van gewoon onderhoud en winterdienst ... fr. 220 800 000

Het is niet mogelijk een omstandig programma te verstrekken.

2^o Werking en onderhoud van de door de Staat geplaatste verlichtingsinstallaties op de autosnelwegen, wegen en in de openbare parken ... fr. 2 600 000

3^o Huur, belastingen, cijzen, betreffende de terreinen gebruikt voor het opslaan van materieel en materialen, levering van water, electriciteit, enz. ... fr. 5 500 000

4^o Kredieten die ter beschikking van de diensten moeten worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 10 000 frank niet overtreffen ... fr. 7 500 000

5^o Werken uit te voeren voor rekening van derden, hetzij wegens schade veroorzaakt aan de wegen, kunstwerken en andere aanhorigheden van de grote Rijkswegen, hetzij met behulp van toelagen die voor het onderhoud van de wegen aan de Staat worden aangeboden. — Allerlei. — Teruggave van overschotten van borgtochten ... fr. 500 000

B. — Regiediensten der wegen en speciale diensten. — Onderhoud in regie, aankoop en onderhoud van meubilair, materieel. — Levering van materialen. — Huur van terreinen en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit. — Allerhande kosten van de regiediensten, met inbegrip van de uitrusting van het personeel ... fr. 63 100 000

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

a) Regiediensten der wegen :

1^o Aankoop van meubilair en materieel, inbegrepen de motorvoertuigen, brandstoffen, smeermiddelen, enz. ... fr. 8 000 000

2^o Herstelling en onderhoud van het materieel der regies ... fr. 1 200 000

3^o Allerhande leveringen (materialen, enz.) voor het onderhoud in regie der wegen, fietspaden, parken en squares van de Staat ... fr. 15 000 000

4^o Huur van terreinen en lokalen. — Verbruik van water, gas en electriciteit. — Allerhande onkosten van de regiediensten ... fr. 400 000

5° Crédits à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs ... fr. 5 400 000

b) Services des plantations.

1° Achat de mobilier et de matériel, y compris les véhicules automobiles, carburants, lubrifiants, etc. ... fr. 2 000 000
2° Réparation et entretien du matériel ... fr. 100 000
3° Fournitures diverses pour l'entretien en régie ... fr. 2 000 000

4° Crédits à mettre à la disposition du service pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs ... fr. 500 000

c) Service du trafic routier.

1° Fourniture, placement et entretien de la signalisation routière y compris le marquage des routes ... fr. 25 000 000

2° Frais divers de recensements et d'enquêtes, etc. fr. 500 000

3° Frais de toute nature relatifs au fonctionnement du service du trafic routier (consommation d'électricité, réparations, entretien du matériel, fournitures), équipement du personnel, etc. ... fr. 1 500 000

d) Service d'étude et de contrôle de l'infrastructure des routes.

Frais de toute nature relatifs au fonctionnement du service (entretien, renouvellement et réparation du matériel, consommation d'électricité, fournitures diverses pour le fonctionnement des appareils et du matériel, équipement du personnel, etc.) ... fr. 1 500 000

26-2. Bâtiments appartenant à l'État ou loués par lui et non affectés aux services administratifs; palais, hôtels et monuments.

Crédit sollicité : 175 000 000 de francs.

Ces dépenses se répartissent comme suit :

1° Entretien courant des bâtiments et travaux exceptionnels d'entretien, d'amélioration et d'appropriation; travaux divers et imprévisibles ... fr. 140 000 000
2° Palais de Justice de Bruxelles, de Liège et de Gand. — Nettoyage ... fr. 5 000 000
3° Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures. — Etudes et divers ... fr. 50 000
4° Crédits à mettre à la disposition des services pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs (20 000 francs pour les bâtiments scolaires) ... fr. 29 950 000

26-3. Mise en état des habitations royales.

Crédit sollicité : 5 000 000 de francs.

Le crédit servira notamment à l'exécution de travaux d'entretien divers aux Palais de Bruxelles, de Laeken, d'Anvers, etc.

26-4. Canaux, rivières, polders, plantations, passages d'eau et dépendances.

Crédit sollicité : 315 000 000 de francs.

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1° Dépenses pour baux d'entretien ... fr. 50 000 000
Ce montant est relatif aux baux d'entretien et a été fixé en tenant compte du minimum nécessaire pour assurer l'entretien.

La nature de ces dépenses ne permet pas d'en établir un programme détaillé.

2° Travaux en dehors des baux d'entretien ... fr. 45 000 000

Ce poste comprend des réparations de murs de quai, des consolidations et des reconstructions de berges, de talus, de perrés; des restaurations et des renforcements de digues; des rechargements de chemins de halage; des constructions d'estacades, des remplacements de planchers de ponts; des renouvellements de portes d'écluses; des réparations de matériel de barrage; des fournitures d'aiguilles et de hausses pour barrage; des fournitures d'embarcations de service; des peinturages d'ouvrages d'art; l'amélioration de l'équipement électromécanique des ouvrages d'art; la manœuvre d'ouvrages d'art; quote-part dans les frais de manœuvre d'ouvrages d'art, exécuté par la ville d'Anvers, l'exploitation de passage d'eau, etc.

5° Kredieten die ter beschikking van de diensten moeten worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 10 000 frank niet overtreffen ... fr. 5 400 000

b) Aanplantingsdienst.

1° Aankoop van meubilair en materieel, inbegrepen de motorvoertuigen, brandstoffen, smeermiddelen, enz. ... fr. 2 000 000
2° Herstelling en onderhoud van het materieel ... fr. 100 000
3° Allerhande leveringen voor het onderhoud in regie ... fr. 2 000 000

4° Kredieten die ter beschikking van de dienst moeten worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 10 000 frank niet overtreffen ... fr. 500 000

c) Dienst van het wegverkeer.

1° Levering, plaatsing en onderhoud van de verkeers-tekens met inbegrip van het aanbrengen van markeringen op de wegen ... fr. 25 000 000

2° Allerhande kosten in verband met verkeerstellingen en onderzoeken, enz. ... fr. 500 000

3° Uitgaven van alle aard met betrekking tot de werking van de Dienst van het wegverkeer (electriciteitsverbruik, herstellingen, onderhoud van het materieel, leveringen), uitrusting van het personeel, enz. ... fr. 1 500 000

d) Dienst voor de studie en de controle van de onderbouw der wegen.

Uitgaven van alle aard in verband met de werking van de dienst (onderhoud, vernieuwing en herstelling van het materieel, electriciteitsverbruik, allerhande leveringen voor de werking van de apparaten en van het materieel, uitrusting van het personeel, enz.) ... fr. 1 500 000

26-2. Gebouwen behorende tot of gehuurd door de Staat en die niet gebruikt worden door de bestuursdiensten; paleizen, ambtswoningen en monumenten.

Aangevraagd krediet : 175 000 000 frank.

Deze uitgaven zijn als volgt onderverdeeld :

1° Gewoon onderhoud der gebouwen en uitzonderlijke onderhouds-, verbeterings- en geschiktmakingswerken; allerhande en niet te voorziene werken ... fr. 140 000 000
2° Justitiepaleizen van Brussel, Luik en Gent. — Schoonmaken ... fr. 5 000 000
3° Openbare plechtigheden en feesten : werken en leveringen. — Studies en allerlei ... fr. 50 000
4° Kredieten die ter beschikking van de diensten moeten gesteld worden voor de uitgaven van alle aard die 10 000 frank niet overschrijden (20 000 frank voor schoolgebouwen) ... fr. 29 950 000

26-3. In goede staat herstellen van de koninklijke woningen.

Aangevraagd krediet : 5 000 000 frank.

Het krediet zal inzonderheid dienen voor het uitvoeren van allerlei onderhoudswerken in de Paleizen van Brussel, Laeken, Antwerpen, enz.

26-4. Kanalen, rivieren, polders, beplantingen, veren en aanhorigheden.

Aangevraagd krediet : 315 000 000 frank.

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1° Uitgaven voor onderhoudscontracten ... fr. 50 000 000
Dit bedrag betreft de onderhoudscontracten en werd vastgesteld, met inachtneming van het minimum dat vereist is om in het onderhoud te voorzien.

Deze uitgaven laten uiteraard niet toe er een omstandig programma van op te maken.

2° Werken buiten de onderhoudscontracten ... fr. 45 000 000

Deze post omvat het herstellen van kaaimuren, het verstevigen en herstellen van oevers, taluds, steenglooiingen; het herstellen en verzwaren van dijken; het overlagen van jaagpaden; het bouwen van remmingswerken, het vervangen van brugdekken; het vernieuwen van sluisdeuren; het herstellen van stuwmatieel; het leveren van naalden en kleppen voor stuwen; het leveren van dienstboten; het schilderen van kunstwerken; het verbeteren van de electromechanische inrichting der kunstwerken; het bedienen van kunstwerken; het aandeel in de kosten van bediening der door de stad Antwerpen gebouwde kunstwerken, de uitbating van voren, enz.

3° Dépenses pour dragages ... fr. 190 000 000
Même remarque que pour 1°.

Ce poste comprend les dragages dans l'Escaut maritime.

4° Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôt de matériel et de matériaux; énergie électrique pour éclairage et force motrice, lignes téléphoniques et télégraphiques privées et fourniture d'eau potable aux bateliers ... fr. 8 500 000

5° Exploitation du complexe du barrage de la Vesdre ... fr. 5 500 000

Ce crédit doit couvrir, outre les fournitures de toute nature pour l'exploitation et les fournitures diverses pour le laboratoire, les achats de produits chimiques pour l'épuration des eaux, de produits, de carburants et huiles pour l'entretien et le fonctionnement des véhicules automoteurs et de produits d'entretien et de remplacement des appareils des centrales hydro-électriques et des machines outils, ainsi que l'achat de véhicules.

6° Crédit à mettre à la disposition des services pour des dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs ... fr. 10 000 000

7° Renflouement ou destruction de bateaux sombrés dans les voies navigables et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. — Restitution des reliquats de cautions ... fr. 6 000 000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme de travaux.

26-5. Ports, côtes, phares, fanaux, parcs, avenues, plantations, passages d'eau et dépendances.

Crédit sollicité : 105 000 000 de francs.

Le crédit doit couvrir les dépenses suivantes :

1° Baux d'entretien ... fr. 15 000 000
Mêmes remarques que pour le 1° du littéra 5.

2° Travaux en dehors des contrats d'entretien ... fr. 3 000 000
Ce poste comprend les réparations de jetées, de digues, etc.

3° Dragages ... fr. 84 000 000
Ce poste comprend les dragages à Ostende, Blankenberge, Nieuport et Zeebrugge.

4° Entretien des dunes domaniales ... fr. 2 000 000

5° Loyers, impositions, redevances relatifs aux terrains servant de dépôts de matériel et de matériaux; énergie électrique pour éclairage et force motrice ... fr. 225 000

6° Crédits à mettre à la disposition du service pour les dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs ... fr. 650 000

7° Renflouement ou destruction de bateaux sombrés à la côte et dans les ports côtiers et réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages. — Travaux exécutés pour compte de tiers. — Restitution des reliquats de cautions ... fr. 125 000

La nature des dépenses envisagées exclut la possibilité d'établir un programme des travaux.

26-6. Démolition des immeubles érigés en contravention aux dispositions de l'arrêté-loi du 2 décembre 1946, concernant l'urbanisation. — Travaux exécutés pour compte de tiers.

Crédit sollicité : 75 000 francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les frais de démolition des bâtiments construits contrairement aux plans d'aménagement approuvés à l'article 18 de l'arrêté-loi du 2 décembre 1946 sur l'urbanisation, dans le cas où le contrevenant refuse d'exécuter le jugement ordonnant cette démolition. Ces dépenses pourront être récupérées conformément au dernier alinéa de l'article 27 de l'arrêté-loi précité, disant : « Ce dernier (le contrevenant) sera contraint au remboursement de la dépense sur état taxé par le président de la Chambre du Tribunal correctionnel ».

3° Uitgaven voor baggerwerken ... fr. 190 000 000
Zelfde opmerking als voor 1°.

Deze post omvat de baggerwerken in de Zeeschelde.

4° Huur, belastingen, cijzen betreffende de terreinen die als opslagplaats dienen voor materieel en materialen; elektrische energie voor verlichting en drijfkracht, private telefoon- en telegraaflijnen en leveren van drinkbaar water aan de schippers ... fr. 8 500 000

5° Uitbating van het complex van de Vesderstuw-dam ... fr. 5 500 000

Dit krediet moet, benevens de leveringen van alle aard voor de exploitatie en de diverse leveringen voor het laboratorium, de aankopen dekken van scheikundige producten voor de waterzuivering, van producten, motorbrandstoffen en oliën voor het onderhoud en de werking van de motorvoertuigen en van producten voor het onderhoud en het vervangen van de toestellen der waterkrachtcentrales en gereedschapsmachines, alsmede de aankoop van voertuigen.

6° Kredieten die ter beschikking van de diensten moeten worden gesteld voor uitgaven van alle aard die 10 000 frank niet overschrijden ... fr. 10 000 000

7° Lichten of slopen van in de waterwegen gezonken schepen en herstellen van aan de kunstwerken veroorzaakte schade. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. — Terugbetaling van de saldo's van borgtochten fr. 6 000 000

De overwogen uitgaven laten uiteraard niet toe een programma van de werken op te maken.

26-5. Havens, kust, vuurtorens, bakens, parken, lanen, beplantingen, veren en aanhorigheden.

Aangevraagd krediet : 105 000 000 frank.

Het krediet moet de volgende uitgaven dekken :

1° Onderhoudscontracten ... fr. 15 000 000
Zelfde opmerkingen als voor 1° van littera 5.

2° Werken buiten de onderhoudscontracten ... fr. 3 000 000
Deze post omvat het herstellen van strandhoofden, dijken, enz.

3° Baggerwerken ... fr. 84 000 000
Deze post omvat de baggerwerken te Oostende, Blankenberge, Nieuwpoort en Zeebrugge.

4° Onderhoud van de domeinduinen ... fr. 2 000 000

5° Huur, belastingen, cijzen betreffende de terreinen die als opslagplaats dienen voor materieel en materialen; elektrische energie voor verlichting en drijfkracht ... fr. 225 000

6° Kredieten die ter beschikking van de dienst moeten worden gesteld voor de uitgaven van alle aard die 10 000 frank niet overtreffen ... fr. 650 000

7° Lichten of slopen van aan de kust en in de kusthavens gezonken schepen en herstellen van aan de kunstwerken veroorzaakte schade. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden. — Terugbetaling van de saldo's van borgtochten ... fr. 125 000

De overwogen uitgaven laten uiteraard niet toe een programma van de werken op te maken.

26-6. Afbreken van gebouwen opgericht in strijd met de voorschriften van de besluitwet van 2 december 1946 betreffende de stedebouw. — Werken uitgevoerd voor rekening van derden.

Aangevraagd krediet : 75 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het dekken van de kosten van afbraak der gebouwen die werden opgericht in strijd met de goedgekeurde plannen van aanleg of met artikel 18 der besluitwet van 2 december 1946 betreffende de stedebouw, wanneer de overtreder het vonnis, waarbij de afbraak wordt bevolen, weigert uit te voeren. Deze uitgaven zullen kunnen worden verhaald overeenkomstig de laatste alinea van artikel 27 der voornoemde besluitwet, luidend als volgt : « Deze laatste (de overtreder) zal gedwongen worden tot terugbetaling der onkosten volgens een staat die getaxéerd zal worden door de kamervoorzitter van de boetstrafelijke rechtbank ».

26-7. Mesures provisoires pour venir en aide aux sinistrés. — Aménagement, gros entretien et réparation des baraquements, abris, étables. — Location et achat des terrains d'assiette. — Démontage, transport et remontage des pavillons. — Démolition des baraquements. — Remise des terrains d'assiette dans leur état primitif. — Frais d'actes. — Frais d'expertise. — Indemnités pour perte de jouissance et pour dégâts. — Frais divers. — Frais de location et d'aménagement des centres d'hébergement pour ouvriers. (Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)

Crédit sollicité : 1 250 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

1° Frais d'entretien et de réparation des baraquements et abris agricoles fr.	20 000
2° Frais d'acquisition ou de location de terrains ... fr.	1 220 000
3° Frais de remise en état des terrains et divers ... fr.	10 000

CHAPITRE IV.

AUTRES DÉPENSES.

Art. 28. — *Dépenses courantes.*

28-1. Laboratoire hydraulique d'Anvers. — Achat de matériel, matériaux et fournitures.

Crédit sollicité : 1 750 000 francs.

Il n'est pas possible d'établir un programme détaillé de l'activité de cet organisme qui agit d'après les commandes qui lui sont faites; le crédit sollicité doit couvrir les achats de matériel, de matériaux et de fournitures diverses nécessaires au fonctionnement du laboratoire. Afin de ne pas entraver la bonne marche de l'exploitation du Laboratoire hydraulique et de ne pas compromettre le bénéfice qu'il pourra tirer des importants travaux d'agrandissement, le crédit sollicité est indispensable.

28-2. Frais de participation à des expositions diverses dans le pays et à l'étranger. — Frais de représentation, de réception, de cérémonie. — Organisation d'expositions, de conférences et de concours. — Intervention de l'Etat dans les frais d'organisation de manifestations patriotiques. — Films, matériel de propagande. — Autres dépenses de même nature.

Crédit sollicité : 520 000 francs.

Aucun programme détaillé ne peut être établi. Le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction doit être en mesure de participer à des expositions qui seront organisées en 1958.

28-3. Frais d'études, d'enquêtes, d'essais de laboratoires relatifs à des matériaux, procédés de construction, transport, etc.

Crédit sollicité : 620 000 francs.

Le crédit demandé se répartit comme suit :

1° Bureau des ponts fr.	350 000
2° Essais d'ordre général fr.	120 000
3° Service d'étude et de contrôle de l'infrastructure des routes fr.	150 000

28-4. Service de topographie et de photogrammétrie. — Location et aménagement d'avions effectuant des vols photogrammétriques et fournitures d'essence pour ces avions.

Crédit sollicité : 400 000 francs.

Les vols photogrammétriques sont effectués par des avions loués par le Bureau de Topographie. Le crédit sollicité doit couvrir les frais de location, d'équipement et d'aménagement de ces avions ainsi que les dépenses pour fournitures d'essence.

28-5. Service d'exploitation des voies navigables. — Confection de plaques d'immatriculation pour barquettes et bouées de pêche.

Crédit sollicité : 110 000 francs.

28-6. Remboursement des frais de voyage, de séjour et tous frais généralement quelconques aux témoins, convoqués en audience par les directeurs provinciaux et les commissions d'appel des dommages de guerre.

Crédit sollicité : 10 000 francs.

26-7. Voorlopige maatregelen om de geteisterden te helpen. — Inrichting, groot onderhoud en herstelling der barakken, schuilplaatsen, stallen. — Huren en aankopen van terreinen. — Afbraak, vervoer en opnieuw monteren der paviljoenen. — Sloping der barakken. — Terugbrengen der terreinen in hun oorspronkelijke toestand. — Aktenkosten. — Expertisekosten. — Vergoedingen voor verlies van het vruchtgebruik en voor verwoestingen. — Allerhande kosten. — Kosten voor huur en inrichting der herbergingscentra voor arbeiders. (De achterstallige schuldvorderingen mogen op dit artikel aangerekend worden.)

Aangevraagd krediet : 1 250 000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

1° Kosten van onderhoud en herstelling der barakken en landbouwschuilplaatsen fr.	20 000
2° Kosten van aankoop of huur van gronden ... fr.	1 220 000
3° Kosten van het terugbrengen der terreinen in hun oorspronkelijke staat, en allerlei fr.	10 000

HOOFDSTUK IV.

ANDERE UITGAVEN.

Art. 28. — *Lopende uitgaven.*

28-1. Waterbouwkundig Laboratorium van Antwerpen. — Aankoop van materieel, materialen en leveringen.

Aangevraagd krediet : 1 750 000 frank.

Het is niet mogelijk een omstandig programma te geven van de activiteit van deze instelling, die werkt volgens de haar gegeven opdrachten. Het aangevraagd krediet moet dienen tot het dekken van de kosten van aankoop van materieel, materialen en allerhande benodigdheden die voor de werking van het laboratorium vereist zijn. Het aangevraagd krediet is noodzakelijk om de goede gang van de uitbating van het Waterbouwkundig Laboratorium niet te hinderen en het voordeel, dat het uit de belangrijke vergrotingswerken zal kunnen halen, niet in het gedrang te brengen.

28-2. Kosten wegens deelneming aan allerhande tentoonstellingen in binnen- en buitenland. — Vertegenwoordigings- en ontvangstkosten, alsmede ceremoniekosten. — Inrichting van tentoonstellingen, voordrachten en wedstrijden. — Staatstussenkomst in de kosten voor het inrichten van vaderlandlievende plechtigheden. — Films, propaganda-materieel. — Andere uitgaven van dezelfde aard.

Aangevraagd krediet : 520 000 frank.

Geen enkel omstandig programma kan worden opgemaakt. Aan het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw moet de mogelijkheid worden gegeven deel te nemen aan de tentoonstellingen die in 1958 zullen worden ingericht.

28-3. Kosten van studies, onderzoekingen, laboratoriumproeven betreffende materialen, bouwmethodes, vervoer, enz.

Aangevraagd krediet : 620 000 frank.

Het aangevraagd krediet is als volgt onderverdeeld :

1° Bruggenbureau fr.	350 000
2° Proeven van algemene aard fr.	120 000
3° Dienst voor de Studie en de Controle van de onderbouw der wegen fr.	150 000

28-4. Dienst voor topografie en fotogrammetrie. — Huur en geschiktmaking van vliegtuigen die fotogrammetrische vluchten uitvoeren en levering van benzine voor die vliegtuigen.

Aangevraagd krediet : 400 000 frank.

De fotogrammetrische vluchten worden ondernomen met door de Topografische Dienst gehuurde vliegtuigen. Het aangevraagde krediet dient om de kosten van huur, uitrusting en de inrichting van deze vliegtuigen evenals de uitgaven voor benzine te dekken.

28-5. Exploitatiedienst der Scheepvaartwegen. — Vervaardigen van nummerplaten voor bootjes en vissersboeien.

Aangevraagd krediet : 110 000 frank.

28-6. Terugbetaling der reis- en verblijfkosten en allerhande onkosten aan getuigen die opgeroepen werden door de provinciale directeurs en door de beroepscommissies voor oorlogsschade.

Aangevraagd krediet : 10 000 frank.

28-7. Liquidation des indemnités de réquisition d'immeubles ou parties d'immeubles à usage des sinistrés, etc. (y compris les créances antérieures). — Frais de remise en état des immeubles.

Crédit sollicité : 85 000 francs.

Crédit destiné à la remise en état des immeubles dérégistrés.

28-8. Intervention de l'Etat dans la réparation des dommages aux biens privés causés par la catastrophe de Tessenlo (loi du 13 juillet 1951).

Les fonds nécessaires aux paiements peuvent être avancés à la Caisse Autonome des dommages de guerre. La justification des paiements s'effectuera sur production du relevé des paiements exécutés.

Le solde non utilisé du crédit peut être reporté à l'exercice suivant.

Crédit sollicité : 2 000 000 de francs.

Crédit destiné à régler les charges résultant de l'exécution de la loi du 13 juillet 1951 relative à la réparation des dommages causés par l'explosion survenue le 29 avril 1942 à Tessenlo (indemnités et avances sur dommages; charges d'intérêts des crédits de restauration; participation dans les frais généraux des organismes prêteurs).

28-9. Indemnités de toute nature allouées aux ayants droit pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921. (Après la clôture de l'exercice 1957, les sommes liquidées ou restant à payer sur les indemnités accordées par des jugements rendus ou des décisions ou transactions approuvées à une date antérieure à celle du 1^{er} janvier 1958 pourront être imputées sur ce crédit.)

Honoraires et débours pour toutes affaires traitées par l'ancien Office de Liquidation des Dommages de guerre, y compris ceux se rapportant aux exercices antérieurs.

Crédit sollicité : 50 000 francs.

Ce crédit est destiné à payer diverses indemnités pour dommages de guerre aux biens privés ainsi que les honoraires des avocats et des avoués chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière de dommages de guerre 1914-1918.

28-10. Affiliation à divers organismes.

Crédit sollicité : 141 000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Association permanente Internationale des Congrès de Navigation fr.	10 000
b) Association permanente internationale des Congrès de la Route fr.	22 000
c) Commission internationale des Grands Barrages fr.	9 000
d) Association internationale de Recherches pour Travaux hydrauliques fr.	3 000
e) Association belge pour l'Etude, l'Essai et l'Emploi des Matériaux fr.	16 000
f) Centre belge d'Etude et de Documentation des Eaux fr.	5 000
g) Divers organismes concernant l'Urbanisme ... fr.	30 000
h) Divers organismes concernant la Photogrammétrie fr.	1 000
i) Association permanente des Congrès belges de la Route fr.	10 000
j) A.S.B.L. « CEDIFILMS » fr.	1 000
k) Centre belge d'Etude de la Corrosion (CEBELCOR) fr.	5 000
l) Cotisations dues à divers organismes par des fonctionnaires du Département fr.	28 000
m) Centre belge de Documentation et d'Information de la Construction (CEDOC) fr.	1 000

28-7. Vereffening der opeisingsvergoedingen voor gebouwen of gedeelten van gebouwen ten gebruike der geteisterden, enz. (met inbegrip der schuldvoordringen van vorige dienstjaren). — Kosten voor herstelling der gebouwen.

Aangevraagd krediet : 85 000 frank.

Krediet bestemd tot de herstelling der vrijgegeven gebouwen.

28-8. Tussenkost van de Staat in de herstelling van de oorlogsschade aan private goederen veroorzaakt door de ramp van Tessenlo (wet van 13 juli 1951).

De voor de uitbetalingen vereiste gelden kunnen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade voorgeschoten worden. De verantwoording van deze uitgaven geschiedt tegen overlegging van de staat der uitgevoerde betalingen.

Het niet gebruikte kredietsaldo kan op het volgend dienstjaar overgedragen worden.

Aangevraagd krediet : 2 000 000 frank.

Krediet bestemd tot het dragen van de lasten die voortvloeien uit de wet van 13 juli 1951 betreffende de herstelling van de schade toegebracht door de ontplofing die zich op 29 april 1942 te Tessenlo heeft voorgedaan (vergoedingen en voorschotten op oorlogsschade; last van de aan de herstellinkredieten verbonden interesten; bijdrage in de algemene kosten der geldschietende instellingen).

28-9. Vergoedingen van alle aard toegekend aan de rechthebbenden op oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921. (Na afsluiting van het dienstjaar 1957 zullen op dit krediet mogen aangerekend worden de sommen, vereffend of nog te betalen, op de vergoedingen toegestaan bij vonnissen uitgesproken of beslissingen of dadingen goedgekeurd vóór 1 januari 1958.)

Erelonen en uitschotten voor zaken afgehandeld door de gewezen Dienst voor Vereffening der Oorlogsschade, met inbegrip van die betreffende de vorige dienstjaren.

Aangevraagd krediet : 50 000 frank.

Dit krediet is bestemd voor het uitbetalen van allerhande vergoedingen wegens oorlogsschade aan private goederen evenals voor het dekken van de erelonen der advocaten en der pleitbezorgers belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake oorlogsschade 1914-1918.

28-10. Toetreding tot verschillende organismen.

Aangevraagd krediet : 141 000 frank.

Dit krediet is als volgt onderverdeeld :

a) Internationale Permanente Vereniging voor Scheepvaartcongressen fr.	10 000
b) Internationale Permanente Vereniging voor Wegencongressen fr.	22 000
c) Internationale Commissie voor de Grote Stuwten fr.	9 000
d) Internationale Vereniging voor de Studie inzake Waterbouwwerken fr.	3 000
e) Belgische Vereniging voor de Studie, het Beproeven en het Gebruik der Materialen fr.	16 000
f) Belgisch Centrum voor Studie en Documentatie inzake Watervoorraden fr.	5 000
g) Allerhande organismen betreffende de Stedebouw fr.	30 000
h) Allerhande organismen betreffende de Fotogrammetrie fr.	1 000
i) Vaste Vereniging der Belgische Wegencongressen fr.	10 000
j) V.Z.W. « CEDIFILMS » fr.	1 000
k) Belgisch Centrum voor de Studie van Invreting CEBELCOR) fr.	5 000
l) Bijdragen door ambtenaren van het Departement verschuldigd aan verschillende organismen fr.	28 000
m) Belgisch Centrum voor Documentatie en Voorlichting van het Bouwbedrijf (CEDOC) fr.	1 000

Art. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Achat de matériel pour les laboratoires de photogrammétrie.

Crédit sollicité : 1 300 000 francs.

Il est nécessaire d'acheter un restituteur de 2^e ordre qui doit fonctionner pour les besoins coloniaux, qui deviennent de plus en plus importants.

29-2. Dépenses résultant de la participation du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958.

Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition. Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1958 pourra être reporté à l'exercice 1959 et affecté au paiement de dépenses de même nature, quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.

Crédit sollicité : 7 500 000 francs.

La décomposition de ce crédit est reprise au tableau ci-dessous :

Art. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Aankoop van materieel voor de laboratoria voor fotogrammetrie.

Aangevraagd krediet : 1 300 000 frank.

Het is nodig een nieuw weergaafstoel van de 2^e orde aan te kopen voor de koloniale behoeften, die steeds belangrijker worden.

29-2. Uitgaven voortvloeiend uit de deelneming van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958.

Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortvloeiend uit de deelneming van het Departement, en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben. Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1958 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1959 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven, op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.

Aangevraagd krediet : 7 500 000 frank.

De onderverdeling van dit krediet is opgenomen in onderstaande tabel :

GROUPES — GROEPEN	Plafonds fixés par le Comité du budget <i>Plafons vast- gesteld door het Begrotingscomité</i>	Crédits inscrits au budget de l'exercice 1956 <i>Kredieten uitge- trokken op de begroting van het dienstjaar 1956</i>	Crédits inscrits au budget de l'exercice 1957 <i>Kredieten uitge- trokken op de begroting van het dienstjaar 1957</i>	Crédits inscrits au budget de l'exercice 1958 <i>Kredieten uitge- trokken op de begroting van het dienstjaar 1958</i>
1. Urbanisme (groupe 35). — <i>Stedebouw (groep 35)</i> fr.	24 000 000	1 300 000	17 700 000	5 000 000
2. Génie civil (groupe 36). — <i>Burgerlijke bouwkunde (groep 36)</i> .	24 000 000	1 000 000	15 000 000	1 000 000
3. Edifices et habitations (groupe 37). — <i>Gebouwen en woningen (groep 37)</i> fr.		1 000 000	4 500 000	1 500 000
Totaux. — <i>Totalen</i> ... fr.	48 000 000	3 300 000	37 200 000	7 500 000
	=====	=====	=====	=====

TITRE II. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE II.

CREDITS RELATIFS AUX AVANCES.

Art. 411. — Avance récupérable à l'Office de la Navigation pour faire face à l'insuffisance de ses recettes d'exploitation.

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit de paiement sollicité : 25 491 000 francs. Le défaut de relèvement des droits de navigation impose à l'Etat l'obligation d'avancer les fonds nécessaires pour cou- vrir le déficit d'exploitation de l'Office.	—	—	—	—	—

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK II.

KREDIETEN BETREFFENDE DE VOORSCHOTTEN.

Art. 411. — Terugvorderbaar voorschot aan de Dienst der Scheepvaart om te voorzien in de ontoereikendheid van zijn uitbatingsontvangsten.

(In duizendtallen frank.)

		Crédits de paiement <i>Betalingskredieten</i>				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — <i>Nieuw toegestaan plafon</i>	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — <i>In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven</i>	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — <i>Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet</i>	Plafond nouveau autorisé — <i>Nieuw toegestaan plafon</i>			
8	9	10	11	12	13		
—	—	26 204	25 491	51 695	Aangevraagd betalingskrediet : 25 491 000 frank. Bij gebrek aan verhoging der scheep- vaartrechten is de Staat er toe verplicht de nodige gelden tot het dekken van het uitba- tingsdeficit van de Dienst voor te schieten.		

CHAPITRE IV.

CREDITS RELATIFS AUX IMMOBILISATIONS.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.

Routes.

Art. 441. — Aménagement et amélioration de parcs publics et squares.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 2 500 000 francs.	2 500	—	—	—	2 500	
	Crédit de paiement sollicité : 2 500 000 francs.						
	Le crédit sollicité est destiné à permettre l'exécution de travaux d'entretien et d'amé- nagement absolument indispensables en vue de l'Exposition de 1958.						

Voies hydrauliques.

Art. 461. — Programme des 1 350 tonnes.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 1 250 000 000 de francs.						
	Crédit de paiement sollicité : 200 000 000 de francs.						
	Programme des 1 350 tonnes	11 000 000 (1)	—	—	1 000 000	1 250 000	
		=====	=====	=====	=====	=====	

(1) A partir du 1^{er} janvier 1957.

HOOFDSTUK IV.

KREDIETEN BETREFFENDE DE BELEGGINGEN.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.

*Wegen.*Art. 441. — *Aanpassing en verbetering van openbare parken en squares.*

		Crédits de paiement <i>Betalingskredieten</i>				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13		
2 500	—	—	2 500	2 500	Aangevraagd vastleggingskrediet : 2 500 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 2 500 000 frank. Het gevraagd krediet is bedoeld voor de uitvoering van onderhouds- en geschiktma- kingswerken die volstrekt noodzakelijk zijn gelet op de Tentoonstelling van 1958.		

*Waterwegen.*Art. 461. — *Programma der 1 350 ton schepen.*

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toege st aan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
13					14		
2 250 000	—	21 000	200 000	221 000	Aangevraagd vastleggingskrediet : 1 250 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 200 000 000 frank. Programma der 1 350 ton schepen.		

(1) Vanaf 1 januari 1957.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	A. — Canal Charleroi-Bruxelles.					
	Modernisation entre Charleroi et Clabecq et branche principale	3 080 000 ⁽¹⁾				
	<i>Section Charleroi-Seneffe :</i>					
1	Creusement du bief entre les écluses 2 F et 3 F	150 000	—	—	150 000	—
2	Creusement du bief entre l'écluse 3 F et Luttre	225 000	—	—	225 000	—
	<i>Section Seneffe-Clabecq :</i>					
3	Liaison Seneffe-Pont canal (1 ^{re} partie) ..	220 000	—	—	—	220 000
4	Plan incliné à Ronquières. Infrastructure ..	100 000	—	—	—	100 000
5	Ecluse 5 F à Ittre. Terrassements	150 000	—	—	—	150 000
6	Liaison écluse 5 F-Clabecq (2 ^e partie) ..	200 000	—	—	200 000	—
	<i>Embranchement principal :</i>					
7	Modernisation depuis la jonction avec le canal Charleroi-Bruxelles — 1 ^{re} partie.	150 000	—	—	—	150 000
	Travaux à prévoir ultérieurement	1 885 000	—	—	—	—
		3 080 000	—	—	575 000	620 000
		=====	=====	=====	=====	=====
	B. — Canal Nimy-Blaton-Péronnes	850 000 ⁽¹⁾				
	<i>Section Péronnes-Callenelle :</i>					
8	Tranchée de Maubray, y compris l'écluse de 12,50 m. de chute	330 000	—	—	—	330 000
9	Tronçon aval à Péronnes, y compris l'écluse de 5,60 m. de raccordement à l'Escaut	147 500	—	—	147 500	—
10	Tronçon Wiers-Callenelle	80 000	—	—	—	80 000
	<i>Section Blaton-Callenelle :</i>					
11	Elargissement entre Blaton et Péruwelz (1 ^{er} crédit)	50 000	—	—	—	50 000
	Travaux à prévoir ultérieurement	242 500	—	—	—	—
		850 000	—	—	147 500	460 000
		=====	=====	=====	=====	=====
	C. — Sambre	1 370 000 ⁽¹⁾				

(1) A partir du 1^{er} janvier 1957.

		Crédits de paiement — Betalingsskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalingss- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13		14
						A. — Kanaal Charleroi-Brussel. Modernisering tussen Charleroi en Klabbek en hoofdvertakking.	
						Vak Charleroi-Seneffe	
150 000	—	4 000	16 000	20 000		Aanleggen van het pand tussen de sluisen 2 F en 3 F.	1
225 000	—	—	13 000	13 000		Aanleggen van het pand tussen de sluis 3 F en Luttre.	2
220 000	—	—	10 000	10 000		Vak Seneffe-Klabbek :	
100 000	—	—	6 000	6 000		Verbinding Seneffe-Brugkanaal (1 ^{ste} deel).	3
150 000	—	—	10 000	10 000		Hellend vlak te Ronquières. Onderbouw ...	4
200 000	—	—	12 000	12 000		Sluis 5 F te Ittre. Grondwerk ...	5
						Verbinding sluis 5 F-Klabbek (2 ^e deel) ...	6
						Hoofdvertakking :	
150 000	—	—	10 000	10 000		Modernisering vanaf de aansluiting met het kanaal Charleroi-Brussel — 1 ^{ste} deel.	7
—	—	—	—	—		Werken later te voorzien.	
1 195 000	—	4 000	77 000	81 000			
=====	=====	=====	=====	=====			
						B. — Kanaal Nimy-Blaton-Péronnes.	
						Vak Péronnes-Callenelle :	
330 000	—	—	18 000	18 000		Ingraving te Maubray, de sluis met 12,50 m. verval inbegrepen.	8
147 500	—	4 000	23 000	27 000		Stuk beneden Péronnes, de verbindingssluis van 5,60 m. met de Schelde inbegre- pen.	9
80 000	—	—	—	—		Stuk Wiers-Callenelle ...	10
						Vak Blaton-Callenelle :	
50 000	—	—	—	—		Verbreden tussen Blaton en Peruwelz (1 ^{ste} krediet).	11
—	—	—	—	—		Werken later te voorzien.	
607 500	—	4 000	41 000	45 000			
=====	=====	=====	=====	=====			
						C. — Sambre.	

(1) Vanaf 1 januari 1957.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		— <i>Oorspronkelijk</i>	— <i>Aangepast</i>	— <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	— <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	— <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
12	D. — Meuse	960 000 ⁽¹⁾				
	Aménagement minimum entre Ben-Ahin et Ombret pour la mise en service du bar- rage éclusé d'Ampsins-Neuville	120 000	—	—	106 000	14 000
13	Rectification à Rivière	20 000	—	—	—	20 000
14	Reconstruction du pont de Jambes à Namur.	50 000	—	—	—	50 000
	Travaux à prévoir ultérieurement	770 000	—	—	—	—
		960 000	—	—	106 000	84 000
		=====	=====	=====	=====	=====
15	E. — Canal circulaire à Gand	1 150 000 ⁽¹⁾				
	Aménagement de la cuvette	79 000	—	—	79 000	—
		=====	=====	=====	=====	=====
	F. — Haut-Escaut	380 000 ⁽¹⁾				
		=====	=====	=====	=====	=====
	G. — Canal du Centre	2 650 000 ⁽¹⁾				
		=====	=====	=====	=====	=====
16	H. — Dépenses supplémentaires	60 000 ⁽¹⁾				
	Dépenses supplémentaires. Imprévues . . .	—	—	—	42 500	31 000
		=====	=====	=====	=====	=====
17	I. — Acquisition de biens immeubles . . .	500 000 ⁽¹⁾				
	Acquisitions de biens immeubles	105 000	—	—	50 000	55 000
	Acquisitions à prévoir ultérieurement . . .	395 000	—	—	—	—
		500 000	—	—	50 000	55 000
		=====	=====	=====	=====	=====
	Total de l'article 461	11 000 000	—	—	1 000 000	1 250 000
		=====	=====	=====	=====	=====

(1) A partir du 1^{er} janvier 1957.

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13	14	
120 000	—	—	7 000	7 000	D. — Maas. Minimum geschiktmaking tussen Ben-Ahin en Ombret voor het in dienst stellen van de sluis met stuw te Ampsin-Neuville ... Rechttrekking te Rivière ... Herbouwen van de brug van Jambes te Namen. Werken later te voorzien.	12	
20 000	—	—	1 500	1 500		13	
50 000	—	—	3 000	3 000		14	
—	—	—	—	—			
190 000	—	—	11 500	11 500	E. — Ringvaart te Gent. Aanleggen van de bedding F. — Bovenschelde. G. — Centrumkanaal. H. — Bijkomende uitgaven. Bijkomende uitgaven. Onvoorziene ... I. — Aankoop van onroerende goederen. Aankoop van onroerende goederen ... Aankopen later te voorzien.	15	
79 000	—	—	—	—			
—	—	—	—	—			
—	—	—	—	—			
73 500	—	3 000	13 500	16 500		16	
105 000	—	10 000	57 000	67 000		17	
—	—	—	—	—			
105 000	—	10 000	57 000	67 000			
2 250 000	—	21 000	200 000	221 000	Totaal van artikel 461.		
—	—	—	—	—			

(1) Vanaf 1 januari 1957.

Art. 471. — Travaux d'amélioration de la côte. — Construction d'ouvrages d'art, etc.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Frimitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 5 000 000 de francs.					
	Crédit de paiement sollicité : 3 000 000 de francs.					
	Travaux pour empêcher le démaigrisse- ment de l'estran, entre Zeebrugge et la frontière néerlandaise et travaux d'amé- lioration entre Zeebrugge et la frontière française	107 000 ⁽¹⁾	200 000	22 468	11 000	5 000
	Travaux à Middelkerke-Westende	5 000	—	—	—	5 000
	Travaux prévus aux budgets de 1956 et 1957	29 468	36 468	22 468	11 000	—
	Travaux à prévoir ultérieurement	72 532	158 532	—	—	—
		107 000		22 468	11 000	5 000

(1) A partir du 1^{er} janvier 1956.

Art. 471. — *Werken tot verbetering van de kust. — Bouwen van kunstwerken, enz.*

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN 13	Art. 14
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegeestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
						Aangevraagd vastleggingskrediet : 5 000 000 frank.	
						Aangevraagd betalingskrediet : 3 000 000 frank.	
						Bestrijden van de ontzanding van het strand tussen Zeebrugge en de Neder- landse grens en verbeteringswerken tus- sen Zeebrugge en de Franse grens.	
38 468	4 447	26 000	3 000	33 447			
=====	=====	=====	=====	=====			
5 000	—	—	300	300		Werken te Middelkerke-Westende	
33 468	4 447	26 000	2 700	33 147		Werken op de begrotingen van 1956 en 1957 voorzien.	
—	—	—	—	—		Werken later te voorzien.	
38 468	4 447	26 000	3 000	33 447			
=====	=====	=====	=====	=====			

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Art. 472. — Travaux d'amélioration des voies de navigation intérieure et d'écoulement. — Construction d'ouvrages d'art, etc.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — Raming der uitgaven volgens het programma		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten		
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 84 500 000 francs.					
	Crédit de paiement sollicité : 349 000 000 de francs.					
	Voies de navigation intérieure et d'écou- lement	4 720 744	3 885 981	2 609 112	729 000	84 500
		=====	=====	=====	=====	=====
	Canal Charleroi-Bruxelles.					
	Modernisation entre Charleroi et Clabecq et branche principale.					
	<i>Section Charleroi-Seneffe :</i>					
1	Crête de partage amont (2 ^e partie). Sec- tion B :					
	Territoire de Godarville, Gouy, Pont-à- Celles et Luttre	339 851	359 851	332 000	—	20 000
2	Construction écluse 2 F à Gosselies et de ses liaisons amont et aval	379 900	386 000	386 000	—	—
3	Creusement du bief entre les écluses 1 F et 2 F	184 154	—	180 000	—	—
4	Construction de l'écluse 3 F à Viesville et de ses liaisons amont et aval :					
	a) Ecluse	300 000	170 500	—	170 500	—
	b) Equipement électromécanique	30 000	32 000	—	32 000	—
	Sambre.					
5	Achèvement de la normalisation dans la traverse d'Auvelais	44 600	67 600	67 000	—	—
6	Normalisation entre le pont-rails de Flo- riffoux et l'écluse de Baucé	62 000	60 000	60 000	—	—
	Meuse.					
7	Construction du barrage éclusé d'Ampsin- Neuville : barrage éclusé	335 718	362 200	347 200	—	15 000
	Canal circulaire de Gand.					
	<i>Section Nord :</i>					
8	Construction du pont-route W 16 à Maria- kerke dans la route Gand-Bruges	40 532	37 000	37 000	—	—

Art. 472. — *Werken tot verbetering van de binnenscheepvaartwegen en afvoerwaterwegen. — Bouwen van kunstwerken, enz.*

		Crédits de paiement Betalingkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13		14	
3 422 612	1 630 112	667 000	349 000	2 646 112	Aangevraagd vastleggingskrediet : 84 500 000 frank.			
=====	=====	=====	=====	=====	Aangevraagd betalingskrediet : 349 000 000 frank.			
					Binnenscheepvaartwegen en afvoerwater- wegen.			
					Kanaal Charleroi-Brussel. Modernisering tussen Charleroi en Klab- beek en hoofdvertakking.			
					Vak Charleroi-Seneffe : Bovenverdeelpand (2 ^{de} deel). Vak B :		1	
352 000	125 000	—	50 000	175 000	Grondgebied Godarville: Gouy, Pont-à- Celles en Luttre.			
386 000	186 000	140 000	60 000	386 000	Bouwen van de sluis 2 F te Gosselies en van haar boven- en benedenaanslui- tingen.		2	
180 000	55 000	110 000	15 000	180 000	Aanleggen van het pand tussen de sluizen 1 F en 2 F.		3	
					Bouwen van de sluis 3 F te Viesville en van haar boven- en benedenaanslui- tingen :		4	
170 500	—	49 000	63 000	112 000	a) Sluis.			
32 000	—	9 600	19 000	28 600	b) Electromechanische uitrusting.			
					Samber.			
67 000	45 000	19 000	3 000	67 000	Voltooien van het normaliseren in de door- tocht van Auvelais.		5	
60 000	22 300	30 200	7 500	60 000	Normalisering tussen de spoorbrug te Flo- riffoux en de sluis te Bauce.		6	
					Maas.			
362 200	210 000	112 000	40 200	362 200	Bouwen van een sluis met stuw te Ampsin- Neuville : Sluis met stuw.		7	
					Ringvaart te Gent.			
					Noordervak :			
37 000	4 000	19 000	14 000	37 000	Bouwen van de wegbrug W 16 te Maria- kerke op de weg Gent-Brugge.		8	

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
9	Construction du complexe de l'écluse E ₁ et du barrage B ₁ d'Evelgem	180 000	—	—	180 000	—
10	Construction du pont-route W 18 dans la route Gand-Zelzate	18 000	—	—	18 000	—
11	Construction du pont S 5 dans la ligne Gand-Eekloo	23 000	—	—	23 000	—
	Haut-Escaut.					
12	Rectifications des courbes de Pottes	35 000	27 300	27 300	—	—
	Canal Roulers-Lys.					
13	Travaux d'amélioration à Ingelmunster	20 800	21 000	21 000	—	—
14	Suppression du bouchon de Lanaye	270 000	220 000	—	220 000	—
	Canal Ypres-Lys.					
15	Etudes topographiques, photogramétriques et géotechniques	5 000	—	—	—	5 000
	Canal Ypres-Yser.					
16	Construction d'un chemin industriel sur la rive droite entre Ypres et Boezinge	22 000	26 000	—	26 000	—
	Escaut maritime.					
17	Dragages	5 000	—	—	5 000	—
	Canal de la Nèthe.					
18	Équipement électromécanique de l'écluse de Duffel	24 000	—	—	—	24 000
	Durme.					
19	Travaux en vue de résoudre le problème de la Durme	10 000	25 000	—	12 000	5 000
20	Travaux à exécuter par la S.N.C.B.					
	Intervention de l'Administration des Voies hydrauliques	5 000	—	—	—	5 000
	Dépenses supplémentaires.					
21	Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs. Imprévus. Frais d'études	10 500	—	—	—	10 500
22	Travaux prévus antérieurement	1 194 112	—	1 151 612	42 500	—
	Total de l'article 472			2 609 112	729 000	84 500
		=====	=====	=====	=====	=====

		Crédits de paiement Betelingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnances en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
Nieuw toegestaan plafon	In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
180 000	—	—	—	—	Bouwen van het sluizencomplex E ₁ en van de stuw B ₁ te Evelgem.	9	
18 000	—	—	—	—	Bouwen van de wegbrug W 18 op de weg Gent-Zelzate.	10	
23 000	—	—	—	—	Bouwen van de spoorbrug S 5 in de lijn Gent-Eeklo.	11	
27 300	—	14 000	13 300	27 300	Bovenschede. Rechttrekken van de bochten van Pottes ...	12	
21 000	6 304	9 696	5 000	21 000	Kanaal Roeselare-Leie. Verbeteringswerken te Ingelmunster ...	13	
220 000	—	—	45 000	45 000	Wegnemen van de stop van Ternaaien ...	14	
5 000	—	—	400	400	Kanaal Ieper-Leie. Topografische, fotogrammetrische en geotechnische studiën.	15	
26 000	—	—	2 500	2 500	Kanaal Ieper-IJzer. Aanleggen van een nijverheidsweg op de rechteroever tussen Ieper en Boezinge.	16	
5 000	—	—	400	400	Zeeschede. Baggerwerken ..	17	
24 000	—	—	2 200	2 200	Netekanaal. Electromechanische uitrusting van de sluis te Duffel.	18	
17 000	—	7 000	5 000	12 000	Durme. Werken in verband met het Durmevraagstuk.	19	
5 000	—	—	400	400	Werken door de N.M.B.S. uit te voeren ... Tussenkost van het Bestuur der Waterwegen.	20	
10 500	—	—	3 100	3 100	Bijkomende uitgaven. Bijkomende uitgaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed. Onvoorziene.	21	
1 194 112	976 508	147 504	—	1 124 012	Studiekosten. Werken vroeger voorzien ...	22	
3 422 612	1 630 112	667 000	349 000	2 646 112	Totaal van artikel 472.		
=====	=====	=====	=====	=====			

Art. 473. — Travaux d'amélioration des ports et des voies de navigation maritime. — Construction d'ouvrages d'art, etc.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
		3	4	5	6	7
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 238 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 77 000 000 de francs.					
	Ports et voies de navigation maritime ...	331 000	1 434 928	143 928	135 000	238 000
	Port d'Ostende.					
1	Reconstruction des murs de quais du bas- sin Montgommery ...	8 000	—	—	—	8 000
2	Construction d'une voirie autour des ate- liers de la Marine ...	3 000	—	—	—	3 000
3	Revêtement du quai ouest du bassin de la Marine ..	2 000	—	—	—	2 000
	Port concédé de Zeebrugge.					
4	Aménagement du port ... Endiguement de la presqu'île ouest (1 ^{er} crédit) ...	53 000	1 028 000	—	—	110 000
5	Canal Gand-Terneuzen. Elargissement de la section Terdonk-Zel- zate, y compris les acquisitions de biens immeubles (1 ^{er} crédit) ...	112 000	—	—	—	112 000
6	Dépenses supplémentaires. Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs. Imprévus. Frais d'études ...	8 000	15 677	8 000	4 677	3 000
7	Elargissement du canal en aval du pont « Eendekooibrug » à Gand ... Travaux prévus antérieurement ...	50 000 95 000	124 072 142 179	— 135 928	124 072 6 251	— —
		331 000	1 434 928	143 928	135 000	238 000

Art. 473. — *Werken tot verbetering van de havens en de zeescheepvaartwegen. — Bouwen van kunstwerken, enz.*

		Crédits de paiement Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13		14
516 928	102 007	94 992	77 000	273 999	Aangevraagd vastleggingskrediet : 238 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 77 000 000 frank.		
=====	=====	=====	=====	=====	Havens en zeescheepvaartwegen.		
8 000	—	—	800	800	Haven van Oostende.		
3 000	—	—	300	300	Herbouwen van de kaaimuren van het Montgommerydok.		1
2 000	—	—	200	200	Aanleggen van een rijweg rond de werk- huizen van het Zeewezen.		2
					Verharden van de Westkaai van het Zee- wezendok.		3
					In concessie gegeven haven van Zee- brugge.		
110 000	—	—	10 500	10 500	Inrichten van de haven		4
					Indijking van het westerschiereiland (1 ^{ste} krediet).		
					Kanaal Gent-Terneuzen.		
112 000	—	—	11 000	11 000	Verbreden van het vak Terdonk-Zelzate, aankoop van onroerende goederen inbe- grepen (1 ^{ste} krediet).		5
					Bijkomende uitgaven.		
15 677	3 000	9 677	300	12 977	Bijkomende uitgaven in verband met aan- nemingen die tijdens de vorige dienstja- ren werden aanbesteed. Onvoorziene. Stu- diekosten.		6
124 072	—	50 000	53 900	103 900	Verbreden van het kanaal afwaarts de Een- dekooibrug, te Gent.		7
142 179	99 007	35 315	—	134 322	Werken vroeger voorzien.		
516 928	102 007	94 992	77 000	273 999			
=====	=====	=====	=====	=====			

Art. 474. — Construction et amélioration de barrages-réservoirs. — Construction de réseaux d'adduction d'eau. — Utilisation des chutes d'eau.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 60 000 000 de francs.	375 000 (1)	405 000	91 991	3 000	60 000
	Crédit de paiement sollicité : 34 000 000 de francs.	=====	=====	=====	=====	=====
	Adductions d'eau.					
	<i>Adduction Béthane-Seraing</i>	355 000	377 000	90 000	—	40 000
		=====	=====	=====	=====	=====
1	Deuxième partie : Surdents-Xhendelesse ...	90 000	—	90 000	—	—
2	Troisième partie : Xhendelesse-Ayeneux ...	40 000	—	—	—	40 000
	Travaux à prévoir ultérieurement	225 000	247 000	—	—	—
		20 000	28 000	1 991	3 000	20 000
	Barrages	=====	=====	=====	=====	=====
	<i>Barrage de Nisramont :</i>					
3	Réservoir à Ortho	2 500	—	—	—	2 500
4	Station d'épuration	11 000	—	—	—	11 000
5	Conduite de refoulement. Intervention de l'Administration des Voies hydrauliques.	3 000	—	—	—	3 000
	Dépenses supplémentaires.					
6	Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs. Imprévus. Frais d'études	3 500	11 500	1 991	3 000	3 500

(1) A partir du 1^{er} janvier 1956.

Art. 474. — *Bouwen en verbeteren van stuwdammen. — Aanleg van watertoevoernetten. — Benuttigen van de watervallen.*

		Crédits de paiement Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13			14
154 991	30 342	13 000	34 000	77 342	Aangevraagd vastleggingskrediet : 60 000 000 frank.			
=====	=====	=====	=====	=====	Aangevraagd betalingskrediet : 34 000 000 frank.			
130 000	30 000	10 000	29 000	69 000	Waterleidingen.			
=====	=====	=====	=====	=====	Waterleiding Béthane-Seraing.			
90 000	30 000	10 000	20 000	60 000	Tweede deel: Surdents-Xhendelesse . . .			1
40 000	—	—	9 000	9 000	Derdé deel: Xhendelesse-Ayeneux . . .			2
—	—	—	—	—	Werken later te voorzien.			
24 991	342	3 000	5 000	8 342	Stuwdammen.			
=====	=====	=====	=====	=====	Stuwdam te Nisramont :			
2 500	—	—	1 000	1 000	Reservoir te Ortho			3
11 000	—	—	2 000	2 000	Zuiveringsstation			4
3 000	—	—	1 000	1 000	Persleiding. Tussenkost van het Bestuur der Waterwegen. *			5
8 491	342	3 000	1 000	4 342	Bijkomende uitgaven.			
					Bijkomende uitgaven in verband met aan- nemingen die tijdens vorige dienstjaren werden aanbesteed. Onvoorziene. Stu- diekosten.			6

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Art. 475. — *Acquisitions de biens immeubles à réaliser par l'Administration des Voies hydrauliques pour l'exécution de travaux et pour l'industrialisation des abords des voies navigables, etc.*

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 20 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 20 000 000 de francs.					
	Acquisitions	370 000 (1)	—	46 918	27 000	20 000
		=====	=====	=====	=====	=====

(1) A partir du 1^{er} janvier 1956.

Bâtiments.

Art. 481. — *Dotation annuelle à verser au Fonds des constructions scolaires et universitaires de l'Etat (exécution de la loi du 22 juin 1953).*

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit de paiement sollicité : 500 000 000 de francs.					
1	Dotation	3 227 000	—	—	—	—
		=====	=====	=====	=====	=====

Art. 475. — Aankoop van onroerende goederen te verwezenlijken door het Bestuur der Waterwegen voor het uitvoeren van werken en voor het industrialiseren der gronden langs de scheepvaartwegen, enz.

Crédits de paiement — Betelingskredieten						AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
93 918	43 949	25 000	20 000	88 949		Aangevraagd vastleggingskrediet : 20 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 20 000 000 frank. Aankopen.	
=====	=====	=====	=====	=====			

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Gebouwen.

Art. 481. — Jaarlijkse dotatie te storten in het Fonds der school- en universitaire gebouwen van het Rijk (uitvoering van de wet van 22 juni 1953).

Crédits de paiement — Betelingskredieten						AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
—	—	900 000	500 000	1 400 000		Aangevraagd betalingskrediet : 500 000 000 frank. Dotatie.	1
=====	=====	=====	=====	=====			

Art. 482. — Construction et parachèvement de locaux scolaires à mettre à la disposition des enseignements moyen et technique (y compris les honoraires d'architectes).

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — Raming der uitgaven volgens het programma		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit de paiement sollicité : 40 000 000 de francs.	200 000 =====	— =====	— =====	200 000 =====	— =====	

Art. 483. — Construction et parachèvement de locaux scolaires. — Etudes, expropriations, acquisitions, constructions, modernisations, transformations (y compris les honoraires d'architectes).

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — Raming der uitgaven volgens het programma		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 200 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 80 000 000 de francs.	200 000 =====	— =====	— =====	— =====	200 000 =====	

Art. 482. — Oprichting en afwerking van schoollokalen ten dienste van het middelbaar en technisch onderwijs (erelonen van architecten inbegrepen).

		Crédits de paiement — Betalingsskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13		14
200 000 =====	— =====	135 000 =====	40 000 =====	175 000 =====	Aangevraagd betalingsskrediet : 40 000 000 frank.		

Art. 483. — Oprichting en afwerking van schoollokalen. — Studiën, onteigeningen, aankopen, oprichtingen, modernisering, ombouwingen (erelonen van architecten inbegrepen).

		Crédits de paiement — Betalingsskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13		14
200 000 =====	— =====	— =====	80 000 =====	80 000 =====	Aangevraagd vastleggingskrediet : 200 000 000 frank. Aangevraagd betalingsskrediet : 80 000 000 frank.		

Art. 491. — Construction ou transformation de bâtiments. — Acquisition de biens immeubles.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 343 400 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 218 000 000 de francs.					
	Travaux prévus en 1956 et 1957 988 678 000 Nouveaux travaux prévus en 1958 343 400 000 1 332 078 000	1 943 952	2 134 612	794 678	194 000	343 400
	A. — Généralités :					
1	Acquisitions d'immeubles, de terrains, ex- propriations, etc.	40 000	79 000	14 124	26 000	26 000
2	Décomptes à des entreprises en cours et travaux urgents et imprévus	8 158	65 158	2 600	4 000	8 000
3	Bruxelles. — Raccordement de plusieurs bâtiments au chauffage du Palais de Justice	60 000	65 000	13 500	45 000	5 000
4	Bruxelles. — Rue de Louvain: Centre administratif :					
	a) 5 ^e phase: Gendarmerie: bureaux ...	30 000	—	—	3 000	6 000
	b) 6 ^e phase: Extension statistiques ...	35 000	—	—	—	20 000
5	Aerschot. — Centre administratif: Con- struction, continuation	12 500	18 000	3 955	—	7 000
6	Bruxelles. — Garage souterrain du Mont des Arts: travaux de ventilation, éclai- rage et parachèvement	110 000	140 000	94 000	30 000	16 000
7	Bruxelles. — Cinquantenaire A.C.L. ...	60 000	—	—	—	25 000
	B. — Justice :					
1	Wauthier-Braine. — Centre protection de l'Enfance: continuation	66 000	—	37 200	4 200	14 000
2	Bruxelles. — Palais de Justice :					
	a) Divers travaux aux ascenseurs ...	9 350	—	—	2 600	6 500
	b) Aménagement bureaux: Barreau de Cassation	3 500	—	—	—	3 500
3	Gand. — Auditorat Militaire: bâtiments « Oude Schaapsmarkt »	6 000	—	—	—	6 000

Art. 491. — Oprichten of ombouwen van gebouwen. — Aankoop van onroerende goederen.

		Crédits de paiement Betelingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13			14
					Aangevraagd vastleggingskrediet : 343 400 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 218 000 000 frank.			
					Werken voorzien in 1956 en 1957 988 678 000 Nieuwe werken voorzien in 1958 343 400 000 1 332 078 000			
1 332 078	625 110	183 000	218 000	1 026 110				
66 124	14 000	14 200	22 000	50 200	A. — Algemeenbeden :			
14 600	2 000	2 000	6 000	10 000	Aankoop van gebouwen, terreinen, onteigeningen, enz.			1
63 500	—	30 000	16 000	46 000	Verrekeningen aan de aan de gang zijnde aannemingen en dringende en onvoorziene werken.			2
9 000	—	1 000	4 700	5 700	Brussel. — Aansluiten van verschillende gebouwen aan de verwarming van het Paleis van Justitie.			3
20 000	—	—	4 000	4 000	Brussel. — Leuvense weg : Administratief centrum :			4
10 955	3 955	—	1 400	5 355	a) 5 ^e schijf. — Rijkswacht : burelen;			
140 000	40 000	50 000	50 000	140 000	b) 6 ^e schijf. — Uitbreiding statistieken.			
25 000	—	—	5 000	5 000	Aarschof. — Administratief centrum : op-richting, voortzetting.			5
					Brussel. — Ondergrondse garage van de Kunstberg : verluchtungs-, electriciteits- en voltooiingswerken.			6
					Brussel. — Jubelpark A.C.L.			7
					B. — Justitie :			
55 400	27 000	5 000	8 000	40 000	Wauthier-Braine. — Centrum Kinderbescherming : voortzetting.			1
9 100	—	700	1 900	2 600	Brussel. — Paleis van Justitie :			2
3 500	—	—	700	700	a) Verschillende werken aan liften;			
6 000	—	—	1 200	1 200	b) Inrichten burelen : Balie van Verbrekingshof.			
					Gent. — Militair Auditoraat : gebouwen « Oude Schaapsmarkt ».			3

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DEPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	<i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	C. Intérieur :					
1	Mons. — Gouvernement provincial : con- tinuation	115 000	—	53 267	—	8 000
2	Bruxelles. — Conseil d'Etat : continuation.	3 000	—	230	—	1 500
3	Sécurité Civile. — Colonnes mobiles : con- tinuation	150 000	170 000	123 824	4 000	23 000
4	Divers travaux	—	1 000	—	1 000	—
	D. — Gendarmerie :					
1	Wilrijk. — Continuation	140 000	—	61 300	1 000	14 000
2	Divers travaux dans diverses gendarmeries.	15 000	—	—	3 000	10 000
3	Bruxelles. — Rue J. Wijtsman : construc- tion	65 000	—	27 022	2 600	—
	E. — Santé Publique et Famille :					
1	Divers travaux urgents	500	—	—	500	—
2	Ixelles. — Laboratoires centraux, rue J. Wijtsman : continuation	77 000	—	64 970	300	—
3	Tournai. — Asile d'aliénés : divers tra- vaux	1 400	1 450	48	1 400	—
	F. — Instruction Publique :					
1	Dourbes. — Centre Physique du Globe : continuation	71 000	—	62 622	—	2 500
2	Divers travaux	1 200	—	—	1 200	—
	G. — Agriculture :					
1	Meise. — Jardin botanique; Palais des plantes : continuation	120 000	137 103	58 283	39 000	—
2	Libramont. — Station de recherches : divers travaux	5 000	5 500	499	5 000	—
3	Divers travaux à Machelen, Gembloux. Uccle, Lemberge, etc.	1 000	—	—	1 000	—
4	Liège. — Laboratoire-analyses de l'Etat ...	10 000	—	—	—	10 000
5	Machelen. — Bâtiment production du virus : parachèvement	85 000	—	66 780	—	16 000
6	Melle. — Station laitière : travaux	3 700	—	—	—	500
	H. — Travaux Publics et Reconstruction :					
1	Travaux divers dans plusieurs bâtiments ...	1 000	—	—	1 000	—
2	Constructions, aménagements et transfor- mations de diverses maisons pontières, éclusières et magasins	10 000	—	—	—	8 000

		Crédits de paiement Betalingkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13		14	
					C. — Binnenlandse Zaken :			
61 267	53 000	200	1 600	54 800	Bergen. — Provinciaal Gouvernement :		1	
1 730	100	100	300	500	voortzetting.			
					Brussel. — Raad van State : voortzetting.		2	
150 824	120 000	2 000	6 000	128 000	Burgerlijke Veiligheid. — Mobiele kolon- nen : voortzetting.		3	
1 000	—	200	800	1 000	Verskillende werken		4	
					D. — Rijkswacht :			
76 300	30 000	13 000	15 000	58 000	Wilrijk. — Voortzetting		1	
13 000	—	1 000	3 000	4 000	Allerlei werken in verschillende rijkswacht- kazernen.		2	
29 622	20 000	4 000	5 622	29 622	Brussel. — J. Wijsmanstraat : nieuwbouw.		3	
					E. — Volksgezondheid en Gezin :			
500	—	100	300	400	Verskillende dringende werken		1	
65 270	62 000	2 000	1 270	65 270	Elsene. — Centrale laboratoria, J. Wijs- manstraat : voortzetting.		2	
1 448	—	400	500	900	Doornik. — Krankzinnigengesticht : ver- schillende werken.		3	
					F. — Openbaar Onderwijs :			
65 122	62 000	600	500	63 100	Dourbes. — Weerkundig Instituut : voort- zetting.		1	
1 200	—	200	300	500	Verskillende werken		2	
					G. — Landbouw :			
97 283	52 000	15 000	10 000	77 000	Meise. — Plantentuin, Plantenpaleis : voort- zetting.		1	
5 499	200	1 000	2 000	3 200	Libramont. — Opzoekingsstation : ver- schillende werken.		2	
1 000	—	200	300	500	Verskillende werken te Machelen, Gem- bloers, Ukkel, Lemberge, enz.		3	
10 000	—	—	2 000	2 000	Luik. — Rijksontledingslaboratorium		4	
82 780	66 700	—	3 300	70 000	Machelen. — Gebouw voor virusproduk- tie : voltooiing.		5	
500	—	—	100	100	Melle. — Zuivelstation : werken		6	
					H. — Openbare Werken en Wederopbouw :			
1 000	—	200	300	500	Allerlei werken in verschillende gebouwen.		1	
8 000	—	—	1 600	1 600	Bouwen, aanpassen en veranderen van ver- schillende brug- en sluiswachterswonin- gen en magazijnen.		2	

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme — Raming der uitgaven volgens het programma		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten		
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	K. — Communications :					
	I. — Administration des Postes :					
1	Bruxelles II. — Rue Tielemans : agrandis- sement	9 000	—	—	—	8 000
2	Koekelberg. — Travaux	2 000	—	—	—	2 000
3	Châtelineau. — Construction	4 500	—	—	—	4 500
4	Kermt. — Construction	1 200	—	—	—	1 200
5	Bouffloulx. — Construction	2 000	—	—	—	2 000
6	Rixensart. — Construction	2 500	—	—	—	2 500
7	Auvelais. — Construction	1 500	—	—	—	1 500
8	Ardenne. — Continuation	6 000	6 628	4 628	—	2 000
9	Marche. — Construction	2 500	—	—	—	2 500
10	Wismes. — Construction	2 700	—	—	—	2 700
11	Recogne. — Construction	1 000	—	—	—	1 000
12	Couillet I. — Construction	2 000	—	—	—	2 000
13	Divers travaux dans plusieurs bâtiments des postes	10 000	—	—	2 600	5 000
	II. — Administration de la Marine :					
14	Ostende. — Hangar pour entretien des petits bateaux et des bouées	6 000	—	—	—	6 000
15	Anvers. — Ecole maritime supérieure : électricité	10 000	12 350	9 350	700	—
16	Divers travaux	800	—	—	800	—
	L. — Finances :					
1	Divers travaux dans plusieurs bâtiments des Finances	5 000	6 000	—	2 000	4 000
	I. — Généralités :					
2	Audenarde. — Bâtiment central : construc- tion	9 000	—	—	—	9 000
	II. — Contributions :					
3	Turnhout. — Parachèvement	4 000	—	—	—	4 000
4	Malines. — Continuation	15 000	—	7 100	—	7 000
	III. — Douanes :					
5	Le Bruly. — Bureau international : para- chèvement	3 000	—	—	—	3 000

		Crédits de paiement Betelingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paie- ments nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13		14	
8 000	—	—	1 600	1 600	K. — Verkeerswezen :			
2 000	—	—	400	400	I. — Bestuur der Posterijen :			
4 500	—	—	900	900	Brussel II. — Tielemansstraat : vergroting.		1	
1 200	—	—	240	240	Koekelberg. — Werken		2	
2 000	—	—	400	400	Châtelineau. — Bouwen		3	
2 500	—	—	500	500	Kermt. — Bouwen		4	
1 500	—	—	300	300	Bouffloulx. — Bouwen		5	
6 628	2 000	2 000	2 000	6 000	Rixensart. — Bouwen		6	
2 500	—	—	500	500	Auvélais. — Bouwen		7	
2 700	—	—	540	540	Andenne. — Voortzetting		8	
1 000	—	—	200	200	Marche. — Bouwen		9	
2 000	—	—	400	400	Waismes. — Bouwen		10	
					Recogne. — Bouwen		11	
					Couillet I. — Bouwen		12	
7 600	—	1 000	2 000	3 000	Allerlei werken in verschillende postge- gebouwen.		13	
					II. — Bestuur van het Zeewezen :			
6 000	—	—	300	300	Oostende. — Loods voor onderhoud van kleine boten en boeien.		14	
10 050	9 350	100	500	9 950	Antwerpen. — Hogere zeevaartschool electriciteit.		15	
800	—	150	200	350	Allerlei werken		16	
					L. — Financiën :			
6 000	—	500	2 000	2 500	Allerlei werken in verschillende gebouwen van Financiën.		1	
					I. — Algemeenheden :			
9 000	—	—	1 800	1 800	Oudenaarde. — Centraal gebouw : bou- wen.		2	
					II. — Belastingen :			
4 000	—	—	800	800	Turnhout. — Voltooiing		3	
14 100	4 000	2 000	3 000	9 000	Mechelen. — Voortzetting		4	
					III. — Douanen :			
3 000	—	—	600	600	Le Bruly. — Internationaal bureel : vol- tooiing.		5	

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
6	IV. — Enregistrement : Bruxelles. — Rue de la Régence, 52-54 : continuation	88 000	—	44 000	—	21 000
1	M. — Travail et Prévoyance Sociale : Centres médico-techniques pour ouvriers mineurs :					
	a) Awans-Bieret	40 000	—	—	12 000	4.000
	b) Charleroi	50 000	—	—	—	12 000
	Travaux prévus antérieurement	—	—	45 376	100	—
	Total de l'article 491			794 678	194 000	343 400

Art. 492. — Bruxelles : construction d'une nouvelle cité administrative
(y compris les honoraires d'architectes).

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 230 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 15 000 000 de francs.	750 000	1 500 000	71 634	302 365	230 000
	Etudes, expropriations, acquisitions, con- structions, travaux, etc.					

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13	14	
65 000	30 000	5 000	8 000	43 000	IV. — <i>Registratie :</i> <i>Brussel. — Regentiestraat, 52-54 : voort-</i> <i>zetting.</i>	6	
16 000	—	12 000	2 000	14 000	M. — <i>Arbeid en Sociale Voorzorg :</i> <i>Medisch technische centra voor mijnwer-</i> <i>kers :</i>	1	
12 000	—	—	12 000	12 000	a) <i>Awans-Bierset;</i> b) <i>Charleroi.</i>		
45 476	26 805	17 150	1 128	45 083	<i>Werken vroeger voorzien.</i>		
1 332 078	625 110	183 000	218 000	1 026 110	<i>Totaal van artikel 491.</i>		
=====	=====	=====	=====	=====			

Art. 492. — *Brussel : bouwen van een nieuw administratief centrum*
(erelonen van architecten inbegrepen).

		Crédits de paiement <i>Betalingskredieten</i>				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — <i>Nieuw toege-^saan plafon</i>	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — <i>In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven</i>	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — <i>Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet</i>	Plafond nouveau autorisé — <i>Nieuw toegestaan plafon</i>			
8	9	10	11	12	13		
603 999	59 223	77 000	15 000	151 223	Aangevraagd vastleggingskrediet : 230 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 15 000 000 frank.		
=====	=====	=====	=====	=====	Studiën, onteigeningen, aankopen, ombou- wen, werken, enz.		

Art. 493. — Palais du Roi à Bruxelles : travaux de parachèvement.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 3 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 3 000 000 de francs.						
	Travaux de parachèvement. Divers travaux aux bâtiments royaux à Bruxelles, Lae- ken et Anvers	4 500 ⁽¹⁾	15 341	4 341	8 000	3 000	
		=====	=====	=====	=====	=====	

Art. 494. — Travaux de décoration artistique et autres ouvrages d'art concernant le domaine de l'Etat géré par le Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 5 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 3 000 000 de francs.						
	Divers travaux artistiques	1 000 ⁽¹⁾	9 962	962	4 000	5 000	
		=====	=====	=====	=====	=====	

⁽¹⁾ A partir du 1^{er} janvier 1956.

Art. 493. — Koninklijk Paleis te Brussel : voltooiingswerken.

		Crédits de paiement — Betalingstekredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betaling- tekredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
15 341	1 650	7 850	3 000	12 500		Aangevraagd vastleggingskrediet : 3 000 000 frank. Aangevraagd betalingstekrediet : 3 000 000 frank. Voltooiingswerken. Verschillende werken aan de koninklijke woningen te Brussel. Laken en Antwerpen.	

Art. 494. — Artistieke versieringswerken en andere kunstwerken betreffende het Staatsdomein beheerd door het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.

		Crédits de paiement — Betalingstekredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betaling- tekredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
9 962	1 632	3 368	3 000	8 000		Aangevraagd vastleggingskrediet : 5 000 000 frank. Aangevraagd betalingstekrediet : 3 000 000 frank. Verschillende artistieke werken.	

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Art. 495. — *Hôpital universitaire de Gand : continuation des travaux.*

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	<i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 65 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 58 000 000 de francs.					
1	Continuation des travaux	850 000	880 000	638 724	111 275	65 000
		=====	=====	=====	=====	=====

Art. 496. — *Construction du complexe de la Bibliothèque Albert I^{er}, à Bruxelles (y compris les honoraires d'architectes).*

(Par dérogation à la loi du 7 mars 1935 instituant le Fonds Bibliothèque Albert I^{er} prorogée par les lois des 30 décembre 1939, 29 novembre 1946 et 6 juillet 1948, les travaux de construction à imputer sur cet article sont à exécuter par le Département des Travaux Publics et de la Reconstruction.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		<i>Oorspronkelijk</i>	<i>Aangepast</i>	<i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	<i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	<i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 120 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 224 000 000 de francs.					
1	Continuation des travaux	300 000	1 387 000	355 984	124 597	120 000
		=====	=====	=====	=====	=====

Art. 495. — *Hospitaal van de Universiteit van Gent : voortzetting van de werken.*

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegeaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
814 999	581 151	57 349	58 000	696 500	Aangevraagd vastleggingskrediet : 65 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 58 000 000 frank. Voortzetting van de werken	1	

Art. 496. — *Bouwen van het complex van de Bibliotheek Albert I te Brussel (erelonen van architecten inbegrepen).*

(Bij afwijking van de wet dd. 7 maart 1935, tot instelling van het Bibliotheekfonds Albert I, verlengd bij de wetten van 30 december 1939, 29 november 1946 en 6 juli 1948, moeten de op dit artikel aan te schrijven bouwwerken door het Departement van Openbare Werken en van Wederopbouw uitgevoerd worden.)

		Crédits de paiement — Betalingskredieten					
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.	
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
					Aangevraagd vastleggingskrediet : 120 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 224 000 000 frank.		
600 581	12 955	289 987	224 000	526 942	Voortzetting van de werken	1	

§ 2. Crédits générateurs d'autres biens patrimoniaux.

Art. 561. — Exécution de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949 instituant un Fonds National du Logement. —
Frais d'élaboration des projets, réalisation et surveillance des travaux.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — Raming der uitgaven volgens het programma		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het diensjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 300 000 000 de francs.	1 932 000	2 532 000	1 931 716	300 000	300 000	
	Crédit de paiement sollicité : 207 000 000 de francs.						

Conformément aux dispositions de l'article 8 de la loi du 15 avril 1949, instituant un Fonds National du Logement, l'Etat prend intégralement à sa charge l'exécution de tous les travaux d'aménagement, d'équipements (égouts, gaz, eau, électricité, etc., y compris les raccordements particuliers, plantations, etc.) et d'assainissement des voiries nécessaires à la réalisation des objectifs visés par cette loi.

Le crédit sollicité constitue un minimum indispensable si l'on veut que l'Etat puisse faire face aux dépenses qu'entraînera l'exécution de cette loi au cours du présent exercice.

L'ampleur du programme à réaliser est telle que les services des Ponts et Chaussées ne peuvent suffire pour en assurer une exécution suffisamment rapide. Pour remédier à cette situation, il importe que

Overeenkomstig de bepalingen van artikel 8 van de wet van 15 april 1949, tot instelling van een Nationaal Fonds voor de Huisvesting, neemt de Staat de uitvoering volledig te zijnen laste van de aanpassings-, uitrustings- (riolering, water, gas, electriciteit, enz., met inbegrip van particuliere aansluitingen, beplantingen, enz.) en saneringswerken van de wegen, die voor de verwezenlijking van de door die wet voorziene oogmerken nodig zijn.

Het aangevraagd krediet vertegenwoordigt een onmisbaar minimum indien gewild wordt dat de Staat het hoofd biedt aan de uitgaven die, in de loop van het onderhavig dienstjaar, door de uitvoering van deze wet zullen veroorzaakt worden.

De omvang van het te verwezenlijken programma is zodanig dat de diensten van Bruggen en Wegen niet toereikend zijn om er een voldoende vlugge uitvoering van te verzekeren. Om aan die toestand

§ 2. Kredieten die andere patrimoniale goederen voortbrengen.

Art. 561. — *Uitvoering van artikel 8 van de wet van 15 april 1949 tot instelling van een Nationaal Fonds voor de huisvesting. — Kosten in verband met het opmaken van de ontwerpen, uitvoering van en toezicht over de werken.*

		Crédits de paiement — Betelingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
2 531 716 =====	1 231 289 =====	300 000 =====	207 000 =====	1 738 289 =====		Aangevraagd vastleggingskrediet : 300 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 207 000 000 frank.	

l'Administration de l'Urbanisme puisse faire appel à des auteurs de projets privés, dont les honoraires seraient supportés par l'Etat.

Par ailleurs, il y a intérêt à ce que les voiries soient équipées avant la construction des habitations et non après, dans le double but de réduire le coût de la construction et d'éviter les pertes de location des immeubles qui ne peuvent être habités faute d'équipement urbain. Aussi faut-il, dans l'intérêt général, pouvoir disposer en 1958 des crédits nécessaires pour réaliser le programme introduit par les sociétés intéressées.

Dans le même domaine, le Département doit également pouvoir disposer des crédits nécessaires pour la liquidation des dépenses occasionnées par la création de cités construites en vue d'assurer le logement des sinistrés et des mineurs.

te verhelpen, moet het Bestuur van de Stedebouw een oproep kunnen doen tot private ontwerpers waarvan de honoraria door de Staat gedragen zouden worden.

Het is ten andere voordeliger de wegen uit te rusten vóór het bouwen van de huizen en niet daarna, met het tweevoudig doel de kostprijs van de constructie te verminderen en het huurverlies van de huizen die, bij gebrek aan stedebouwkundige uitrusting niet kunnen bewoond worden, te vermijden. Er moet dan ook, in het algemeen belang, in 1958, over de nodige kredieten kunnen beschikt worden om het door de belanghebbende gemeenten ingediend programma te verwezenlijken.

Het Departement moet hier eveneens over de nodige kredieten kunnen beschikken voor de vereffening van de uitgaven die veroorzaakt worden door de oprichting van wijken gebouwd met het oog op de huisvesting van geteisterden en van mijnwerkers.

§ 3. Subventions aux pouvoirs subordonnés.

Voies hydrauliques.

Art. 591. — Investissements d'intérêt national et urgents au port d'Anvers pour lesquels la participation de l'Etat est évaluée à 3 500 000 000 de francs.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 400 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 190 000 000 de francs.					
	Travaux d'investissements urgents d'intérêt national au port d'Anvers	3 500 000	—	—	415 000	400 000
	Construction d'une cinquième darse avec bassin industriel (1 ^{er} crédit)	=====	=====	=====	=====	=====
	Idem (2 ^e crédit)	550 000	—	—	168 000	—
	Idem (3 ^e crédit)	—	—	—	185 000	—
	Extension du quai des ponts transbordeurs (1 ^{er} crédit)	75 000	—	—	—	165 000
	Idem (2 ^e crédit)	—	—	—	48 000	—
	Cinquième darse : équipement (1 ^{er} crédit).	30 000	—	—	—	30 000
	Achat de nouvelles grues électriques (1 ^{er} crédit)	180 000	—	—	14 000	—
	Idem (2 ^e crédit)	—	—	—	—	45 000
	Achat de matériel flottant (1 ^{er} crédit) ...	360 000	—	—	—	45 000
	Installation pétrolière Sud	15 000	—	—	—	15 000
	Bassin A (1 ^{er} crédit)	211 000	—	—	—	70 000
	Travaux à prévoir ultérieurement	2 079 000	—	—	—	—
		3 500 000	—	—	415 000	400 000
		=====	=====	=====	=====	=====

§ 3. Subsidien aan ondergeschikte besturen.

Waterwegen.

Art. 591. — *Dringende investeringen van nationaal belang, in de haven van Antwerpen waarvoor het aandeel van de Staat geraamd is op 3 500 000 000 frank.*

		Crédits de paiement — Betalingskredieten					
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé	AANWIJZING	Art.	
—	—	—	—	—	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET		
Nieuw toegestaan plafon	In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Nieuw toegestaan plafon	VOORWERP DER UITGAVEN		
8	9	10	11	12	13	14	
					Aangevraagd vastleggingskrediet : 400 000 000 frank.		
					Aangevraagd betalingskrediet : 190 000 000 frank.		
815 000	—	76 000	190 000	266 000	Dringende investeringswerken van nationaal belang in de haven van Antwerpen.		
168 000	—	75 000	70 000	145 000	Aanleggen van een vijfde havendok met industriedok (1 ^{ste} krediet).		
185 000	—	—	39 000	39 000	Idem (2 ^e krediet).		
165 000	—	—	17 500	17 500	Idem (3 ^e krediet).		
48 000	—	1 000	37 000	38 000	Uitbreidingskaai laadbruggenbedrijf (1 ^{ste} krediet).		
30 000	—	—	3 500	3 500	Idem (2 ^e krediet).		
30 000	—	—	3 500	3 500	Vijfde havendok : uitrusting (1 ^{ste} krediet).		
14 000	—	—	5 500	5 500	Aankoop van nieuwe elektrische kranen (1 ^{ste} krediet).		
45 000	—	—	—	—	Idem (2 ^e krediet).		
45 000	—	—	5 500	5 500	Aankoop van vlottend materieel (1 ^{ste} kre- dient).		
15 000	—	—	1 500	1 500	Zuiderpetroleuminrichting.		
70 000	—	—	7 000	7 000	Dok A (1 ^{ste} krediet).		
—	—	—	—	—	Werken later te voorzien.		
815 000	—	76 000	190 000	266 000			

Art. 601. — *Rééquipement et amélioration des ports maritimes dépendant des administrations publiques subordonnées, des ports maritimes concédés et du port autonome de Liège.*
(L'intervention de l'Etat est de 100 % pour les travaux d'infrastructure et de 60 % pour tout ce qui concerne l'équipement.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 53 500 000 francs. Crédit de paiement sollicité : 7 000 000 de francs.	1 024 000 =====	1 123 347 =====	1 021 847 =====	3 000 =====	53 500 =====
1	Port d'Anvers. Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs	4 500	—	—	—	4 500
2	Port de Gand. Reconstruction du mur de quai du bassin du Commerce	22 000	—	—	—	22 000
3	Achat de quatre grues de 5 tonnes	12 000	—	—	—	12 000
4	Port autonome de Liège. Construction d'un quai charbonnier et d'une troisième darse au port de Monsin à Liège (1 ^{er} crédit)	60 000	—	—	—	15 000
	Travaux prévus antérieurement	925 500	1 024 847	1 021 847	3 000	—
		1 024 000 =====	1 123 347 =====	1 021 847 =====	3 000 =====	53 500 =====

Art. 601. — *Wederuitrusting en verbetering van de zeehavens afhankelijk van de ondergeschikte openbare besturen, van de in concessie gegeven zeehavens en van de autonome haven van Luik.*

(De Staat draagt 100 % bij in de infrastructuurwerken en 60 % in alles wat betrekking heeft op de uitrusting.)

		Crédits de paiement — Betelingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13		14
1 078 347	908 284	5 386	7 000	920 670	Aangevraagd vastleggingskrediet : 53 500 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 7 000 000 frank.		
=====	=====	=====	=====	=====			
4 500	—	—	500	500	Haven van Antwerpen. Bijkomende uitgaven in verband met aan- nemingen die tijdens de vorige dienstja- ren werden aanbesteed.	1	
22 000	—	—	2 300	2 300	Haven van Gent. Herbouwen van de kaaimuur van het Han- delsdok.	2	
12 000	—	—	1 200	1 200	Aankoop van vier grijperkranen van 5 ton.	3	
15 000	—	—	1 500	1 500	Autonome haven van Luik. Bouwen van een ko'enkaai en van een derde dok in de haven van Monsin te Luik (1 ^{ste} krediet).	4	
1 024 847	908 284	5 386	1 500	915 170	Werken vroeger voorzien.		
=====	=====	=====	=====	=====			
1 078 347	908 284	5 386	7 000	920 670			
=====	=====	=====	=====	=====			

Art. 602. — *Part du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction dans les dépenses à résulter des travaux de démergement exécutés par l'Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège et par la commune de Seraing.*

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 30 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 17 000 000 de francs.	250 000 (1)	528 000	258 168	30 000	30 000	
		=====	=====	=====	=====	=====	

(1) A partir du 1^{er} janvier 1956.

Urbanisme.

Art. 611. — *Subsides aux administrations publiques subordonnées en faveur de l'exécution des travaux soumis au haut contrôle :*

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
	1 ^o du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction	6 473 000 (1)	7 758 475	6 512 475	546 000	700 000	
	Crédit d'engagement sollicité : 700 000 000 de francs.						
	Crédit de paiement sollicité : 396 000 000 de francs.						

(1) Depuis le 1^{er} janvier 1948.

Art. 602. — Aandeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw in de uitgaven wegens ontwateringswerken uitgevoerd door de « Association Intercommunale pour le démergement des communes de la région de Liège » en door de gemeente Seraing.

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN <
--	--	--	--	--	--	--

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Stedebouw.

Art. 611. — Toelagen aan de ondergeschikte openbare besturen ten bate van de uitvoering van werken die onderworpen zijn aan het hoog toezicht van het :

		Crédits de paiement <i>Betalingskredieten</i>				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— <i>Nieuw toegeestaan plafon</i>	— <i>In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven</i>	— <i>Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	— <i>Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet</i>	— <i>Nieuw toegestaan plafon</i>			
8	9	10	11	12			
					13		
7 758 475	4 471 402	396 000	396 000	5 263 402	1 ^o Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw. Aangevraagd vastleggingskrediet : 700 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 396 000 000 frank.		

(1) Vanaf 1 januari 1948.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	2 ^e du Ministère de l'Instruction Publique ... Crédit d'engagement sollicité : 270 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 172 000 000 de francs.	1 568 000 ⁽¹⁾	2 015 472	1 524 472	221 000	270 000
	3 ^e du Ministère de la Justice ... Crédit d'engagement sollicité : 70 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 46 000 000 de francs.	539 000 ⁽¹⁾	651 630	550 630	31 000	70 000
	4 ^e du Ministère de l'Intérieur ... Crédit d'engagement sollicité : 12 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 5 000 000 de francs.	33 000 ⁽¹⁾	28 216	6 216	10 000	12 000
	5 ^e du Ministère des Communications ... Crédit d'engagement sollicité : 3 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 2 000 000 de francs.	3 000 ⁽¹⁾	6 000	—	3 000	3 000

⁽¹⁾ Depuis le 1^{er} janvier 1948.

Selon les besoins des services, les crédits pourront être transférés d'un littéra à l'autre, par arrêté royal contresigné par les Ministres intéressés.

L'allocation des subsides dont question ci-dessus est actuellement réglée par l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949.

Les programmes introduits par les administrations subordonnées comprennent les catégories suivantes de travaux :

1. Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction.

Voirie provinciale et communale : construction, amélioration, réfection, balisage et signalisation. Egouts. Etablissement de réseaux d'énergie électrique. Bâtiments provinciaux et communaux : maisons communales, habitations du personnel enseignant, etc. Urbanisation d'agglomérations. Ports et voies navigables des administrations publiques subordonnées. Divers. Entretien ordinaire des routes provinciales, des

Volgens de behoeften der diensten zullen de kredieten bij koninklijk besluit, medeondertekend door de betrokken Ministers, van de ene littera naar de andere kunnen overgedragen worden.

De verlening der hierboven bedoelde toelagen wordt voor het ogenblik geregeld door het besluit van de Regent dd. 2 juli 1949.

De door de ondergeschikte besturen voorgelegde programma's omvatten de volgende categorieën van werken :

1. Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw.

Provincie- en gemeentewegen : aanleg, verbetering, herstelling, afbreking en signalisatie. Riolen. Aanleggen van netten van elektrische energie. Provincie- en gemeentebouwen : gemeentehuizen, woningen van het onderwijzend personeel, enz. Urbanisatie van agglomeraties. Havens en scheepvaartwegen der ondergeschikte openbare besturen. Diversen. Gewoon onderhoud van de provinciewegen, van de buurtwegen van

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13	14	
2 015 472	794 514	153 000	172 000	1 119 514	2 ^e Ministerie van Openbaar Onderwijs. Aangevraagd vastleggingskrediet : 270 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 172 000 000 frank.		
651 630	364 607	44 000	46 000	454 607	3 ^e Ministerie van Justitie. Aangevraagd vastleggingskrediet : 70 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 46 000 000 frank.		
28 216	1 211	6 789	5 000	13 000	4 ^e Ministerie van Binnenlandse Zaken. Aangevraagd vastleggingskrediet : 12 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 5 000 000 frank.		
6 000	—	3 000	2 000	5 000	5 ^e Ministerie van Verkeerswezen. Aangevraagd vastleggingskrediet : 3 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 2 000 000 frank.		

(1) Vanaf 1 januari 1948.

chemins vicinaux de grande communication dont question à l'article 2-1, 2^e, c. de l'arrêté du Régent du 2 juillet 1949, et des chemins vicinaux ordinaires améliorés, comme chemins agricoles, avec l'intervention financière de l'Etat.

2. *Ministère de l'Instruction Publique.*

Etablissements d'enseignement. Monuments et édifices classés. Divers.

3. *Ministère de la Justice.*

Edifices du culte. Presbytères. Palais de Justice. Divers.

4. *Ministère de l'Intérieur.*

Casernement des pompiers. Points d'eau.

5. *Ministère des Communications.*

Travaux d'aménagement ou d'équipement touristique.

groot verkeer, waarvan sprake onder artikel 2-1, 2^e, c. van het Regentsbesluit van 2 juli 1949 en van de gewone buurtwegen die, als landbouwwegen, met financiële tussenkomst van de Staat werden verbeterd.

2. *Ministerie van Openbaar Onderwijs.*

Onderwijsinrichtingen. Monumenten en geklasseerde gebouwen. Diversen.

3. *Ministerie van Justitie.*

Gebouwen voor de eredienst. Pastorieën. Justitiepaleizen. Diversen.

4. *Ministerie van Binnenlandse Zaken.*

Kazernering der pompiers. Waterpunten.

5. *Ministerie van Verkeerswezen.*

Toeristische aanpassings- of uitrustingswerken.

Art. 612. — *Frais d'étude relatifs à l'aménagement des communes, des agglomérations et des régions. —
Frais d'élaboration de plans régionaux et communaux d'aménagement.*

(Des avances peuvent être consenties aux auteurs de projets que l'Etat a chargés de l'étude et de l'élaboration des plans d'aménagement régionaux.)

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 7 500 000 francs.	63 154	76 154	41 358	2 000	7 500	
	Crédit de paiement sollicité : 2 000 000 de francs.						

En vertu des dispositions légales actuellement en vigueur, les plans d'aménagement des agglomérations et des régions doivent être dressés par l'Etat. Dans certains cas cependant, l'Administration de l'Urbanisme doit avoir recours à des tiers, notamment pour certains centres qui réclament une solution urgente.

De plus, l'Etat doit intervenir financièrement dans les frais d'élabo-

Krachtens de thans in voege zijnde wettelijke beschikkingen moeten de plannen van aanleg der agglomeraties en gewesten door de Staat opgemaakt worden. In zekere gevallen echter moet het Bestuur van de Stedebouw beroep doen op derden, o.a. voor zekere centra welke een dringende oplossing vragen.

Daarenboven moet de Staat financieel tussenkomen in de kosten van

Art. 612. — *Studiekosten in verband met de aanleg der gemeenten der bebouwde kommen en der gewesten. — Kosten van het opmaken der gewestelijke en gemeentelijke plannen van aanleg.*

(Voorschotten mogen toegekend worden aan de makers van ontwerpen, door de Staat belast met de studie en het opmaken van gewestelijke plannen van aanleg.)

Crédits de paiement — Betalingenkredieten						Art.
Plafond nouveau autorisé — <i>Nieuw toege-^{aan} plafon</i>	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — <i>In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven</i>	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale betalingen- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — <i>Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet</i>	Plafond nouveau autorisé — <i>Nieuw toegestaan plafon</i>	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
8	9	10	11	12	13	14
50 858	27 858	3 000	2 000	32 858	Aangevraagd vastleggingskrediet : 7 500 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 2 000 000 frank.	

ration de plans communaux d'aménagement sur la base de l'arrêté du Régent du 14 février 1946 (60 % du barème arrêté par l'Etat, lorsqu'il s'agit de communes non sinistrées; 100 % dans le cas contraire, article 5 de l'arrêté précité).

Cette dernière dépense a le caractère d'une dépense obligatoire.

het opmaken der gemeentelijke plannen van aanleg op basis van het besluit van de Regent dd. 14 februari 1946 (60 % van het barema vastgesteld door de Staat, wanneer het om niet-geteisterde gemeenten gaat; 100 % in het tegengestelde geval, artikel 5 van voornoemd besluit).

Deze laatste uitgave heeft het karakter van een verplichte uitgave.

Art. 613. — Subside alloué à la province de la Flandre Orientale, en exécution des stipulations du 3^e. article premier, de l'avenant du 25 mai 1948 à la Convention du 5 janvier 1938, intervenue entre l'Etat et ladite province, intervention forfaitaire totale de 30 000 000 de francs destinée à couvrir la part d'intervention de la province dans l'exécution des travaux d'extension du réseau de distribution d'eau dans la province de la Flandre Orientale, à liquider au fur et à mesure de l'introduction des pièces justificatives.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 5 000 000 de francs.	30 000	—	11 710	1 000	5 000
	Crédit de paiement sollicité : 2 000 000 de francs.	=====	=====	=====	=====	=====

La Convention conclue le 5 janvier 1938, entre l'Etat et la Flandre Orientale, comporte l'exécution d'un ensemble de travaux, en échange de l'abandon de la construction d'un canal au Nord de cette province, canal devant compenser l'annexion, à la province d'Anvers, du territoire de la Flandre Orientale situé en face d'Anvers.

De Overeenkomst op 5 januari 1938 afgesloten tussen de Staat en de provincie Oost-Vlaanderen omvat de uitvoering van een reeks werken, wegens het afzien van het graven van een kanaal in het Noorden dezer provincie, kanaal dat voorzien was als compensatie voor de naasting door de provincie Antwerpen van grondgebied van Oost-Vlaanderen tegenover Antwerpen gelegen.

Art. 614. — Subside alloué à l'Institut géotechnique de l'Etat.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 420 000 francs.					
	Crédit de paiement sollicité : 420 000 francs.					
1	Subside pour l'acquisition d'un appareil triaxial avec capacité de mesure de 50 tonnes	420	—	—	—	420
		=====	=====	=====	=====	=====

Art. 613. — *Toelage aan de provincie Oost-Vlaanderen, toegekend in uitvoering van de bepalingen van 3°, eerste artikel van de bijakte van 25 mei 1948 tot de Overeenkomst van 5 januari 1938 gesloten tussen de Staat en de voornoemde provincie. Totaal forfaitair aandeel van 30 000 000 frank tot dekking van het aandeel van de provincie in de uitvoering van de werken tot uitbreiding van het net voor watervoorziening in de provincie Oost-Vlaanderen, te vereffenen naar mate van het indienen der rechtvaardigingsstukken.*

Crédits de paiement — Betelingskredieten						AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegeaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
17 710	11 509	2 000	2 000	15 509		Aangevraagd vastleggingskrediet : 5 000 000 frank.	
= = = = =	= = = = =	= = = = =	= = = = =	= = = = =		Aangevraagd betalingskrediet : 2 000 000 frank.	

Certains des travaux prévus dans la Convention étant terminés ou repris par l'Etat, un avenant à la Convention susdite a été conclu le 25 mai 1948, en vue de régler la situation des travaux d'extension du réseau de distribution d'eau dans la province de la Flandre Orientale et des travaux d'assèchement des polders du pays de Waes.

Daar zekere in de Overeenkomst voorziene werken voltooid of door de Staat overgenomen zijn werd een bijakte tot bedoelde Overeenkomst afgesloten op 25 mei 1948, ten einde de toestand te regelen der uitbreidingswerken van het net der watervoorziening in de provincie Oost-Vlaanderen en van de werken tot droogmaking der polders van het land van Waas.

Art. 614. — *Toegekende toelage aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica.*

Crédits de paiement — Betelingskredieten						AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegeaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
						Aangevraagd vastleggingskrediet : 420 000 frank.	
						Aangevraagd betalingskrediet : 420 000 frank.	
420	—	—	420	420		Toelage voor de aankoop van een triaxiaal apparaat met een meetbereik tot 50 ton.	1
= = = = =	= = = = =	= = = = =	= = = = =	= = = = =			

B. — RESTAURATION DU DOMAINE PUBLIC ET ASSIMILE.

§ 1. Patrimoine de l'Etat.

Routes.

Art. 621. — Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux routes de l'Etat.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegeestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 65 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 50 000 000 de francs.					
	Travaux prévus aux budgets de 1956 et 1957 137 029 000 Nouveaux travaux prévus en 1958 65 000 000 202 029 000	171 500	202 029	46 029	91 000	65 000
	Programme des travaux.					
	Anvers :					
1	R. 223. — Reconstruction du pont sur la Rode Loop à Kasterlee	500	—	—	—	500
2	R. 14. — Reconstruction du pont sur le canal Dessel-Turnhout-Schoten, à Ravels.	4 500	—	—	—	4 500
	Flandre occidentale :					
3	Pont de Mannekenvere	5 000	—	—	—	5 000
4	R. 9. — Reconstruction du pont sur le canal de Bossuyt à Knokke-Moen	4 000	—	—	—	4 000
	Hainaut :					
5	R. 61. — Reconstruction du pont sur la Sambre à Solre-sur-Sambre	8 000	—	—	—	8 000
	Liège :					
6	Reconstruction du pont de la Boverie sur la Meuse à Liège	30 000	—	—	—	30 000
	Limbourg :					
7	R. 39. — Visé-Mouland : reconstruction du pont sur la Berwinne à Mouland ...	3 000	—	—	—	3 000
	Luxembourg :					
8	R. 495. — Reconstruction du pont de la Hailleule sur la Vierre	3 000	—	—	—	3 000
9	R. 492. — Reconstruction du pont de Lin- glez à Morthelan,	4 000	—	—	—	4 000
	Namur :					
10	Reconstruction du pont du Ry de Rome, à Couvin	500	—	—	—	500
11	Reconstruction du pont de Heer	500	—	—	—	500

B. — HERSTELLING VAN HET OPENBAAR EN ERMEDE GELIJKGESTELD DOMEIN.

§ 1. Rijkspatrimonium.

Wegen.

Art. 621. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Rijkswegen.*

		Crédits de paiement — Betelingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betelings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé			
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven			— Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13		14
					Aangevraagd vastleggingskrediet : 65 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 50 000 000 frank. Werken voorzien in de begro- tingen van 1956 en 1957 ... 137 029 000 Nieuwe werken voorzien in 1958 65 000 000 202 029 000		
202 029	8 022	63 000	50 000	121 022	202 029 000		
=====	=====	=====	=====	=====			
500	—	—	500	500	Programma der werken. Antwerpen : Rw. 223. — Herbouwen der brug over de Rode Loop te Kasterlee.	1	
4 500	—	—	600	600	Rw. 14. — Herbouwen der brug over het kanaal Dessel-Turnhout-Schoten, te Ravels.	2	
5 000	—	—	600	600	West-Vlaanderen : Brug van Mannekensvere	3	
4 000	—	—	600	600	Rw. 9. — Herbouwen der brug over het kanaal van Bossuit te Knokke-Moen.	4	
8 000	—	—	1 300	1 300	Henegouwen : Rw. 61. — Herbouwen der brug over de Samber te Solre-sur-Sambre.	5	
30 000	—	—	3 200	3 200	Luik : Herbouwen der Boverie-brug over de Maas te Luik.	6	
3 000	—	—	600	600	Limburg : Rw. 39. — Visé-Moelingen : herbouwen der brug over de Berwinne te Moelingen.	7	
3 000	—	—	600	600	Luxemburg : Rw. 495. — Herbouwen der Hailleulebrug over de Vierre.	8	
4 000	—	—	—	—	Rw. 492. — Herbouwen der Linglezbrug, te Morte-han.	9	
500	—	—	500	500	Namen : Herbouwen der Ry de Romebrug, te Couvin.	10	
500	—	—	500	500	Herbouwen der brug van Heer	11	

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
12	<i>Divers :</i> Dépenses supplémentaires en rapport avec les entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs, travaux aux ponts provisoires, etc. Travaux prévus aux budgets de 1956 et 1957	2 000 —	— 137 029 202 029	— 46 029 46 029	— 91 000 91 000	2 000 — 65 000	
		=====	=====	=====	=====	=====	

*Voies hydrauliques.*Art. 631. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre à la côte.*

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>	
1	2	3	4	5	6	7	
1	Crédit d'engagement sollicité : 1 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 1 000 000 de francs. Divers travaux	6 000 ⁽¹⁾	8 000	5 999	1 000	1 000	
		=====	=====	=====	=====	=====	

⁽¹⁾ A partir du 1^{er} janvier 1956.

Crédits de paiement — Betalingenkredieten						AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
2 000	—	—	1 000	1 000		<i>Verscheidene :</i> Bijkomende uitgaven in verband met aan- nemingen gedurende vorige dienstjaren aanbesteed, werken aan voorlopige brug- gen, enz. Werken voorzien in de begrotingen van 1956 en 1957.	12
137 029	8 022	63 000	40 000	111 022			
202 029	8 022	63 000	50 000	121 022			
=====	=====	=====	=====	=====			

*Waterwegen.*Art. 631. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de kust.*

Crédits de paiement — Betalingenkredieten						AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
7 999	325	6 674	1 000	7 999		Aangevraagd vastleggingskrediet : 1 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 1 000 000 frank. Allerlei werken	
=====	=====	=====	=====	=====			

(1) Vanaf 1 januari 1956.

Art. 632. — *Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux voies de navigation intérieure et d'écoulement.*

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 54 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 17 000 000 de francs.					
	Voies de navigation intérieure et d'écoulement	284 353	291 353	136 583	39 000	54 000
	Travaux prévus aux budgets de 1956 et 1957 175 583 000 Travaux prévus au budget de 1958 54 000 000 229 583 000					
1	<i>Lys :</i> Reconstruction du pont de Ploegsteert; intervention de l'Administration des Voies hydrauliques	2 000	—	—	—	2 000
2	<i>Escaut Maritime :</i> Reconstruction du pont à Schoonaarde ...	10 000	—	—	—	10 000
3	Enlèvement du pont provisoire à Melle ...	1 000	—	—	—	1 000
4	<i>Canal Albert :</i> Remise en état des écluses de Genk et de Hasselt	25 000	—	—	—	25 000
5	Reconstruction de la superstructure du pont de Haccourt	15 000	—	—	—	15 000
6	Dépenses supplémentaires. Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des années des exercices antérieurs. Crédits à mettre à la disposition des services pour des dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs. Imprévus ...	6 500	13 500	6 500	6 000	1 000
7	Construction des rampes d'accès au pont de Heusden Travaux prévus aux budgets de 1956 et de 1957	4 000 220 853	— —	— 130 083	4 000 29 000	— —
		284 353	—	136 583	39 000	54 000 .

Art. 632. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de binnenscheepvaartwegen en de afvoerwaterwegen.*

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
229 583	130 732	30 000	17 000	177 732	Aangevraagd vastleggingskrediet : 54 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 17 000 000 frank. Binnenscheepvaartwegen en afvoerwaterwe- gen. Werken voorzien op de begro- tingen van 1956 en 1957 ... 175 583 000 Werken voorzien op de begro- ting van 1958 54 000 000 229 583 000 <i>Leie :</i> Herbouwen van de brug te Ploegsteert; tus- senkomst van het Bestuur der Waterwe- gen. <i>Zeeschelde :</i> Herbouwen van de brug te Schoonaarde ... Opruimen van de noodbrug te Melle ... <i>Albertkanaal :</i> Herstellen van de sluizen te Genk en te Hasselt. Herbouwen van de bovenbouw van de brug te Haccourt. Bijkomende uitgaven. Bijkomende uitgaven in verband met aan- nemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aanbesteed. Kredieten ter beschik- king te stellen van de diensten voor uit- gaven van alle aard 10 000 frank niet overtreffend. Onvoorzien. Aanleggen van de opritten naar de brug te Heusden. Werken voorzien op de begrotingen van 1956 en 1957.	1 <	

Art. 633. — Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies de navigation maritime.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit de paiement sollicité : 3 500 000 francs.						
	Continuation des travaux prévus antérieure- ment	113 350	114 350	32 349	12 000	—	
		=====	=====	=====	=====	=====	

Art. 634. — Dépenses à résulter du chef de la démolition totale ou partielle en vue de la restauration du site ou à l'occasion de l'exécution de travaux intéressant le domaine de l'État, d'ouvrages militaires désaffectés, bunkers, murs antichars, etc. (avec ensevelissement éventuel), érigés sur le domaine public ou privé des provinces, communes et toutes autres administrations subordonnées ainsi que sur les propriétés appartenant aux personnes physiques ou morales privées.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>			
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 1 000 000 de francs.						
	Crédit de paiement sollicité : 1 000 000 de francs.						
1	Divers travaux	1 000	3 000	145	250	1 000	
		=====	=====	=====	=====	=====	

Art. 633. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en zeescheepvaartwegen.*

Crédits de paiement — Betelingskredieten						AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
44 349	20 612	20 000	3 500	44 112		Aangevraagd betalingskrediet : 3 500 000 frank. Voortzetting van de vroeger voorziene werken.	
=====	=====	=====	=====	=====			

Art. 634. — *Uitgaven die het gevolg zijn van het geheel of gedeeltelijk afbreken, met het oog op het herstellen van het natuur- en stedschoon, of bij gelegenheid van het uitvoeren van werken betreffende het Staatsdomein, van buiten dienst gestelde militaire werken, bunkers, antitankmuren, enz. (met eventuele bedelving), opgericht op het openbaar of privaat domein van de provincies, gemeenten en alle andere ondergeschikte besturen alsmede op de eigendommen die aan private, natuurlijke of rechtspersonen toebehoren.*

Crédits de paiement — Betelingskredieten						AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
1 395	145	200	1 000	1 345		Aangevraagd vastleggingskrediet : 1 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 1 000 000 frank. Allelei werken	1
=====	=====	=====	=====	=====			

Bâtiments.

Art. 641. — Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux bâtiments de l'Etat.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Evaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 60 000 000 de francs.	309 680	333 792	110 169	14 000	60 000
	Crédit de paiement sollicité : 14 500 000 de francs.					
	Travaux prévus aux budgets de 1956 et 1957 124 169 000					
	Travaux prévus au budget de 1958 60 000 000					
	184 169 000					
	A. — Généralités :					
1	Divers travaux de restauration et imprévus.	3 650	—	—	650	3 000
	B. — Justice :					
2	Bruxelles. — Palais de Justice : continua- tion des travaux de reconstruction et de restauration des parties détruites ou					
	endommagées par faits de guerre	16 400	—	—	1 400	15 000
3	Tournai : Palais épiscopale : parachève- ment	6 100	—	—	6 100	—
	C. — Intérieur :					
4	Gand. — Gouvernement provincial : con- tinuation de la reconstruction + chauf- fage et électricité (3 ^e tranche)	60 000	—	19 450	—	30 000
	D. — Gendarmerie :					
5	Etterbeek — Reconstruction, continuation parachèvement du bloc D, chauffage + électricité	20 000	—	—	2 600	10 000
	E. — Santé Publique :					
6	Tournai. — Asile d'aliénés : divers travaux.	450	—	—	450	—
	F. — Instruction Publique :					
7	Divers travaux dans les établissements de l'Etat	1 700	—	—	1 700	—

Gebouwen.

Art. 641. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de Staatsgebouwen.*

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Art.
Plafond nouveau autorisé	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi	Plafond nouveau autorisé				
— Nieuw toegestaan plafon	— In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	— Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	— Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	— Nieuw toegestaan plafon				
8	9	10	11	12	13			14
184 169	102 084	14 000	14 500	130 584	Aangevraagd vastleggingskrediet : 60 000 000 frank.			
=====	=====	=====	=====	=====	Aangevraagd betalingskrediet : 14 500 000 frank.			
					Werken voorzien op de begro- tingen van 1956 en 1957 ... 124 169 000			
					Werken voorzien op de begro- ting van 1958 60 000 000			
					184 169 000			
3 650	—	500	2 000	2 500	A. — Algemeenheden : Allerlei restauratiewerken en onvoorziene.			1
					B. — Justitie : Brussel. — Paleis van Justitie : voortzet- ting van de wederopbouw en restauratie der delen door oorlogsfeiten verwoest.			2
16 400	—	1 000	4 000	5 000	Doornik. — Bisschoppelijk paleis : afwer- king.			3
6 100	—	3 800	200	4 000	C. — Binnenlandse Zaken : Gent. — Provinciaal Gouvernement : voort- zetting van wederopbouw + verwar- ming en electriciteit (3 ^e schijf).			4
49 450	19 450	—	3 500	22 950	D. — Rijkswacht : Etterbeek. — Wederopbouw, voortzetting voltooiing blok D, verwarming + elec- tricitet.			5
12 600	—	—	2 500	2 500	E. — Volksgezondheid : Doornik. — Krankzinnigengesticht : aller- lei werken.			6
450	—	300	50	350	F. — Openbaar Onderwijs : Allerlei werken in staatsinrichtingen			7
1 700	—	900	180	1 080				

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
		3	4	5	6	7
8	H. — Travaux Publics et Reconstruction : <i>Heist-a-Zee</i> . — Reconstruction de trois maisons éclusières et magasins	2 000	—	—	—	2 000
9	K. — Communications : Divers travaux dans les bâtiments des postes Travaux prévus antérieurement	1 100 —	— 222 392	— 90 719	1 100 —	— —
			333 792	110 169	14 000	60 000
		=====	=====	=====	=====	=====

§ 2. Autres patrimoines.

Voies hydrauliques.

Art. 651. — Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et aux voies navigables concédés ou autonomes.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
		3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 79 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 7 000 000 de francs.	109 000 =====	— =====	— =====	— =====	79 000 =====
1	Port concédé de Zeebrugge : Reconstruction d'un pont sur l'écluse de raccordement à Bruges	32 000	—	—	—	32 000

		Crédits de paiement — Betalingstekredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13	14	
2 000	—	—	400	400	H. — Openbare Werken en Wederopbouw: Heist-a-Zee. — Wederopbouw van drie sluiswachterswoningen en magazijnen.	8	
1 100	—	900	200	1 100	K. — Verkeerswezen :	9	
90 719	82 634	6 600	1 470	90 704	Allerlei werken in postgebouwen		
184 169	102 084	14 000	14 500	130 584	Werken vroeger voorzien		
=====	=====	=====	=====	=====			

§ 2. Andere patrimonialia.

Waterwegen.

Art. 651. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de in concessie gegeven of autonome havens en scheepvaartwegen.*

		Crédits de paiement — Betalingskredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12			
					13	14	
79 000 =====	— =====	— =====	7 000 =====	7 000 =====	Aangevraagd vastleggingskrediet : 79 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 7 000 000 frank. <i>In concessie gegeven haven van Zee- brugge ;</i> Herbouwen van een brug op de verbin- dingssluist te Brugge		
32 000	—	—	2 050	2 050			

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
2	<i>Port concédé de Bruxelles :</i> Reconstruction du pont de Humbeek sur le canal maritime (1 ^{er} crédit)	60 000	—	—	—	30 000
3	Défenses de berges du canal maritime ...	8 000	—	—	—	8 000
4	Construction du hangar n° 2 (partie) ...	8 000	—	—	—	8 000
5	Dépenses supplémentaires. Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs. Crédits à mettre à la disposition des services pour des dépenses de toute nature ne dépassant pas 10 000 francs. Imprévus	1 000	—	—	—	1 000
		109 000	—	—	—	79 000
		=====	=====	=====	=====	=====

Art. 652. — Dépenses résultant des dommages causés par la guerre aux ports et voies navigables dépendant des administrations publiques subordonnées et d'institutions similaires, à l'exception des ports et voies navigables concédés ou autonomes (avec faculté de versement d'avances aux organismes intéressés).

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
1	2	3	4	5	6	7
1	Crédit d'engagement sollicité : 5 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 5 000 000 de francs. <i>Port d'Anvers. — Dépenses supplémentaires se rattachant à des entreprises adjudgées au cours des exercices antérieurs</i>	900 000	916 350	900 000	500	5 000
		=====	=====	=====	=====	=====

		Crédits de paiement — Betalingenkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
30 000	—	—	1 900	1 900	In concessie gegeven haven van Brussel : Herbouwen van de brug te Humbeek over het Zeekanaal (1 ^e krediet).	2	
8 000	—	—	350	350	Oeverversterkingen van het zeekanaal ...	3	
8 000	—	—	2 000	2 000	Bouwen van hangaar n ^o 2 (deel) ...	4	
1 000	—	—	700	700	Bijkomende uitgaven. Bijkomende uitgaven in verband met aan- nemingen die tijdens de vorige dienst- jaren werden aanbesteed. Kredieten ter beschikking te stellen van de diensten voor uitgaven van alle aard 10 000 frank niet overtreffend. Onvoorzien.	5	
79 000	—	—	7 000	7 000			
=====	=====	=====	=====	=====			

Art. 652. — *Uitgaven voortvloeiend uit door oorlogsfeiten berokkende schade aan de havens en waterwegen, afhankelijk van de ondergeschikte openbare besturen en gelijkaardige instellingen, met uitzondering van de in concessie gegeven of autonome havens en waterwegen (met het recht aan de betrokken organismen voorschotten te storten).*

		Crédits de paiement — Betalingenkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12	13	14	
905 500	639 916	500	5 000	645 416	Aangevraagd vastleggingskrediet : 5 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 5 000 000 frank. Haven van Antwerpen. — Bijkomende uit- gaven in verband met aannemingen die tijdens de vorige dienstjaren werden aan- besteed.	1	
=====	=====	=====	=====	=====			

Urbanisme.

Art. 661. — *Travaux de réparation des dommages de guerre aux biens nécessaires à un service public ou à la poursuite d'une fin d'intérêt général, en exécution de la loi du 6 juillet 1948.*

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 142 000 000 de francs.	6 000 000	6 130 000	5 300 894	75 000	142 000
	Crédit de paiement sollicité : 113 000 000 de francs.	=====	=====	=====	=====	=====

Reconstruction.

Art. 671. — *Indemnités de toute nature allouées aux villes, communes et établissements publics pour dommages de guerre, en exécution des lois des 8 avril, 10 mai et 10 juin 1919 et du 24 juillet 1921.*

(Remboursement des pertes subies sur la négociation des obligations de la Dette Publique reçues en paiement d'indemnités pour la réparation des dommages de guerre à la voirie, aux édifices civils et culturels et aux meubles considérés comme immeubles en vertu des articles 524 et 525 du Code civil. Il est entendu que cette compensation n'a lieu que lorsque les indemnités ont été fixées expressément ou tacitement par application de l'article 23 des lois coordonnées des 19 mai 1919 et 6 septembre 1921 et que, dès lors, les intérêts prévus par l'article 50 des mêmes lois ne sont pas dus.)

(Les créances arriérées peuvent être imputées sur cet article.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif	Ajusté	Obligations contractées en 1956 et antérieurement	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi
		Oorspronkelijk	Aangepast	Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet
1	2	3	4	5	6	7
	Crédit d'engagement sollicité : 10 000 000 de francs.	25 000	—	—	—	10 000
	Crédit de paiement sollicité : 7 000 000 de francs.	=====	=====	=====	=====	=====

Stedebouw.

Art. 661. — *Werken tot herstel van de oorlogsschade aan de goederen noodzakelijk voor een openbare dienst of voor het nastreven van een doel van algemeen nut in uitvoering van de wet van 6 juli 1948.*

		Crédits de paiement — Betalingenkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
5 517 894	4 586 159	100 000	113 000	4 799 159		Aangevraagd vastleggingskrediet : 142 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 113 000 000 frank.	

Wederopbouw.

Art. 671. — *Vergoedingen van alle aard toegekend aan de steden, gemeenten en openbare inrichtingen voor oorlogsschade, ter uitvoering van de wetten van 8 april, 10 mei en 10 juni 1919 en van 24 juli 1921.*

(Terugbetaling van de verliezen welke zij ondergaan hebben op de verhandeling van obligatiën der Rijksschuld ontvangen ter vergoeding van oorlogsschade aan wegen, aan burgerlijke en eredienst-gebouwen en aan roerende goederen aangezien als onroerende goederen, krachtens artikelen 524 en 525 van het Burgerlijk Wetboek. Het spreekt dat die compensatie slechts gedaan wordt wanneer de vergoedingen zullen vastgesteld zijn, hetzij uitdrukkelijk of stilzwijgend, bij toepassing van artikel 23 der samengeschakelde wetten van 19 mei 1919 en 6 september 1921 en dat bijgevolg de bij artikel 50 der zelfde wetten voorziene interesten niet verschuldigd zijn.)

(De achterstallige schuldvorderingen zullen op dit artikel mogen aangerekend worden.)

		Crédits de paiement — Betalingenkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
10 000	—	—	7 000	7 000		Aangevraagd vastleggingskrediet : 10 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 7 000 000 frank.	

L'indemnité revenant à la ville d'Ypres du chef de la destruction de son hôtel de ville, au cours de la guerre 1914-1918, est évaluée provisoirement à 10 millions de francs, valeur actuelle.

La construction du nouvel hôtel de ville, qui est estimée à environ 25 millions de francs, sera financée, en plus de l'indemnité fixée ci-dessus, par les interventions de l'Etat couvrant la réparation des autres dommages subis par la ville (salle des échevins, mobilier, décoration, sculptures, etc.) dont l'indemnisation sera fixée incessamment par voie

De vergoeding, die aan de stad Ieper toekomt wegens de vernieling van het stadhuis tijdens de oorlog 1914-1918 wordt voorlopig op 10 miljoen frank, huidige waarde, geraamd.

De aanbouw van het nieuw stadhuis, die op circa 25 miljoen frank is geraamd, zal, buiten de hierboven bepaalde vergoeding, gefinancierd worden met de Staatssusvenkomsten voor het herstel van de andere door de stad geleden schade (zaal der schepenen, meubilair, versiering, beeldhouwwerk, enz.) waarvoor de vergoeding onverwijld bij wijze

CHAPITRE V.

AUTRES DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 691. — Services rendus par l'Institut géotechnique de l'Etat.

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme <i>Raming der uitgaven volgens het programma</i>		Crédits d'engagement <i>Vastleggingskredieten</i>		
		Primitif — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — <i>Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger</i>	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — <i>Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957</i>	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — <i>Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet</i>
		3	4	5	6	7
1	2					
	Crédit d'engagement sollicité : 2 000 000 de francs. Crédit de paiement sollicité : 3 000 000 de francs.					
	Divers	—	—	1 385	3 000	2 000
	Ce crédit est destiné à payer les frais des études, confiées par le Département à l'Institut géotechnique de l'Etat, établisse- ment public autonome.	=====	=====	=====	=====	=====

de transaction et sera liquidée, durant les années 1959 et suivantes, suivant un planning à établir après fixation définitive du montant global.

S. M. le Roi ayant procédé, le 17 mars 1957, à la pose de la première pierre du nouvel hôtel de ville qui constitue le dernier élément du complexe des Halles, il importe que la reconstruction de ce bâtiment puisse être entreprise au plus tôt.

van vergelijk zal vastgesteld worden om tijdens 1959 en volgende jaren volgens een na definitieve vaststelling van het gezamenlijk bedrag op te maken plan te worden uitbetaald.

Daar Z. M. de Koning op 17 maart 1957 de eerste steen heeft gelegd van het nieuw stadhuis, dat het laatste element van het Hallencomplex vormt, is het van belang dat met de heropbouw van dit gebouw ten spoedigste een aanvang wordt gemaakt.

HOOFDSTUK V.

ANDERE BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 691. — *Diensten bewezen door het Rijksinstituut voor Grondmechanica.*

		Crédits de paiement — Betalingskredieten					
	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toege- ^{aan} plafon	Dépenses ordonnancées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegestaan plafon	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
	8	9	10	11	12	13	14
	6 385	164	2 200	3 000	5 364	Aangevraagd vastleggingskrediet : 2 000 000 frank. Aangevraagd betalingskrediet : 3 000 000 frank. Allerlei Dit krediet is bestemd voor het betalen van de kosten der studies, door het Depar- tement toevertrouwd aan het Rijksinstituut voor Grondmechanica, dat een autonome openbare instelling is.	

Art. 692. — Confection et diffusion de documents scientifiques et de propagande relatifs à l'activité du Département.

Art.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Évaluation des dépenses suivant programme — Raming der uitgaven volgens het programma		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten			
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Obligations contractées en 1956 et antérieurement — Verplichtingen aangegaan in 1956 en vroeger	Allocations totales d'engagement prévues pour l'exercice 1957 — Totale vastleggings- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Obligations nouvelles autorisées par la présente loi — Nieuwe verplichtingen toegestaan door de huidige wet	
1	2	3	4	5	6	7	
	Crédit d'engagement sollicité : 3 000 000 de francs.	—	—	980	3 000	3 000	
	Crédit de paiement sollicité : 3 000 000 de francs.						

Ce crédit doit notamment couvrir les frais d'établissement et de diffusion de certains documents, nécessaires à l'étude du plan national et des plans régionaux. D'autre part, l'effort de propagande entamé à l'Administration de l'Urbanisme doit être obligatoirement poursuivi pour mieux faire connaître au public la nécessité de l'urbanisme et

Dit krediet moet onder meer de kosten dekken van het opmaken en het verspreiden van zekere, voor de studie van het nationaal plan en de gewestelijke plannen, vereiste documenten. Anderzijds, de door het Bestuur van de Stedebouw aangevangen krachtinspanning voor de propaganda moet voortgezet worden om aan het publiek de noodzake-

Art. 692. — *Opmaken en verspreiden van wetenschappelijke en propagandaschriften betreffende de activiteit van het Departement.*

		Crédits de paiement — Betalingenkredieten				AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Art.
Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegeestaan plafon	Dépenses ordonnées en 1956 et antérieurement — In 1956 en vroeger geor- donnanceerde uitgaven	Allocations totales de paiement prévues pour l'exercice 1957 — Totale betalingen- kredieten voorzien voor het dienstjaar 1957	Paiements nouveaux autorisés par la présente loi — Nieuwe betalingen toegestaan door de huidige wet	Plafond nouveau autorisé — Nieuw toegeestaan plafon			
8	9	10	11	12		13	14
6 980	4	3 000	3 000	6 004		Aangevraagd vastleggingskrediet : 3 000 000 frank.	
=====	=====	=====	=====	=====		Aangevraagd betalingskrediet : 3 000 000 frank.	

ses principaux moyens d'action. Il faut, en effet, le convaincre qu'il y a là un facteur qui peut influencer puissamment l'économie nationale. Un effort analogue doit pouvoir être fait par les Administrations des Routes, Voies hydrauliques et Bâtiments.

lijkheid van een stedenbouwpolitiek en zijn voornaamste actiemiddelen te laten kennen. Het moet inderdaad overtuigd worden dat deze politiek een factor inhoudt die de economie sterk kan beïnvloeden. Een zelfde inspanning moet kunnen gedaan worden door de Besturen der Wegen, Waterwegen en Gebouwen.

TITRE III.

ORGANISMES D'INTÉRÊT PUBLIC.

Fonds des routes 1955-1969.

NOTES JUSTIFICATIVES

a l'appui des prévisions de recettes
de l'exercice 1958.

Art. 411-06. — *Produit des locations.*

Prévisions de recettes résultant des dispositions de l'article 12 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds.

Art. 411-10. — *Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.*

Estimation des recettes résultant de l'application des pénalités et retenues prévues aux cahiers des charges.

Art. 411-11. — *Produits des mesures d'office.*

Estimation des recettes résultant des mesures d'office.

Art. 444-01. — *Récupération du coût de travaux et expropriations exposé pour compte de tiers.*

L'évaluation de cette recette comprend notamment la récupération de la quote-part du Ministère des Communications dans les travaux du Gros-Tilleul.

Art. 444-05. — *Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers.*

Remboursement par les communes de l'agglomération anversoise des avances leur consenties conformément aux conventions de 1910 et 1911 en vue des expropriations par zone sur leur territoire.

Art. 450-01. — *Interventions de l'Etat (à fonds perdus).*

Montant de la dotation annuelle dont question à l'article 8 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds et destinée à assurer le service financier des emprunts (voir dépenses articles 525-01 et 560-01) (crédit prévu aux articles 172 et 173 du budget de la Dette Publique pour l'exercice 1958) :

4,25 % 1955-1965	fr. 188 750 000
5 % 1957-1967	fr. 157 500 000

TITEL III.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT.

Wegenfonds 1955-1969.

TOELICHTINGSNOTA'S

bij de vooruitzichten der ontvangsten
van het dienstjaar 1958.

Art. 411-06. — *Opbrengst van verhuringen.*

Vooruitzichten van ontvangsten voortvloeiend uit de beschikkingen van artikel 12 van de wet van 9 augustus 1955 houdende instelling van het Fonds.

Art. 411-10. — *Opbrengst der boeten en kortingen wegens te late oplevering aan de aannemers toegepast.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing der boeten en kortingen wegens te late oplevering voorzien in de bestekken.

Art. 411-11. — *Opbrengst der maatregelen van ambtswege.*

Raming der ontvangsten voortvloeiend uit de toepassing der maatregelen van ambtswege.

Art. 444-01. — *Recuperatie der kosten van werken en onteigeningen, aangegaan voor rekening van derden.*

De raming van deze ontvangst behelst namelijk de recuperatie van het aandeel van het Ministerie van Verkeerswezen in de werken van de Dikke Linde.

Art. 444-05. — *Terugbetaling op verhaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Terugbetaling door de gemeenten der Antwerpse agglomeratie van de voorschotten hun toegekend volgens de overeenkomsten van 1910 en 1911 met het oog op de onteigeningen per stroken op hun grondgebied.

Art. 450-01. — *Tussenkomen van de Staat (niet terugvorderbaar).*

Bedrag der jaarlijkse dotatie waarvan sprake is in artikel 8 van de wet van 9 augustus 1955 tot instelling van het Fonds en bestemd om de financiële dienst van de leningen te verzekeren (zie uitgaven van de artikelen 525-01 en 560-01) (krediet uitgetrokken op de artikelen 172 en 173 van de Rijksschuldbegroting voor het dienstjaar 1958) :

4,25 % 1955-1965	fr. 188 750 000
5 % 1957-1967	fr. 157 500 000

NOTES JUSTIFICATIVES
à l'appui des prévisions de dépenses
de l'exercice 1958.

Art. 512-03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Dépenses résultant des prestations effectuées par les reviseurs.

Art. 513-01. — *Représentation, réceptions et autres dépenses de même nature.*

Estimation des frais de toute nature que le Fonds peut être amené à exposer, à l'occasion de réceptions, de réunions officielles ou de visites de travaux par les autorités, associations reconnues ou personnalités tant belges qu'étrangères (*y compris les frais de séjour de délégations étrangères*).

Art. 513-02. — *Déplacements.*

Crédit destiné notamment à liquider les frais de déplacements et de séjour exposés par le personnel du Ministère des Travaux Publics et de la Reconstruction à l'occasion de missions effectuées pour compte du Fonds des Routes.

Art. 522-01. — *Frais de bureau généralement quelconques.*

Ce crédit comprend principalement les dépenses pour fournitures de bureau, frais de banque et de C.C.P.

Art. 523-01. — *Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité.*

Outre des dépenses pour publications concernant l'activité du Fonds, ce crédit est destiné à signaler le long des routes les travaux mis en chantier à son intervention.

Art. 525-02. — *Courtages et frais.*

Crédit destiné notamment à liquider les frais de confection et de visa des titres, les frais de publicité, la prime d'émission, les commissions et les frais divers de l'emprunt.

Art. 526-04. — *Indemnités diverses.*

Crédit destiné notamment au paiement des prestations extraordinaires imposées par le Fonds des Routes aux fonctionnaires et agents du Département des Travaux Publics et de la Reconstruction.

Art. 526-05. — *Autres dépenses pour prestations, travaux et services divers par tiers.*

Crédit destiné au paiement des sommes dues à des tiers dont le Fonds a dû s'assurer le concours pour lui permettre d'exercer sa mission (art. 4 de la loi du 9 août 1955).

Les interventions à caractère social en faveur de ces personnes seront imputées sur cet article.

Art. 533-01. — *Dépenses particulières proprement dites.*

Voir annexe.

Art. 560-08. — *Avances consenties à ou pour compte de tiers.*

Ce crédit comprend notamment les avances consenties aux communes de l'agglomération anversoise conformément aux conventions de 1910 et 1911 en vue des expropriations par zone sur leur territoire.

TOELICHTINGSNOTA'S

bij de vooruitzichten der uitgaven
van het dienstjaar 1958.

Art. 512-03. — *Controleorganen van de Staat.*

Uitgaven voortvloeiend uit de prestaties geleverd door de revisoren.

Art. 513-01. — *Representatie, recepties en andere uitgaven van dezelfde aard.*

Raming van allerlei kosten die het Fonds kan genoopt zijn te dekken ter gelegenheid van recepties, van officiële vergaderingen of van het bezichtigen van werken door overheden, erkende verenigingen of personaliteiten, zo Belgische als buitenlandse (*met inbegrip van de verblijfskosten van buitenlandse delegaties*).

Art. 513-02. — *Verplaatsingen.*

Krediet onder andere bestemd voor de vereffening der verplaatsings- en verblijfskosten, gedaan door het personeel van het Ministerie van Openbare Werken en van Wederopbouw bij gelegenheid van zendingen uitgevoerd voor rekening van het Wegenfonds.

Art. 522-01. — *Allerhande bureaukosten.*

Dit krediet omvat voornamelijk de uitgaven voor bureaubenodigheden, bank- en P.C.R. kosten.

Art. 523-01. — *Allerhande kosten van publicaties, propaganda en publiciteit.*

Buiten de uitgaven voor publicaties betreffende de activiteit van het Fonds, is dit krediet nog bestemd om langs de wegen de werken aan te wijzen, door zijn toedoen in uitvoering gebracht.

Art. 525-02. — *Makelaarslonen en kosten.*

Krediet voornamelijk bestemd voor de betaling van de kosten voor het maken en het viseren der titels, de publiciteitskosten, de uitgiftepremie, de commissielonen en allerhande kosten van de lening.

Art. 526-04. — *Diverse vergoedingen.*

Krediet inzonderheid bestemd voor de betaling der buitengewone prestaties opgelegd door het Wegenfonds aan de ambtenaren en agenten van het Departement van Openbare Werken en van Wederopbouw.

Art. 526-05. — *Andere uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.*

Krediet bestemd voor de betaling der sommen verschuldigd aan derden, van wie het Fonds zich de medewerking heeft moeten verschaffen om zijn taak te kunnen vervullen (art. 4 van de wet van 9 augustus 1955).

De tussenkomsten met sociaal karakter ten voordele van deze personen zullen op dit artikel aangerekend worden.

Art. 533-01. — *Eigenlijke bijzondere uitgaven.*

Zie bijlage.

Art. 560-08. — *Voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden.*

Dit krediet bevat namelijk de voorschotten toegestaan aan de gemeenten der Antwerpse agglomeratie volgens de overeenkomsten van 1910 en 1911 met het oog op de onteigening per stroken op hun grondgebied.

FONDS DES ROUTES.

Programme 1958.

(En millions de francs.)

NATURE DES TRAVAUX	CRÉDITS D'ENGAGEMENT — VASTLEGGINGSKREDIETEN		
	Engagements conclus en 1956 et antérieurement — Afgesloten vastleggingen in 1956 en vroeger	Engagements prévus en 1957 — Voorziene vastleggingen in 1957	Engagements prévus en 1958 — Voorziene vastleggingen in 1958
I. — AUTOROUTES.	1 514	392	
<i>Bruxelles-Ostende :</i>			
Construction de passages supérieurs			30
<i>Bruxelles-Anvers :</i>			
Complexe de Breendonck			31
<i>Bruxelles-Namur :</i>			
Notre-Dame-au-Bois-Malaise			212
<i>Anvers-Liège-Aix-la-Chapelle :</i>			
Continuation au-delà d'Herenthals			380
Continuation du contournement de Liège			160
Ponts n° 24 et 25 à Herstal			15
Décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours, signalisation, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc.			32
Total autoroutes	1 514	392	860
II. — ROUTES.			
1. <i>Province d'Anvers :</i>	35	57	
Route n° 51. — Malines, place Raghenon			6
Route n° 1. — Merxem (Kleine Barreel - Oude Barreel)			7
Route n° 12. — Herenthals-Gheel			15
Route n° 14. — Redressement à Wijnegem : travaux de terrassement			22
Route n° 222. — Traverse de Kalmthout			8
Route n° 14. — Anvers - Tunnellaan			7
Route n° 223. — Pont de Kasterlee			1
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			19
Total	35	57	85
2. <i>Province de Brabant :</i>	1 244	432	
Route n° 13. — Aerschot-Rillaer			15
Route n° 51. — Malines-Louvain (2 ^e tronçon Campenhout-Herent)			32
Boulevard de la Woluwe (revêtements)			20
Louvain-Overysse			10
Contournement Nivelles			15
Route n° 37. — Wavre-Nivelles			10
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			78
Total	1 244	432	180

WEGENFONDS.

Programma 1958.

(In miljoen frank.)

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN			AARD DER WERKEN
Paiements effectués en 1956 et antérieurement — Betalingen verricht in 1956 en vroeger	Paiements prévus en 1957 — Voorziene betalingen in 1957	Paiements prévus en 1958 — Voorziene betalingen in 1958	
520	890	425	I. — AUTOSNELWEGEN.
			<i>Brussel-Oostende :</i>
			Aanleggen van overbruggingen.
			<i>Brussel-Antwerpen :</i>
			Complex van Breendonck.
			<i>Brussel-Namen :</i>
			Jezus-Eik-Maleizen.
			<i>Antwerpen-Luik-Aken :</i>
			Voortzetting voorbij Herentals.
			Voortzetting van de omleiding om Luik.
			Bruggen n° 24 en 25 te Herstal.
			Verrekeningen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering, signalisatie, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz.
		300	
520	890	725	Totaal autosnelwegen.
=====	=====	=====	
21	20	36	II. — WEGEN.
			1. <i>Provincie Antwerpen :</i>
			Weg n° 51. — Mechelen, Raghenoplaats.
			Weg n° 1. — Merksem (Kleine Barreel-Oude Barreel).
			Weg n° 12. — Herentals-Geel.
			Weg n° 14. — Rechttrekking te Wijnegem : grondwerken.
			Weg n° 222. — Doortocht Kalpshout.
			Weg n° 14. — Antwerpen-Tunnellaan.
			Weg n° 223. — Brug te Kasterlee.
			Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeningen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		40	
21	20	76	Totaal.
=====	=====	=====	
357	1 146	130	2. <i>Provincie Brabant :</i>
			Weg n° 13. — Aarschot-Rillaer.
			Weg n° 51. — Mechelen-Leuven (2° vak : Kampenhout-Herent).
			Woluwelaan (wegdek).
			Leuven-Overyse.
			Omliding Nijvel.
			Weg n° 37. — Waver-Nijvel.
			Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeningen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		90	
357	1 146	220	Totaal.
=====	=====	=====	

FONDS DES ROUTES (suite).

(En millions de francs.)

NATURE DES TRAVAUX	CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
	Engagements conclus en 1956 et antérieurement — Afgesloten vastleggingen in 1956 en vroeger	Engagements prévus en 1957 — Voorziene vastleggingen in 1957	Engagements prévus en 1958 — Voorziene vastleggingen in 1958
3. <i>Province de Flandre Occidentale :</i>	105	131	
La Panne. — Boulevard de Dunkerque			7
Route n° 65. — Furnes-La Panne			8
La Panne-Nieuport			3
Wenduine-Blankenberge			10
Westvleteren-Oostvleteren			3
Tielt-Wakken			22
Accès et abords du pont de Mannikensvere			5
Accès et abords du pont de Knokke-Moen			8
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			24
Total	105	131	90
4. <i>Province de Flandre Orientale :</i>	230	70	
Aalter-Maldegem			50
Tamise-Burcht			4
Suppression passage à niveau de Sint-Denis-Westrem			39
Anvers-Zeeuws-Vlaanderen			12
Tamise. — Achèvement accès au pont et construction nouveau pont de Krui- beke			25
Traverse de Deinze			2
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			33
Total	230	70	165
5. <i>Province de Hainaut :</i>	234	109	
Route n° 6. — Traverse de Thuin			11
Routes n°s 56/57. — Contournement de Lessines			10
Charleroi. — Pont de Philippeville (continuation)			25
Charleroi. — Viaduc (continuation)			15
Boulevard du Borinage (continuation)			38
Route n° 8. — Carrefour de Barry			7
Circuit de Chimay			4
Route n° 55. — La Louvière-Haine-Saint-Paul			3
Traverse d'Angre			6
Traverse de Waudrez			1
Accès et abords du pont de Solre-sur-Sambre			6
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			24
Total	234	109	150

WEGENFONDS (vervolg).

(In miljoen frank.)

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN			AARD DER WERKEN
Paiements effectués en 1956 et antérieurement — Betalingen verricht in 1956 en vroeger	Paiements prévus en 1957 — Voorziene betalingen in 1957	Paiements prévus en 1958 — Voorziene betalingen in 1958	
62	60	90	3. <i>Provincie West-Vlaanderen :</i> De Panne. — Duinkerkeleen. Weg n° 65. — Veurne-De Panne. De Panne-Nieuwpoort. Wenduine-Blankenberge. Westvleteren-Oostvleteren. Tielt-Wakken. Opritten en toegangswegen van de brug te Mannekensvere. Opritten en toegangswegen van de brug te Knokke-Moen. Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeringen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		45	
62	60	135	Totaal.
137	90	60	4. <i>Provincie Oost-Vlaanderen :</i> Aalter-Maldegem. Temse-Burcht. Afschaffing overweg te Sint-Denijs-Westrem. Antwerpen-Zeeuws-Vlaanderen. Temse. — Voltooing opritten der brug en aanleggen nieuwe brug te Kruibeke. Doortocht van Deinze. Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeringen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		70	
137	90	130	Totaal:
116	104	90	5. <i>Provincie Henegouwen :</i> Weg n° 6. — Doortocht van Thuin. Wegen n° 56/57. — Omleiding om Lessen. Charleroi. — Brug van Philippeville (voortzetting). Charleroi. — Viaduct (voortzetting). Borinagelaan (voortzetting). Weg n° 8. — Kruispunt van Barry. Omloop van Chimay. Weg n° 55. — La Louvière-Haine-Saint-Paul. Doortocht van Angre. Doortocht van Waudrez. Opritten en toegangswegen van de brug te Solre-sur-Sambre. Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeringen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		60	
116	104	150	Totaal.

FONDS DES ROUTES (suite).

(En millions de francs.)

NATURE DES TRAVAUX	CREDITS D'ENGAGEMENT — VASTLEGGINGSKREDIETEN		
	Engagements conclus en 1956 et antérieurement — Afgesloten vastleggingen in 1956 en vroeger	Engagements prévus en 1957 — Voorziene vastleggingen in 1957	Engagements prévus en 1958 — Voorziene vastleggingen in 1958
6. <i>Province de Liège :</i>	248	167	
Route n° 22. — Section Hannut-Burdinne			9
Cascade de Coe. — Aménagement des abords vers les parkings			5
Liège. — Achèvement du pont du Commerce			5
Liège. — Pont de la Boverie			80
Huy. — Rue Neuve			5
Huy. — Grande percée (1 ^{re} tranche)			20
Route n° 48. — Huy-Dinant (section Huy-Perwez)			4
Route du Condroz			15
Rectification à Vaux-sous-Chèvremont			8
Détournement à Banneux			5
Route n° 32. — Section Waimès-Butgenbach			6
Route Saint-Vith-Frontière du Grand Duché de Luxembourg. — Section Schirm- Lengeler			9
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			34
Total	248	167	205
7. <i>Province de Limbourg :</i>	76	35	
Route n° 2. — Diest-Hasselt : section Herck-la-Ville-Hasselt			25
Route n° 22. — Hasselt-Passage supérieur du passage à niveau de la chaussée de Saint-Trond			14
Route Zwartberg-Meeuwen			15
Genck. — Dédoublément des voies minières			4
Contournement de Looz			25
Koersel-Hechtel			18
Engsbergen-Vorst/Kempen			15
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			34
Total	76	35	150
8. <i>Province de Luxembourg :</i>	95	98	
Route n° 4. — Contournement d'Arlon			20
Route n° 4. — Section Arlon-Martelange			12
Route n° 483. — Arlon-Aubange (2 ^e tronçon Differt-Aubange)			16
Route n° 499. — Wavreille-Alle : aménagement parking à Rochehaut			2
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			30
Total	95	98	80

WEGENFONDS (vervolg).

(In miljoen frank.)

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN			AARD DER WERKEN
Paiements effectués en 1956 et antérieurement — Betalingen verricht in 1956 en vroeger	Paiements prévus en 1957 — Voorziene betalingen in 1957	Paiements prévus en 1958 — Voorziene betalingen in 1958	
104	132	75	6. <i>Province Luik :</i> Weg n° 22. — Vak Hannut-Burdinne. Waterval van Coe. — Herinrichting van de toegangen naar de parkings. Luik. — Volttooiing Pont du Commerce. Luik. — Pont de la Boverie. Hoei. — Nieuwstraat. Hoei. — Grote doorsteek (1^e schijf). Weg n° 48. — Hoei-Dinant (vak Hoei-Perwez). Weg naar de Condroz. Rechttrekken te Vaux-sous-Chèvremont. Omleiding van de weg te Banneux. Weg n° 32. — Vak Waimes-Butgenbach. Weg Sankt-Vith-Grens Groothertogdom van Luxemburg. — Vak Schirm-Lengeler. Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeringen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		120	
104	132	195	Totaal.
=====	=====	=====	
25	63	23	7. <i>Province Limburg :</i> Weg n° 2. — Diest-Hasselt : vak Herk-de-Stad-Hasselt. Weg n° 22. — Hasselt-Overbrugging overweg Sint-Truiden steenweg. Weg Zwartberg-Meeuwen. Genk. — Ontdubbeling koolmijnbanen. Omleiding om Borgloon. Koersel-Hechtel. Engsbergen-Vorst/Kempen. Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeringen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		60	
25	63	83	Totaal.
=====	=====	=====	
45	54	75	8. <i>Province Luxembourg :</i> Weg n° 4. — Omleiding om Aarlen. Weg n° 4. — Vak Aarlen-Martelange. Weg n° 483. — Aarlen-Aubange (2^e vak Differt-Aubange). Weg n° 499. — Wavreille-Alle : herinrichting parking te Rochehaut. Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeringen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		50	
45	54	125	Totaal.
=====	=====	=====	

FONDS DES ROUTES (suite).

(En millions de francs.)

NATURE DES TRAVAUX	CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN		
	Engagements conclus en 1956 et antérieurement — <i>Afgesloten vastleggingen in 1956 en vroeger</i>	Engagements prévus en 1957 — <i>Voorziene vastleggingen in 1957</i>	Engagements prévus en 1958 — <i>Voorziene vastleggingen in 1958</i>
9. <i>Province de Namur :</i>	126	39	
Route n° 4. — Namur-Bruxelles : virage d'Arthey			3
Route n° 17. — Namur-Dinant			13
Route n° 17. — Namur-Liège			25
Route n° 21. — Charleroi-Tirlemont (section Tongrinne-Gembloux)			28
Route n° 47. — Dinant-Bouillon (section Vonèche-Gedinne)			17
Route n° 47. — Sortie de Dinant			16
Achèvement pont d'Andenne			5
Expropriations, signalisation, aménagements de carrefours, intervention dans le prix des travaux à exécuter par la S.N.C.B., la S.N.C.V., etc., décomptes et autres dépenses se rattachant à des entreprises en cours			28
Total	126	39	135
	=====	=====	=====
Total routes	2 393	1 138	1 240
Total (autoroutes + routes)	3 907	1 530	2 100
	=====	=====	=====
Travaux dont l'engagement a été pris avant le 12 septembre 1955, date de la création du Fonds des Routes 1955-1969	709		
	=====	=====	=====
Total général	4 616	1 530	2 100
	=====	=====	=====

WEGENFONDS (vervolg).

(In miljoen frank.)

CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN			AARD DER WERKEN
Paiements effectués en 1956 et antérieurement — Betalingen verricht in 1956 en vroeger	Paiements prévus en 1957 — Voorziene betalingen in 1957	Paiements prévus en 1958 — Voorziene betalingen in 1958	
75	40	36	9. <i>Provincie Namen :</i> Weg n° 4. — Namen-Brussel : bocht te Arthey. Weg n° 17. — Namen-Dinant. Weg n° 17. — Namen-Luik. Weg n° 21. — Charleroi-Tienen (vak Tongrinne-Gembloers). Weg n° 47. — Dinant-Bouillon (vak Vonèche-Gedinne). Weg n° 47. — Uitgang van Dinant. Voltooiing brug te Andenne. Onteigeningen, signalisatie, herinrichten van kruispunten, tussenkomst in de kosten der werken uit te voeren door de N.M.B.S., de N.M.V.B., enz., verrekeringen en andere uitgaven voor ondernemingen in uitvoering.
		55	
75	40	91	Totaal.
942	1 709	1 205	Totaal wegen.
1 462	2 599	1 930	Totaal (autosnelwegen + wegen).
538	101	70	Werken waarvan de vastlegging genomen werd vóór 12 september 1955, datum van de instelling van het Wegenfonds 1955-1969.
2 000	2 700	2 000	Algemeen totaal.

PRÉFIGURATION GÉNÉRALE DES COMPTES.

CHAPITRE 1. — Comptes de patrimoine.

(En milliers de francs.)

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1958 — <i>Uitgaven- voorzichten vermeld in de begroting van 1958</i>	Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année — <i>Saldo bij het begin of op het einde van het jaar</i>
--	--	---	---

Routes.

Actif au début de l'année 1958. — <i>Activa bij het begin van het jaar 1958</i>			4 700 000
Constitution d'actifs pendant l'année 1958 : — <i>Vorming van activa gedurende het jaar 1958</i> :			
Factures de tiers. — <i>Facturen van derden</i>	2 000 000		
Totaux. — <i>Totalen</i>	2 000 000		4 700 000
	=====	=====	=====

Biens patrimoniaux.

Actif au début de l'année 1958. — <i>Activa bij het begin van het jaar 1958</i>			2 735
Constitution d'actifs pendant l'année 1958 : — <i>Vorming van activa gedurende het jaar 1958</i> :			
Factures de tiers. — <i>Facturen van derden</i>	458		
Totaux. — <i>Totalen</i>	458		2 735
	=====	=====	=====

Portefeuille.

Actifs au début de l'année 1958. — <i>Activa bij het begin van het jaar 1958</i>			1 100 000
Acquisitions de l'année 1958. — <i>Aankopen gedurende het jaar 1958</i>	2 300 000		
Totaux. — <i>Totalen</i>	2 300 000		1 100 000
	=====	=====	=====

Avances et fonds de tiers.

Avances récupérables au début de l'année 1958. — <i>Verhaalbare voorschotten bij het begin van het jaar 1958</i>			9 373
Avances de l'année 1958. — <i>Voorschotten van het jaar 1958</i> .	5 000		
Fonds en souffrance. — <i>Liggende gelden</i>	750		
Totaux. — <i>Totalen</i>	5 750		9 373
	=====	=====	=====

ALGEMENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN.

HOOFDSTUK I. — Rekeningen van het patrimonium.

(In duizendtallen frank.)

	Prévisions de recettes portées au budget de 1958 — Ontvangsten- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1958	Mouvements intérieurs — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar
--	--	---	--

Wegen.

Réalisations au cours de l'année 1958. — <i>Tegeldemaking in de loop van het jaar 1958</i>	200		
Produit des mesures d'office. — <i>Opbrengst der maatregelen van ambtswege</i>	100		
Récupérations diverses. — <i>Diverse recuperaties</i>	36 000		
Solde actif au 31 décembre 1958. — <i>Actief saldo op 31 december 1958</i>			6 663 700
Totaux. — <i>Totalen</i>	36 300		6 663 700
	=====	=====	=====

Patrimoniaire goederen.

Réalisations au cours de l'année 1958. — <i>Tegeldemaking in de loop van het jaar 1958</i>	—		
Solde actif au 31 décembre 1958. — <i>Actief saldo op 31 december 1958</i>			3 193
Totaux. — <i>Totalen</i>	—		3 193
	=====	=====	=====

Effecten.

Réalisations de l'année 1958. — <i>Tegeldemaking gedurende het jaar 1958</i>	1 700 000		
Solde actif au 31 décembre 1958. — <i>Actief saldo op 31 december 1958</i>			1 700 000
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 700 000		1 700 000
	=====	=====	=====

Voorschotten en gelden van derden.

Remboursement sur avances récupérables. — <i>Terugbetaling op verhaalbare voorschotten</i>	1 000		
Fonds en souffrance. — <i>Liggende gelden</i>	750		
Avances récupérables à la fin de l'année. — <i>Verhaalbare voorschotten bij het einde van het jaar</i>			13 373
Totaux. — <i>Totalen</i>	1 750		13 373
	=====	=====	=====

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1958 <i>Uitgaven- voorzichten vermeld in de begroting van 1958</i>	Mouvements intérieurs <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année <i>Saldo bij het begin of op het einde van het jaar</i>
--	---	--	--

Dette consolidée.

Amortissement ou remboursement de 1958. — <i>Amortisaties of terugbetalingen van 1958</i>		142 120	
Passif à la fin de 1958. — <i>Passief einde 1958</i>			6 790 345
Totaux. — <i>Totalen</i>		142 120	6 790 345
	=====	=====	=====

Fonds investis par l'Etat.

Fonds investis à fin 1958. — <i>Geïnvesteerde fondsen op einde 1958</i>			1 706 725
Totaux. — <i>Totalen</i>			1 706 725
	=====	=====	=====

Engagements

Engagements en cours d'exécution au début de l'année. — <i>Verbintenissen in uitvoering bij het begin van het jaar</i> ...			1 516 243
Engagements contractés par les tiers vis-à-vis de l'organisme pendant l'année. — <i>Verbintenissen door derden aange- gaan met het organisme gedurende het jaar</i>			2 100 000
Totaux. — <i>Totalen</i>			3 616 243
	=====	=====	=====
Totaux généraux du 1 ^{er} chapitre. — <i>Algemene totalen van hoofdstuk I</i>	4 306 208		
	=====	=====	=====

CHAPITRE II. — Comptes d'exploitation et de résultats.

Exploitation.

a) Personnel. — <i>Personeel</i>	1 068		
b) Factures de tiers. — <i>Facturen van derden</i>	18 074		
Totaux. — <i>Totalen</i>	19 142		
	=====	=====	=====

	Prévisions de recettes portées au budget de 1958 — <i>Ontvangsten- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1958</i>	Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année — <i>Saldo bij het begin of op het einde van het jaar</i>
--	--	---	---

Geconsolideerde schuld.

Passif au début de 1958. — <i>Passief begin 1958</i>			4 432 465
Emissions de l'année. — <i>Uitgiften gedurende het jaar</i>	2 500 000		
Totaux. — Totalen	2 500 000		4 432 465
	=====	=====	=====

Door de Staat geïnvesteerde fondsen.

Fonds investis au début de l'année 1958. — <i>Fondsen geïn- vesteerd bij het begin van het jaar 1958</i>			1 564 605
Dotation de l'Etat. Remboursement amortissement. Emprunts. — <i>Staatsdotatie. Terugbetaling amortisatie. Leningen</i> ...		142 120	
Totaux. — Totalen		142 120	1 564 605
	=====	=====	=====

Verbintenissen.

Apurement des engagements contractés par l'organisme vis-à- vis des tiers. — <i>Aanzuivering van de verbintenissen door derden met het organisme aangegaan</i>			2 000 000
Engagements en cours d'exécution à la fin de l'année. — <i>Ver- bintenissen in uitvoering bij het einde van het jaar</i>			1 616 243
Totaux. — Totalen			3 616 243
	=====	=====	=====
Totaux généraux du 1^{er} chapitre. — Algemene totalen van hoofdstuk I	4 238 050		
	=====	=====	=====

HOOFDSTUK II. — Uitbatings- en resultatenrekeningen.**Uitbating.**

a) Produits d'exploitation. — <i>Uitbatingsopbrengsten</i>	700		
Totaux. — Totalen	700		
	=====	=====	=====

Charges et revenus financiers.

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1958 — <i>Uitgaven- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1958</i>	Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année — <i>Saldo bij het begin of op het einde van het jaar</i>
a) Intérêts emprunts. — <i>Interesten leningen</i>	204 130		
b) Amortissements ou remboursements emprunts. — <i>Amor- tisaties of terugbetalingen leningen</i>	142 120		
c) Frais et perte sur émission emprunt 1958. — <i>Kosten en verlies op uitgifte lening 1958</i>	115 000		
Totaux. — <i>Totalen</i>	461 250		
	=====	=====	=====
Totaux du chapitre II. — <i>Totalen van hoofdstuk II</i>	480 392		
	=====	=====	=====
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	4 786 600		

CHAPITRE III. — Préfiguration du compte de la Trésorerie.

Fonds de roulement au début de l'année. — <i>Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar</i>			232 000
Recettes budgétaires. — <i>Begrotingsontvangsten</i>	4 610 000		
Totaux. — <i>Totalen</i>	4 610 000		232 000
	=====	=====	=====

Financieele lasten en inkomsten.

	Prévisions de recettes portées au budget de 1958 — <i>Ontvangsten- vooruitzichten vermeld in de begroting van 1958</i>	Mouvements intérieurs — <i>Interne verrichtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année — <i>Saldo bij het begin of op het einde van het jaar</i>
a) Remboursement par l'Etat des intérêts et de l'amortissement des emprunts. — <i>Terugbetaling door de Staat der interesten en amortisatie der leningen</i>	346 250		
b) Revenus financiers. — <i>Financiële inkomsten</i>	25 000		
Totaux. — Totalen	371 250		
	=====	=====	=====
Totaux du chapitre II. — <i>Totalen van hoofdstuk II</i>	371 950		
	=====	=====	=====
Totaux généraux. — Algemene totalen	4 610 000		
	=====	=====	=====

HOOFDSTUK III. — Voorafbeelding van de Thesaurierekening.

Dépenses budgétaires. — <i>Begrotingsuitgaven</i>	4 786 600		
Fonds de roulement à la fin de l'année. — <i>Bedrijfskapitaal bij het einde van het jaar</i>			55 400
Totaux. — Totalen	4 786 600		55 400
	=====	=====	=====

FONDS DES ROUTES.

Relevé des travaux
dont la dépense a été engagée
au cours de l'année 1956.

PROVINCE D'ANVERS.

AUTOROUTES.

Anvers-Liège :

Construction du tronçon Wommelgem-Grobbendonk.
Construction du pont 0,15 au-dessus du canal de la Nèthe à Pulle.

ROUTES.

Route n° 221. — Aménagement du tronçon Brasschaat's Gravenwezel.
Route n° 239. — Aménagement accès du pont à Arendonck.

PROVINCE DE BRABANT.

AUTOROUTES.

Bruxelles-Anvers :

Construction du tronçon Gros-Tilleul-Strombeek-Bever.

Bruxelles-Ostende :

Complexe de Grand-Bigard : infrastructure.
Ponts n° 42 à 44 à Grand-Bigard.
Pont n° 120 à Saint-Ulrich-Capelle.
Plantations.
Signalisation.

Ring de Bruxelles :

Travaux d'infrastructure.
Ponts n° 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 et 10.

Bruxelles-Melsbroek :

Plantations nouvelles.

ROUTES.

Bruxelles-Petite Ceinture :

Tunnels de la porte Louise.
Tunnel de la place Rogier.
Passage inférieur de la rue de la Loi.
Tunnel place Quetelet.
Artère du Jardin Botanique.
Viaduc de la place Saintelette.
Mise sous profil des boulevards.

Bruxelles-Grande Ceinture :

Tronçon pont Teichman-square Montgomery.
Tronçon pont Van Praet-pont Teichman.
Avenue Van Praet : amélioration.
Assiette voies de trams : rond-point Van Praet-avenue de l'Araucaria.
Amélioration boulevard Mettwie.
Amélioration avenue Brugman.
Aménagement chaussée de La Hulpe.
Boulevard du Souverain-chaussée Sud.
Signalisation carrefour place Liedts.

Accès S.O. à l'Exposition :

Chaussée Romaine (de la chaussée de Dielegem à l'avenue de Meisse).
Suppression du passage à niveau n° 12 à Ganshoren.
Allée Verte.
Route n° 4. — Section Wavre-limite du Brabant.
Route n° 5. — Contournement de Genappe.
Route n° 13. — Section Montaigu-Diest.
Diest. — Aménagement du pont au-dessus du Démer et améliorations diverses.
Tirlemont. — Liaison des routes n° 21 et 23.

WEGENFONDS.

Opgave der werken
waarvan de uitgave vastgelegd werd
in de loop van het jaar 1956.

PROVINCIE ANTWERPEN.

AUTOSNELWEGEN.

Antwerpen-Luik :

Aanleggen vak Wommelgem-Grobbendonk.
Bouwen van brug 0,15 over het Netekanaal te Pulle.

WEGEN.

Weg n° 221. — Herinrichten vak Brasschaat's Gravenwezel.
Weg n° 239. — Herinrichten opritten van de brug te Arendonk.

PROVINCIE BRABANT.

AUTOSNELWEGEN.

Brussel-Antwerpen :

Bouwen van het vak Dikke-Linde-Strombeek-Bever.

Brussel-Oostende :

Complex van Groot-Bijgaarden : onderbouw.
Bruggen n° 42 tot 44 te Groot-Bijgaarden.
Brug n° 120 te Sint-Ulriks-Kapelle.
Beplantingen.
Signalisatie.

Ring van Brussel :

Onderbouw.
Bruggen n° 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8 en 10.

Brussel-Melsbroek :

Nieuwe beplantingen.

WEGEN.

Brussel-Kleine Ring :

Tunnels van de Louizapoort.
Tunnel van de Rogierplaats.
Onderdoorgang van de Wetstraat.
Tunnel van de Queteletplaats.
Verkeersader van de Kruidtuin.
Viaduct van de Sancteletteplaats.
Profileren der lanen.

Brussel-Grote Ring :

Vak Teichman-brug-Montgomery square.
Vak Van Praet-brug-Teichman-brug.
Verbeteren Van Praet-laan.
Aardebaan tramsporen : rond punt Van Praet-Araucariaalaan.
Verbeteren Mettwiealaan.
Verbeteren Brugmanlaan.
Herinrichten Steenweg op Ter Hulpe.
Vorstaalaan-Zuidlaan.
Signalisatie Kruispunt Liedts-plaats.

Zuid-Westelijke toegang tot de Tentoonstelling :

Romeinse steenweg (van de Steenweg op Dielegem tot aan de Meisselaan).
Afschaffen overweg n° 12 te Ganshoren.
Groendreef.
Weg n° 4. — Vak Wavere-provinciegrens.
Weg n° 5. — Omleiding om Genappe.
Weg n° 13. — Vak Scherpenheuvel-Diest.
Diest. — Herinrichten van de brug over de Demer en allerlei verbeteringswerken.
Tienen. — Verbinding der wegen n° 21 en 23.

Schaffen. — Elargissement passage supérieur.
 Louvain. — Reconstruction pont au-dessus de la Dyle.
 Louvain. — Signalisation carrefour de la porte de Namur.
 Route n° 51. — Tronçon Buken-Hever.
 Route n° 2. — Signalisation de carrefours à Woluwe-Saint-Etienne et Cortenberg.
 Route n° 10. — Signalisation carrefour à Zellik.
 Route n° 19. — Signalisation carrefour à Hoeilaert.
 Route n° 20. — Section Diest-Turnhout : barrières de sécurité.
 Route n° 53. — Elargissement passage supérieur à Aarschot.

PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE.

AUTOROUTES.

Bruxelles-Ostende :

Construction pont provisoire n° VIII à Zandvoorde.
 Construction pont provisoire n° III à Stene.
 Travaux de plantations tronçon Jabbeke-Ostende.

ROUTES.

Route n° 10. — Modernisation de l'avenue De Smet de Naeyer à Ostende.
 Route n° 10. — Dédoublage et modernisation de la « Slijkenslaan » à Ostende.
 Route n° 66. — Etablissement revêtement Pittem-Tielt.
 Route n° 67. — Revêtement traverse Bruges.
 Route n° 68. — Etablissement revêtement Westkerke-Eernegem.
 Route n° 68. — Etablissement revêtement Beernem-Saint-Joris.
 Route n° 72. — Revêtement de la « Kerkstraat » à Wenduine.
 Route n° 72. — Modernisation traverse Blankenberge.
 Route n° 561. — Aménagement de la traverse de La Panne.
 Route n° 561. — Construction des accès du « Langebrug » à Nieuwpoort.
 Matériel de signalisation en produits réfléchissants le long des routes secondaires :
 Route n° 63. — Signalisation lumineuse avenue Elisabeth, Ostende.
 Route n° 64. — Signalisation lumineuse à Saint-André.

PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE.

AUTOROUTES.

Bruxelles-Ostende :

Accès pont CVII à Erembodegem.
 Revêtement « Kantonstraat » à Nieuwerkerke.
 Revêtement des accotements à Tronchiennes.
 Construction pont provisoire CX à Erembodegem (Kleistraat).
 Construction pont provisoire CIX à Erembodegem (route Alost-Ninove).
 Construction pont n° CVIII à Erembodegem.
 Construction pont provisoire à Aalter.
 Construction du pont n° 85 dans la « Molenstraat » à Melle.
 Construction du pont provisoire n° LXXI à Melle (Heidestraat).
 Travaux de plantation.

ROUTES.

Route n° 9. — Construction d'îlots directionnels à Nederbrakel.
 Route n° 14. — Réfections à Belsele-Saint-Nicolas et Nieuwkerken.
 Route n° 14. — Redressement et construction d'îlots directionnels à Deurle.
 Route n° 60. — Amélioration de la route « de Haring » à Alost et la station à Haaltert.
 Route n° 60. — Dédoublage de la route à Hamme.
 Route n° 60. — Amélioration tronçon Alost-Geeraardsbergen.
 Route n° 62. — Amélioration tronçon Wetteren-Massemen.
 Route n° 353. — Amélioration tronçon Leupegem-Berchem.
 Route n° 127. — Construction du pont sur le canal à Aalter.
 Signalisation routes de l'Etat.
 Route n° 10. — Signalisation lumineuse à Gentbrugge et à Mariakerke (Gand).

PROVINCE DE HAINAUT.

ROUTES.

Route n° 5. — Contournement de Gosselies.
 Route n° 8. — Réfection et élargissement traverse de Petit-Enghien.
 Route n° 21. — Fleurus-Vieux Campinaire : amélioration et réfection de la route.
 Route n° 21. — Amélioration et réfection traverse de Fleurus.
 Route n° 22. — Châtelet-rue d'Acoz : réfection et amélioration.
 Route n° 61. — Amélioration circuit de Chimay-route de l'Arbrisseau (2° tronçon à Saint-Remy-Robechies et Salles).
 Route n° 391. — Châtelet-rue de la Station : réfection et amélioration.

Schaffen. — Verbreden overbrugging.
 Leuven. — Wederopbouw van de brug over de Dijle.
 Leuven. — Signalisatie Kruispunt van de Naamse poort.
 Weg n° 51. — Vak Buken-Hever.
 Weg n° 2. — Signalisatie van kruispunten te Sint-Stevens-Woluwe en Kortenberg.
 Weg n° 10. — Signalisatie kruispunt te Zellik.
 Weg n° 19. — Signalisatie kruispunt te Hoeilaert.
 Weg n° 20. — Vak Diest-Turnhout : veiligheidsbarelen.
 Weg n° 53. — Verbreden overbrugging te Aarschot.

PROVINCIE WEST-VLAANDEREN.

AUTOSNELWEGEN.

Brussel-Oostende :

Bouwen voorlopige brug n° VIII te Zandvoorde.
 Bouwen voorlopige brug n° III te Stene.
 Beplantingswerken vak Jabbeke-Oostende.

WEGEN.

Weg n° 10. — Moderniseren van de De Smet de Naeyerlaan te Oostende.
 Weg n° 10. — Ontdubbelen en moderniseren van de Slijkenslaan te Oostende.
 Weg n° 66. — Aanleggen wegdek Pittem-Tielt.
 Weg n° 67. — Wegdek doortocht Brugge.
 Weg n° 68. — Aanleggen wegdek Westkerke-Eernegem.
 Weg n° 68. — Aanleggen wegdek Beernem-Sint-Joris.
 Weg n° 72. — Wegverharding in de Kerkstraat te Wenduine.
 Weg n° 72. — Moderniseren doortocht Blankenberge.
 Weg n° 561. — Opschikken van de doortocht te De Panne.
 Weg n° 561. — Aanleggen van de opritten van de Langebrug te Nieuwpoort.
 Signalisatiematerieel in lichtweerkaatsende produkten langs de secundaire rijkswegen :
 Weg n° 63. — Lichtsignalisatie Elisabethlaan, Oostende.
 Weg n° 64. — Lichtsignalisatie te Sint-Andries.

PROVINCIE OOST-VLAANDEREN.

AUTOSNELWEGEN.

Brussel-Oostende :

Opritten brug CVII te Erembodegem.
 Rijwegverharding Kantonstraat te Nieuwerkerke.
 Verharding zijwegen te Drongen.
 Bouwen voorlopige brug CX te Erembodegem (Kleistraat).
 Bouwen voorlopige brug CIX te Erembodegem (Rijksweg Aalst-Ninove).
 Bouwen brug n° CVIII te Erembodegem.
 Bouwen voorlopige brug te Aalter.
 Bouwen van brug n° 85 in de Molenstraat te Melle.
 Bouwen voorlopige brug n° LXXI te Melle (Heidestraat).
 Beplantingswerken.

WEGEN.

Weg n° 9. — Aanleggen verkeersgeleiders te Nederbrakel.
 Weg n° 14. — Herstellingen te Belsele-Sint-Niklaas en Nieuwkerken.
 Weg n° 14. — Rechttrekken en aanleggen verkeersgeleider te Deurle.
 Weg n° 60. — Verbetering weg tussen « de Haring » te Aalst en het Station te Haaltert.
 Weg n° 60. — Ontdubbeling van de weg te Hamme.
 Weg n° 60. — Verbeteren vak Aalst-Geeraardsbergen.
 Weg n° 62. — Verbeteren vak Wetteren-Massemen.
 Weg n° 353. — Verbeteren vak Leupegem-Berchem.
 Weg n° 127. — Bouwen van de brug over het kanaal te Aalter.
 Signalisatie Rijkswegen.
 Weg n° 10. — Lichtsignalisatie te Gentbrugge en te Mariakerke (Gent).

PROVINCIE HENEGOUWEN.

WEGEN.

Weg n° 5. — Omleiding om Gosselies.
 Weg n° 8. — Herstellen en verbreden doortocht van Petit-Enghien.
 Weg n° 21. — Fleurus-Vieux Campinaire : verbeteren en herstellen van de weg.
 Weg n° 21. — Verbeteren en herstellen doortocht van Fleurus.
 Weg n° 22. — Châtelet-rue d'Acoz : herstellen en verbeteren.
 Weg n° 61. — Verbeteren omloop van Chimay-route de l'Arbrisseau (2° vak te Sint-Remy-Robeschies en Salles).
 Weg n° 391. — Châtelet-Stationstraat : herstellen en verbeteren.

Route n° 403. — Réfection de la traverse de Wannebecq.
Tournai. — Construction de l'escalier monumental pont A. Devallée.
Route n° 5. — Marcinelle : prolongation viaduc au-delà du pont de Philippeville.
Route n° 6. — Beaumont : signalisation lumineuse de deux carrefours.
Route n° 58. — Barry : signalisation lumineuse carrefour routes n° 58 et 61.
Route n° 401. — Mons : boulevards de ceinture : signalisation lumineuse à sept carrefours.
Thuillies. — Aménagement passage supérieur ligne chemin de fer n° 109.
Route n° 36. — Beaumont : élargissement pont chemin de fer.

PROVINCE DE LIEGE.

AUTOROUTES.

Bruxelles-Aix-la-Chapelle :

Construction du pont n° 20 à Herstal.
Construction du pont n° 22 à Herstal.

ROUTES.

Route n° 3. — Aménagement à Lens-sur-Geer, Oreye, Crisnée, Hognoul.
Route n° 3. — Modernisation à Loncin et Ans.
Route n° 3. — Aménagement du carrefour des routes n° 3 et 27 à Battice.
Route n° 15. — Élargissement à Chénée et Embourg.
Route n° 17. — Réfection des tronçons « Pied du fort de Huy » et Fontaine d'Ahin.
Route n° 26. — Amélioration tronçon Schirm-Maldange.
Route n° 27. — Amélioration tronçon Waimes-Saint-Vith.
Route n° 27. — Waimes : aménagement carrefour routes n° 27 et 32.
Route n° 40. — Réfection et élargissement tronçon Waremmes-Oreye.
Route n° 41. — Construction piste cyclable à Bierset-Barse.
Route n° 176. — Circuit de Francorchamps : modernisation chaussée Stavelot-Francorchamps.
Route n° 176. — Circuit de Francorchamps : modernisation abords des tribunes.
Route n° 438. — Réfection du tronçon Eupen-Herbestal.
Route n° 474. — Amélioration tronçon Schirm-Frontière.
Route n° 594. — Élargissement à Liège et à Bressoux.
Route n° 15. — Chénée : reconstruction du pont sur la Vesdre.
Signalisation des routes du réseau secondaire :
Route n° 3. — Signalisation carrefour routes n° 3 et 27 et du carrefour « des Xhavers » à Battice.
Route n° 3. — Fléron : éclairage carrefour « La Clef ».
Route n° 17. — Huy : éclairage du pont sur la Meuse.
Route n° 23. — Strée : signalisation carrefour des routes n° 23 et 36.
Route n° 27. — Mont Rigi-Waimes : barrières de sécurité.
Route n° 28. — Malmédy-Baraque Michel : barrières de sécurité.
Route n° 29. — Bethane-Jalhay : barrières de sécurité.
Route n° 33. — Signalisation lumineuse quais Gloesener et du Condroz à Liège.
Route n° 33. — Signalisation lumineuse-pont de Scay à Comblain-au-Pont.
Route n° 181. — Malmédy-Robertville : barrières de sécurité.

PROVINCE DE LIMBOURG.

ROUTES.

Route n° 3. — Modernisation tronçon Saint-Trond-Heers.
Route n° 3. — Élargissement du passage supérieur du chemin de fer à Wilderen.
Route n° 2. — Signalisation lumineuse de la Porte de Liège à Hasselt et à Veldwezelt.
Route n° 22. — Signalisation lumineuse à Genk.

PROVINCE DE LUXEMBOURG.

ROUTES.

Réfection chemin de Fays-lez-Veneurs-La Cornette.
Réfection chemin de Lomprez à Daverdisse.
Route n° 15. — Modernisation tronçon Bastogne-Noville.
Route n° 15. — Neufchâteau : aménagement carrefour routes n° 15 et 45.
Route n° 44. — Réfection de la route à Sainte-Cécile et Muno.
Route n° 44. — Sainte-Cécile : aménagement de trois carrefours.
Route n° 483. — Modernisation de la route entre Arlon et Mesancy.
Route n° 488. — Modernisation de la route, tronçon Waha-Laroche.
Route n° 50. — Athus : reconstruction du pont sur la Messancy.

Weg n° 403. — Herstellen van de doortocht te Wannebecq.
Doornik. — Bouwen van de monumentale trap brug A. Devallée.
Weg n° 5. — Marcinelle : verlengen van viaduct voorbij de brug van Philippeville.
Weg n° 6. — Beaumont : lichtsignalisatie van twee kruispunten.

Weg n° 58. — Barry : lichtsignalisatie kruispunt der wegen n° 58 en 61.
Weg n° 401. — Bergen : ringlaan : lichtsignalisatie op zeven kruispunten.
Thuillies. — Herinrichten overbrugging van de spoorlijn n° 109.
Weg n° 36. — Beaumont : verbreden spoorbrug.

PROVINCIE LUIK.

AUTOSNELWEGEN.

Brussel-Aken :

Bouwen van de brug n° 20 te Herstal.
Bouwen van de brug n° 22 te Herstal.

WEGEN.

Weg n° 3. — Herinrichting te Lens-sur-Geer, Oreye, Crisnée, Hognoul.
Weg n° 3. — Moderniseren te Loncin en Ans.
Weg n° 3. — Herinrichten van het kruispunt der wegen n° 3 en 27 te Battice.
Weg n° 15. — Verbreden te Chénée en Embourg.
Weg n° 17. — Herstellen der vakken « Pied du fort de Huy » en « Fontaine d'Ahin ».
Weg n° 26. — Verbeteren van het vak Schirm-Maldange.
Weg n° 27. — Verbeteren van het vak Waimes-Sint-Vith.
Weg n° 27. — Waimes : herinrichten kruispunt der wegen n° 27 en 32.
Weg n° 40. — Herstellen en verbreden vak Borgworm-Oreye.
Weg n° 41. — Bouwen fietspad te Bierset-Barse.
Weg n° 176. — Omloop van Francorchamps : moderniseren van de weg Stavelot-Francorchamps.
Weg n° 176. — Omloop van Francorchamps : moderniseren van de toegangen tot de tribunes.
Weg n° 438. — Herstellen van het vak Eupen-Herbestal.
Weg n° 474. — Verbeteren van het vak Schirm-Rijksgrens.
Weg n° 594. — Verbreden te Luik en te Bressoux.
Weg n° 15. — Chénée : wederopbouw van de brug over de Vesdre.
Signalisatie van de wegen van het secundaire net :
Weg n° 3. — Signalisatie kruispunt wegen n° 3 en 27 en kruispunt « des Xhavers » te Battice.
Weg n° 3. — Fléron : verlichting kruispunt « La Clef ».
Weg n° 17. — Hoei : verlichting van de Maasbrug.
Weg n° 23. — Strée : signalisatie kruispunt der wegen n° 23 en 36.
Weg n° 27. — Mont Rigi-Waimes : veiligheidsbarelen.
Weg n° 28. — Malmédy-Baraque Michel : veiligheidsbarelen.
Weg n° 29. — Bethane-Jalhay : veiligheidsbarelen.
Weg n° 33. — Lichtsignalisatie « Quai Gloesener » en « du Condroz » te Luik.
Weg n° 33. — Lichtsignalisatie van de « Pont de Scay » te Comblain-au-Pont.
Weg n° 181. — Malmédy-Robertville : veiligheidsbarelen.

PROVINCIE LIMBURG.

WEGEN.

Weg n° 3. — Moderniseren vak Sint-Truiden-Heers.
Weg n° 3. — Verbreden van de overbrugging over het spoor te Wilderen.
Weg n° 2. — Lichtsignalisatie Luikerpoort te Hasselt en te Veldwezelt.
Weg n° 22. — Lichtsignalisatie te Genk.

PROVINCIE LUXEMBURG.

WEGEN.

Herstellen van de weg van Fays-lez-Veneurs naar La Cornette.
Herstellen van de weg van Lomprez naar Daverdisse.
Weg n° 15. — Moderniseren vak Bastogne-Noville.
Weg n° 15. — Neufchâteau : herinrichten kruispunt der wegen n° 15 en 45.
Weg n° 44. — Herstellen van de weg te Sainte-Cécile en Muno.
Weg n° 44. — Sainte-Cécile : herinrichten van drie kruispunten.
Weg n° 483. — Moderniseren van de weg tussen Aarlen en Mesancy.
Weg n° 488. — Moderniseren van de weg, vak Waha-Laroche.
Weg n° 50. — Athus : wederopbouw van de brug over de Messancy.

Route n° 493. — Suzy : construction d'un pont sur la Vierre.
 Route Neupont-Daverdisse : barrières de sécurité.
 Route n° 15. — Neufchâteau. Sortie vers Florenville : barrières de sécurité.
 Route n° 28. — Bouillon : éclairage Pont de France.
 Route n° 50. — Athus : reconstruction P.S.-S.N.C.B.
 Route n° 508. — Poix-Saint-Hubert : élargissement P.N.-S.N.C.B.

PROVINCE DE NAMUR.

ROUTES.

Amélioration route Membre-Bohan-frontière.
 Route n° 4. — Réfection du tronçon Gembloux-Rhisnes.
 Route n° 4. — Section Namur-Hogne : amélioration à Emptinne.
 Route n° 4. — Section Didi-Belgrade : construction d'une nouvelle route.
 Route n° 17. — Annevoie : modernisation carrefour de Rouillon.
 Route n° 22. — Modernisation traverse de Fosses.
 Route n° 36. — Philippeville : aménagement du carrefour des routes n°s 36 et 46.
 Route n° 36. — Traverse de Dinant : voûtement du ravin Saint-Médard.
 Route n° 44. — Amélioration traverse de Sugny.
 Route n° 47. — Création voirie de contournement à Yvoir.
 Route n° 47. — Dinant : élargissement du boulevard de Meuse.
 Route n° 377. — Amélioration traverse d'Oret.
 Signalisation réseau secondaire :
 Membre-Bohan. — Frontière française : barrières de sécurité.
 Route n° 4. — Signalisation à Namur et Saint-Servais.
 Route n° 17. — Andenne : signalisation lumineuse, carrefour routes n°s 17 et 482.
 Route n° 388. — Signalisation lumineuse à Falisolle et Tamise.
 Ham-sur-Sambre : élargissement passage supérieur chemin de fer.

Situation comptable du Fonds des routes au 31 décembre 1956.

A. — TRESORERIE.

Chèques postaux ...	fr.	40 386 708,21
Banque Nationale ..		762 813,35
Portefeuille ...		1 900 000 000,00
	Fr.	1 941 149 521,56

B. — ENGAGEMENTS.

Marchés dont la liquidation financière incombe au Fonds des Routes en vertu de l'article 18 de la loi du 9 août 1955 instituant le Fonds des Routes ... fr. 709 468 840,00

Marchés contractés par le Fonds des Routes :

du 12 septembre au 31 décembre 1955 ... 529 530 698,11
 au cours de l'année 1956 ... 3 378 627 462,94

Total ... fr. 4 617 627 001,05

Travaux exécutés :

du 12 septembre au 31 décembre
 1955 ... fr. 330 409 177,00
 au cours de l'année 1956 ... 1 670 974 803,00

Fr. —2 001 383 980,00

Reste en cours d'exécution au 31 décembre 1956 fr. 2 616 243 021,05

Weg n° 493. — Suzy : bouwen van een brug over de Vierre.
 Weg Neupont-Daverdisse : veiligheidsbarelen.
 Weg n° 15. — Neufchâteau. Uitgang naar Florenville : veiligheidsbarelen.
 Weg n° 28. — Bouillon : verlichting « Pont de France ».
 Weg n° 50. — Athus : wederopbouw overbrugging N.M.B.S.
 Weg n° 508. — Poix-Saint-Hubert : verbreden overweg N.M.B.S.

PROVINCIE NAMEN.

WEGEN.

Verbeteren van de weg Membre-Bohan-Rijksgrens.
 Weg n° 4. — Herstellen van het vak Gembloux-Rhisnes.
 Weg n° 4. — Vak Namen-Hogne : verbeteren te Emptinne.
 Weg n° 4. — Vak Didi-Belgrade : aanleggen van een nieuwe weg.
 Weg n° 17. — Annevoie : moderniseren kruispunt van Rouillon.
 Weg n° 22. — Moderniseren doortocht van Fosses.
 Weg n° 36. — Philippeville : herinrichten kruispunt der wegen n°s 36 en 46.
 Weg n° 36. — Doortocht van Dinant : overwelling van de Saint-Médard-Ravijn.
 Weg n° 44. — Verbeteren doortocht van Sugny.
 Weg n° 47. — Tot stand brengen van omleiding te Yvoir.
 Weg n° 47. — Dinant : verbreden van de « boulevard de Meuse ».
 Weg n° 377. — Verbeteren doortocht van Oret.
 Signalisatie secundair net :
 Membre-Bohan. — Franse grens : veiligheidsbarelen.
 Weg n° 4. — Signalisatie te Namen en te Saint-Servais.
 Weg n° 17. — Andenne : luchtsignalisatie, kruispunt wegen n°s 17 en 482.
 Weg n° 388. — Lichtsignalisatie te Falisolle en te Temse.
 Ham-sur-Sambre : verbreden overbrugging van de spoorweg.

Boekhoudkundige toestand van het Wegenfonds op 31 december 1956.

A. — THESAURIE.

Postcheckrekening ..	fr.	40 386 708,21
Nationale Bank ...		762 813,35
Portefeuille ...		1 900 000 000,00
	Fr.	1 941 149 521,56

B. — VASTLEGGINGEN.

Overeenkomsten waarvan de geldelijke vereffening ten laste valt van het Wegenfonds, krachtens artikel 18 van de wet van 9 augustus 1955 tot instelling van het Wegenfonds ... fr. 709 468 840,00

Overeenkomsten afgesloten door het Wegenfonds :

van 12 september tot 31 december 1955 ... 529 530 698,11
 gedurende het jaar 1956 ... 3 378 627 462,94

Totaal ... fr. 4 617 627 001,05

Werken uitgevoerd :

van 12 september tot 31 december
 1955 ... fr. 330 409 177,00
 gedurende het jaar 1956 ... 1 670 974 803,00

Fr. —2 001 383 980,00

Blijft uit te voeren op 31 december 1956 ... fr. 2 616 243 021,05

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL

Services définitifs.

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

Vaste diensten.

[illegible]

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

[illegible]

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

Services définitifs.

Vaste diensten.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Groupe — Groep	Echelle — Schaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur				Administration des Routes Bestuur der Wegen				Administration des Voies Hydrauliques Bestuur der Waterwegen				Administration des Bâtiments Bestuur der Gebouwen				Administration de l'Urbanisme Bestuur van de Stedebouw				Institut Géotechnique de l'Etat Rijksinstituut voor Grondmechanica				Office de la Navigation Dienst der Scheepvaart				TOTAUX TOTALEN																			
				Cadre — Kader		Effectif	Evaluation	Cadre — Kader		Effectif	Evaluation	Cadre — Kader		Effectif	Evaluation	Cadre — Kader		Effectif	Evaluation	Cadre — Kader		Effectif	Evaluation	Cadre — Kader		Effectif	Evaluation	Cadre — Kader		Effectif	Evaluation	Cadre — Kader		Effectif	Evaluation																
				Définitif				Définitif				Définitif				Définitif				Définitif				Définitif				Définitif				Définitif																			
				Vast	Uitbreiding			Vast	Uitbreiding			Vast	Uitbreiding			Vast	Uitbreiding			Vast	Uitbreiding			Vast	Uitbreiding			Vast	Uitbreiding			Vast	Uitbreiding																		
				—	—			—	—			—	—			—	—			—	—			—	—			—	—			—	—																		
3 Dessinateur. — Tekenaar	D		63 000 — 94 200	67	4	14	1 101 900	33	—	16	1 307 700	36	5	23	1 926 800	47	—	11	918 900	9	1	1	80 700	—	—	1	89 100	—	—	1	81 900	192	10	67	5 507 000																
1 1 7 Rédacteur-comptable. — Opsteller-rekenplichtige	D		63 000 — 94 200	10	—	1	94 200	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—	1 (9)	94 200																	
Rédacteur-dirigeant. — Leitend opsteller	D		63 000 — 94 200	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	— (9)	—																	
Infirmière. — Ziekenverplegster	D		58 800 — 94 800	—	1	1	68 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	68 400																	
Assistante sociale. — Maatschappelijke assistente	D		58 800 — 94 800	2	1	3	202 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	202 800																		
Aide-assistant de l'Hydrographie. — Hulpassistent der Hydrographie.	D		58 800 — 90 000	10	—	1	58 800	—	—	—	—	9	—	4	235 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19	—	5	294 000																		
Surveillant de travaux. — Werkopsichter	D		58 800 — 90 000	35	2	29	2 002 000	127	49	101	7 281 500	73	38	59	4 443 800	99	60	124	9 312 900	9	7	14	1 073 400	—	—	—	—	—	—	1	90 000	343	156	328	24 203 600																
Echelle non fixée.	D		66 000 — 106 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																	
Surveillant des plantations. — Opsichter der beplantingen	—		Schaal niet vastgesteld.	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—																	
Rédacteur (échelle de sous-chef de bureau). — Opsteller (schaal van onderbureauchef)	E		76 000 — 116 000	—	—	6	702 000	—	—	22	265 100	—	—	15	176 500	—	—	4	482 000	—	—	1	116 000	—	—	—	—	—	—	2	232 000	—	—	50 (9)	1 973 600																
Rédacteur sélectionné. — Geselectieerde opsteller	D		62 400 — 93 600	—	1	—	74 400	—	—	2	148 800	—	—	1	81 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 (9)	304 800																	
Rédacteur. — Opsteller	D		58 800 — 90 000	144	35	171	12 236 500	98	—	61	4 360 200	68	1	50	3 571 900	60	—	38	2 732 100	32	3	38	2 751 450	—	—	—	—	—	—	—	—	402	39	358 (9)	25 652 150																
Adjoint-administratif. — Administratief-adjuunt	D		68 000 — 106 400	—	—	1	80 400	—	—	1	84 300	—	—	—	—	—	—	8	666 600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 (9)	831 300																	
Receveur des droits de navigation. — Ontvanger der Scheepvaartrechten	D		58 800 — 90 000	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	275 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	3	275 400															
Sténodactylographe-secrétaire. — Stenodactylograaf-secretaris	D		58 800 — 90 000	10	—	9	668 100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	9 (9)	668 100																		
Agent commercial. — Handelsagent	D		56 400 — 90 000	—	—	1	82 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	82 200																	
Contrôleur (combustibles). — Controleur (brandstoffen)	D		56 400 — 90 000	3	—	2	173 100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	173 100																		
Rédacteur intercalé, non assimilé. — Tussengevoegd, niet gelijkgesteld opsteller	D		54 000 — 90 000	—	—	4	367 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 (9)	367 200																	
Commis principal. — Eerststeunvezend klerk	D		53 000 — 89 000	55	1	2	175 900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	55	1	2 (9)	175 900															
Opérateur-mécanographe. — Operator-mecanograaf	C		55 000 — 82 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	1	68 800															
Restituteur en photogrammétrie. — Fotogrammetrisch uitruiker	C		56 200 — 85 000	6	—	1	68 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	3	188 700															
Dessinateur-adjoint. — Hulptekenaar	C		53 600 — 80 600	67	8	81	4 806 000	60	—	64	3 824 000	26	5	44	2 641 500	10	—	37	2 269 300	9	1	7	418 400	—	—	1	62 900	—	—	1	59 000	172	14	235 (4)	14 081 100																
Opérateur-chef d'équipe. — Operator-groepvleider	C		53 600 — 77 000	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—																
Opérateur. — Operator	C		54 800 — 80 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—																	
Sténodactylographe. — Stenodactylograaf	C		53 600 — 77 000	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—																	
Commis. — Klerk	C		54 800 — 80 000	37	9	51	3 331 300	14	—	9	590 700	12	1	13	821 900	10	—	7	452 900	18	1	19	1 223 700	—	—	—	—	—	—	—	—	91	11	99 (9)	6 420 500																
Dactylographe. — Dactylograaf	C		50 000 — 77 000	80	18	150	9 343 600	41	—	56	3 551 450	45	4	47	2 921 950	29	—	37	2 309 600	25	5	34	2 122 400	—	—	1	64 000	—	—	—	—	220	27	325 (9)	20 313 000																
Poinçonneur-mécanographe. — Ponsen-mecanograaf	B		48 000 — 66 000	59	10	56	3 042 000	28	—	26	1 393 800	21	1	20	1 124 400	30	—	26	1 405 000	15	3	11	589 600	—	—	—	—	—	—	—	—	153	14	139 (9)	7 554 800																
Téléphoniste. — Telephonist	B		47 200 — 64 000	4	—	7	223 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	223 400																	
Expéditionnaire. — Afzender	B		47 200 — 64 000	6	1	7	376 800	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	54 100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1	8	430 900																	
Expéditionnaire. — Afzender	B		46 000 — 62 400	2	2	1	55 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	1	55 800																	
Chef-huissier. — Hoofdkamerbewaarder	B		46 000 — 62 400	3	—	21	119 800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	119 800																	
Chef-gardiens. — Hoofdwachter	B		46 000 — 62 400	1	—	1	59 000	3	—	2	141 200	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	3	200 200																	
Classeur. — Klasseerder	B		45 800 — 60 800	24	12	67	3 539 000	9	—	17	907 060	13	—	17	917 450	10	—	14	763 300	9	—	25	1 306 000	—	—	—	—	—	—	—	65	12	140 (9)	7 432 810																	
Messageur-huissier. — Bode-kamerbewaarder	B		45 000 — 59 400	62	—	55	2 853 300	9	1	10	581 200	11	—	13	697 200	9	—	10	562 300	9	—	7	384 590	—	—	—	—	—	—	—	100	1	95	5 078 590																	
Gardiens. — Wachter	B		45 000 — 59 400	11	—	8	432 800	39	—	28	1 605 300	—	—	—	—	40	—	19	1 058 400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	90	—	55	3 096 500																	
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — Meesters, vak- en dienstpersoneel	—		—	532	75	447	25 907 900	1 749	511	2 039	113 897 190	1 035	346	1 110	65 246 100	97	—	101	5 391 300	—	—	4	231 200	—	—	—	—	—	—	23	1 779 400	3 413	932	3 724	212 453 090																
Totaux. — Totaal	—		—	1 680	212	1 490	117 507 000	2 461	561	2 670	167 919 000	1 595	412	1 635	113 893 000	728	60	612	49 833 000	214	35	233	20 074 000	—	—																										

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

Services définitifs.

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

Vaste diensten.

Art.	DESIGNATION — AANWIJZING	Groupe — Groep	Echelle — Schaal Minimum Maximum	Administration centrale Hoofdbestuur				Administration des Routes Bestuur der Wegen				Administration des Voies Hydrauliques Bestuur der Waterwegen				Administration des Bâtimens Bestuur der Gebouwen				Administration de l'Urbanisme Bestuur van de Stedebouw				Institut Géotechnique de l'Etat Rijksinstituut voor Grondmechanica				Office de la Navigation Dienst der Scheepvaart				TOTAUX TOTALEN																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
				Cadre — Kader		Effectif — Effectief	Évaluation — Raming	Cadre — Kader		Effectif — Effectief	Évaluation — Raming	Cadre — Kader		Effectif — Effectief	Évaluation — Raming	Cadre — Kader		Effectif — Effectief	Évaluation — Raming	Cadre — Kader		Effectif — Effectief	Évaluation — Raming	Cadre — Kader		Effectif — Effectief	Évaluation — Raming	Cadre — Kader		Effectif — Effectief	Évaluation — Raming	Cadre — Kader		Effectif — Effectief	Évaluation — Raming																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
				Définitif Vast	Extension Uitbreiding			Définitif Vast	Extension Uitbreiding			Définitif Vast	Extension Uitbreiding			Définitif Vast	Extension Uitbreiding			Définitif Vast	Extension Uitbreiding			Définitif Vast	Extension Uitbreiding			Définitif Vast	Extension Uitbreiding			Définitif Vast	Extension Uitbreiding			Définitif Vast	Extension Uitbreiding	Définitif Vast	Extension Uitbreiding	Définitif Vast	Extension Uitbreiding	Définitif Vast	Extension Uitbreiding	Définitif Vast	Extension Uitbreiding	Définitif Vast	Extension Uitbreiding																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
Agents en disponibilité. Ter beschikking gestelde personeelsleden.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											</

(1) Un Directeur général en surnombre.
(2) Un secrétaire d'Administration occupe l'emploi de conseiller adjoint. Deux secrétaires d'Administration occupent un emploi de conseiller juridique adjoint.
(3) Vingt-deux architectes occupent un emploi d'architecte urbaniste.
(4) Cinquante-sept dessinateurs adjoints occupent un emploi de dessinateur.
(5) Compte tenu, d'une part, des mesures temporaires relatives à l'admission aux emplois des administrations de l'Etat, qui ont impliqué la régularisation de plusieurs agents dans un grade inférieur à celui dont ils étaient titulaires précédemment et, d'autre part, du fait que plusieurs agents ont été chargés de l'exercice de fonctions supérieures, il convient, pour la compar-

raison du cadre et des effectifs, de considérer in globo les grades suivants :

TABLEAU DE DÉCOMPOSITION DES DÉPENSES DE PERSONNEL.

Services temporaires. — Administration de la Reconstruction.

Agents définitifs et agents temporaires.

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Groupe — Groep	Échelle — Schaal	
			Minimum	Maximum
3-8	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	H	256 000	316 000
	Directeur d'Administration. — <i>Directeur van Administratie</i>	H	224 000	284 000
	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	H	224 000	284 000
	Commissaire d'Etat-Président. — <i>Staatscommissaris-Voorzitter</i>	G	194 000	224 000
	Conseiller. — <i>Adviseur</i>	G	170 000	242 000
	Directeur. — <i>Directeur</i>	G	170 000	224 000
	Ingénieur. — <i>Ingenieur</i>	Fbis	120 000	204 000
	Conseiller principal d'expertises. — <i>Hoofddeskundig adviseur</i>	F	159 000	195 000
			165 000	
	Conseiller d'expertises. — <i>Adviseur inzake expertises</i>	F	148 000	184 000
			152 000	
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	F	132 000	198 000
			144 000	
			156 000	
	Conseiller juridique de direction provinciale. — <i>Rechtskundig adviseur bij een provinciale directie</i>	F	132 000	198 000
			144 000	
			150 000	
			156 000	
	Chef de division. — <i>Afdelingschef</i>	F	132 000	180 000
	Inspecteur principal. — <i>Eerstaanwezend inspecteur</i>	F	132 000	180 000
	Conseiller adjoint d'expertises. — <i>Adjunct-adviseur inzake expertises</i>	F	132 000	162 000
	Conseiller juridique adjoint de direction provinciale. — <i>Adjunct-rechtskundig adviseur bij een provinciale directie</i>	F	126 000	192 000
			132 000	
	Receveur (détaché du Ministère des Finances). — <i>Ontvanger (gedetacheerd van het Ministerie van Financiën)</i>	F	120 000	198 000
	Secrétaire d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i>	F	114 000	180 000
	Inspecteur comptable. — <i>Inspecteur boekhouding</i>	F	114 000	180 000
	Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	F	114 000	162 000
	Expert. — <i>Deskundige</i>	Ebis	104 000	156 800
			108 800	
	Expert comptable. — <i>Accountant</i>	Ebis	104 000	156 800
	Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	Ebis	104 000	156 800
	Architecte. — <i>Architect</i>	Ebis	94 800	162 000
	Ingénieur technicien. — <i>Technisch ingenieur</i>	Ebis	94 800	162 000
	Vérificateur principal. — <i>Eerstaanwezend verificateur</i>	Ebis	78 000	135 600
	Dessinateur principal. — <i>Eerstaanwezend tekenaar</i>	E	76 000	124 000
	Géomètre expert immobilier. — <i>Meetkundig schatter van onroerende goederen</i>	Ebis	75 000	147 000
	Contrôleur. — <i>Controleur</i>	Ebis	69 000	117 000
	Greffier. — <i>Griffier</i>	E	88 000	124 000
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	E	76 000	116 000
	Contrôleur de travaux. — <i>Werkcontroleur</i>	E	68 000	124 000
	Agronome technicien. — <i>Technisch landbouwkundige</i>	Dbis	72 800	116 000
	Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i>	Dbis	63 000	109 800
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	Dbis	63 000	109 800
	Greffier adjoint. — <i>Adjunct-griffier</i>	D	66 000	94 200
	Dessinateur. — <i>Tekenaar</i>	D	63 000	94 200
	Rédacteur dirigeant. — <i>Leidend opsteller</i>	D	63 000	94 200
	Surveillant de travaux. — <i>Werkopzichter</i>	D	66 000	106 800
			58 800	90 000
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	D	68 000	106 400
			58 800	90 000
	Sténodactylographe secrétaire. — <i>Stenodactylograaf secretaresse</i>	D	58 800	90 000

UITEENZETTINGSTABEL VAN DE PERSONEELSUITGAVEN.

Tijdelijke Diensten. — Bestuur van Wederopbouw.

Vastaangestelde personeelsleden en tijdelijke personeelsleden.

Cadre — Kader	Effectif — <i>Effectief</i>		Évaluation — <i>Raming</i>		Total — <i>Totaal</i>	
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Effectif — Effectief	Évaluation — Raming
1	—	1	—	316 000	1	316 000
1	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—
1	—	1	—	224 000	1	224 000
1	—	1	—	204 500	1	204 500
13	—	—	—	—	—	—
1	2	—	287 000	—	2(*)	287 000
2	—	2	—	375 000	2	375 000
19	—	7	—	1 262 000	7	1 262 000
4	—	—	—	—	—	—
16	15	—	2 629 500	—	15	2 629 500
11	—	1	—	168 000	1	168 000
5	—	1	—	166 500	1	166 500
81	—	5	—	621 000	5	621 000
36	34	1	5 161 500	150 000	35	5 311 500
—	2	—	424 800	—	2(*)	424 800
103	112	5	15 445 500	661 500	117(*)	16 107 000
1	—	—	—	—	—	—
34	3	3	576 900	472 500	6	1 049 400
236	4	57	560 000	7 044 800	61	7 604 800
3	—	—	—	—	—	—
18	8	1	1 641 600	114 800	9	1 756 400
—	86	—	10 122 000	—	86(*)	10 122 000
—	24	—	2 858 400	—	24(*)	2 858 400
19	—	1	—	109 200	1	109 200
—	1	—	107 200	—	1	107 200
—	28	—	2 782 200	—	28	2 782 200
82	—	31	—	2 679 600	31	2 679 600
9	9	1	942 500	108 000	10	1 050 500
91	3	5	346 800	500 800	8	847 600
—	17	—	1 438 000	—	17(*)	1 438 000
—	3	—	266 100	—	3(*)	266 100
2	—	—	—	—	—	—
68	—	—	—	—	—	—
9	8	—	644 400	—	8	644 400
1	3	—	170 800	—	3(*)	170 800
66	—	4	—	306 000	4	306 000
—	40	—	2 980 050	—	40(*)	2 980 050
697	498	34	34 771 050	2 343 900	532	37 114 950
3	—	—	—	—	—	—

Art.	DÉSIGNATION — AANWIJZING	Groupe — Groep	Echelle — Schaal	
			Minimum	Maximum
3-8	Aide technique. — <i>Hulptechnicus</i>	D	56 400	90 000
	Commis principal. — <i>Eerstaanwezend klerk</i>	D	53 000	} 89 000
	Dessinateur adjoint. — <i>Hulptekenaar</i>	C	57 800	
	Opérateur chef d'équipe. — <i>Operator groepleider</i>	C	53 600	80 600
	Opérateur. — <i>Operator</i>	C	53 600	77 000
	Opérateur. — <i>Operator</i>	C	54 800	80 000
	Opérateur. — <i>Operator</i>	C	53 600	77 000
	Opérateur. — <i>Operator</i>	C	54 800	80 000
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	C	53 600	77 000
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	C	54 800	80 000
	Commis. — <i>Klerk</i>	C	50 000	77 000
	Commis. — <i>Klerk</i>	C	51 200	80 000
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	B	48 000	66 000
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	B	47 200	64 000
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionnaire</i>	B	46 000	62 400
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	B	45 800	60 800
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	B	45 000	59 400
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienst- personeel</i>			
	Total. — <i>Totaal</i> .			
Agents en disponibilité. — <i>Terbeschikking gesteld personeel</i> .				
	Secrétaire d'Administration. — <i>Secretaris van Administratie</i>			
	Géomètre expert immobilier. — <i>Meetkundig schatter van onroerende goederen</i>			
	Contrôleur de travaux. — <i>Werkcontroleur</i>			
	Greffier adjoint. — <i>Adjunct-griffier</i>			
	Surveillant de travaux. — <i>Werkopzichter</i>			
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>			
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>			
	Commis. — <i>Klerk</i>			
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>			
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>			
	Total. — <i>Totaal</i> .			
	Augmentation de 12,50 %. — <i>Verhoging van 12,50 %</i>			
	Promotions et augmentations de traitement. — <i>Bevorderingen en weddeverhogingen</i> .			
	Allocations de foyer et de résidence. — <i>Haard- en standplaatsvergoedingen</i>			
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortevergoedingen</i>			
	Allocations familiales. — <i>Gezinsvergoedingen</i>			
	Indemnités pour frais de funérailles. — <i>Vergoedingen voor begrafeniskosten</i>			
	Pécule de vacances. — <i>Verlofgeld</i>			
	Cotisations de l'Etat-employeur. — <i>Bijdragen van de Staat-werkgever</i>			
	Total. — <i>Totaal</i> .			
	Réduction (suite aux démissions, décès, etc.). — <i>Vermindering (ingevolge ontslag, overlijden, enz.)</i>			
	Total. — <i>Totaal</i> .			

(*) Compte tenu, d'une part, des mesures temporaires relatives à l'admission aux emplois des administrations de l'Etat, qui ont impliqué la régularisation de plusieurs agents dans un grade inférieur à celui dont ils étaient titulaires précédemment et, d'autre part, du fait que plusieurs agents ont été chargés de l'exercice de fonctions supérieures, il convient, pour la comparaison du cadre et des effectifs, de considérer les grades *in globo*.

Cadre — Kader	Effectif — <i>Effectief</i>		Évaluation — <i>Raming</i>		Total — <i>Totaal</i>	
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Effectif — Effectief	Évaluation — Raming
—	6	—	399 900	—	6(*)	399 900
12	1	1	73 400	67 400	2	140 800
1	1	—	62 600	—	1	62 600
3	—	—	—	—	—	—
151	—	3	—	184 500	3	184 500
152	115	4	7 299 080	178 800	119	7 477 880
283	421	31	25 465 400	1 888 400	452(*)	27 353 800
324	146	21	7 729 460	1 067 200	167	8 796 660
18	12	1	643 000	54 200	13(*)	697 200
5	—	1	—	62 400	1	62 400
92	238	9	12 479 800	481 200	247(*)	12 961 000
59	36	8	1 891 800	422 600	44(*)	2 314 400
100	80	12	4 252 260	597 200	92(*)	4 849 460
2 837	1 956	253	144 453 000	22 832 000	2 209	167 285 000
—	3	—	8 388	—	3	8 388
—	2	—	—	—	2	—
—	1	—	—	—	1	—
—	1	—	—	—	1	—
—	2	—	204	—	2	204
—	28	—	204	—	28	204
—	1	—	—	—	1	—
—	5	—	204	—	5	204
—	4	—	—	—	4	—
—	3	—	—	—	3	—
2 837	2 006	253	144 462 000	22 832 000	2 259	167 294 000
			18 058 000	2 854 000		20 912 000
			1 800 000	308 000		2 108 000
			6 900 000	923 000		7 823 000
			600 000	100 000		700 000
			10 500 000	1 550 000		12 050 000
			112 000	—		112 000
			5 150 000	850 000		6 000 000
			—	1 750 000		1 750 000
2 837	2 006	253	187 582 000	31 167 000	2 259	218 749 000
			—8 500 000	—1 500 000		—10 000 000
2 837	2 006	253	179 082 000	29 667 000	2 259	208 749 000

(*) Rekening houdend, censdeels, met de tijdelijke maatregelen betreffende de toelating tot betrekkingen in de Rijksbesturen, die met zich hebben gebracht dat meerdere personeelsleden geregulariseerd werden in een lagere graad dan die waarvan zij voordien titularis waren en, anderdeels, met het feit dat meerdere personeelsleden belast werden met de uitoefening van hogere functies is het nodig, met het oog op de vergelijking van het kader met het effectief, de graden *in globo* in beschouwing te nemen.

ANNEXE

—

BIJLAGE

Office de la Navigation.

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (En milliers de fr.)	Totaux par chapitre (En milliers de fr.)
		— Raming van de ontvangsten per artikel (In duizendtallen fr.)	— Totalen per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	A. — SERVICE DES CANAUX. (Loi du 13 août 1928.) CHAPITRE 41. Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. Recettes fonctionnelles.		
411-01	Produit de ventes :		
	a) Vente d'arbres, bois d'élague, taillis 150		
	b) Vente de sable 1		
	c) Vente de marne 50		
	d) Vente de mitraille 10		
	e) Vente de bois à brûler 20		
	f) Vente de plaques pour barquettes 2		
	g) Vente d'imprimés 10		
	h) Vente de plans et copies 1		
	i) Vente de produits divers 2		
	j) Vente de peaux de rats musqués 132		
	Totaux pour l'article 411-01	378	
06	Produit de locations :		
	a) Location de chasse et pêche 75		
	b) Location d'herbages 20		
	c) Location de terrains 480		
	d) Location de maisons 240		
	e) Location de matériel 150		
	f) Location de grues 900		
	Totaux pour l'article 411-06	1 865	
07	Produit de cotisations, redevances, droits de navigation. — Profits accidentels :		
	a) Droits de navigation 35 000		
	b) Redevances du chef d'autorisations pour occupation du domaine public de l'Etat. 3 500		
	c) Redevances du service de remorquage 320		
	e) Produit avaries 1		
	f) Profits accidentels 240		
	g) Produits téléphones 390		
	h) Produits transports (pour mémoire) —		
	Totaux pour l'article 411-07	39 451	
09	Récupération de frais administratifs exposés pour compte de tiers :		
	a) Avaries (travaux) 107		
	b) Ponts et Chaussées 107		
	c) Dommages de guerre 107		
	d) Rats musqués 81		
	e) Service Traction 10		
	Totaux pour l'article 411-09	412	
	413. Revenus financiers.		
413-01	a) Intérêts sur placements 75		
	b) Intérêts sur obligations de l'Etat 61		
	Totaux pour l'article 413-01	136	

Dienst der Scheepvaart.

Begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Évaluation des recettes présumées en 1957 (En milliers de fr.) — Raming van de vermoedelijke ontvangsten van 1957 (In duizendtallen fr.)	Évaluation des recettes effectuées en 1956 (En milliers de fr.) — Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (In duizendtallen fr.)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
		A. — DIENST DER KANALEN. (Wet van 13 Augustus 1928.) HOOFDSTUK 41. Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht. 411. <i>Functionele ontvangsten.</i> Opbrengst van verkopen :	
150	463	a) Verkoop van bomen, snoei- en hakhout.	411-01
4	—	b) Verkoop van zand.	
20	44	c) Verkoop van mergel.	
10	246	d) Verkoop van schroot.	
20	17	e) Verkoop van brandhout.	
4	2	f) Verkoop van bootjesplaten.	
10	11	g) Verkoop van drukwerken.	
4	1	h) Verkoop van platen en afschriften.	
2	—	i) Verkoop van allerlei producten.	
100	194	j) Verkoop van vellen van muskusratten.	
324	978	Totalen voor artikel 411-01.	
		Opbrengst van verhuringen :	06
75	79	a) Verhuring van jacht- en visrecht.	
25	19	b) Verhuring van grassingen.	
480	497	c) Verhuring van gronden.	
240	272	d) Verhuring van huizen.	
150	400	e) Verhuring van materieel.	
900	867	f) Verhuring van kranen.	
1 870	2 134	Totalen voor artikel 411-06.	
		Opbrengst van bijdragen, cijzen, scheepvaartrechten. — Toevallige winsten :	07
34 000	34 228	a) Scheepvaartrechten.	
3 500	3 580	b) Cijzen wegens vergunningen voor bezetting van het publiek domein van de Staat.	
370	315	c) Cijzen van de sleepdienst.	
1	—	d) Opbrengst averijen.	
234	239	e) Toevallige winsten.	
350	396	f) Opbrengsten telefoon.	
—	24	g) Opbrengsten vervoer (<i>pro memorie</i>).	
38 455	38 782	Totalen voor artikel 411-07.	
		Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden :	09
		a) Averijen (werken).	
		b) Werken voor Bruggen en Wegen.	
		c) Werken oorlogsschade.	
		d) Werken bestrijding muskusrat.	
		e) Tractiedienst.	
533	669	Totalen voor artikel 411-09.	
		413. <i>Financiële inkomsten.</i>	413-01
400	278	a) Interesten op beleggingen.	
61	61	b) Interesten op Staatsobligaties.	
461	339	Totalen voor artikel 413-01.	

Office de la Navigation (suite).

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 — Begrotingsjaar 1958	
		Évaluation des recettes par article (En milliers de fr.) — <i>Raming van de ontvangsten per artikel (In duizendtallen fr.)</i>	Totaux par chapitre (En milliers de fr.) — <i>Totalen per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>
	414. Recettes exceptionnelles.		
444-01	Valeur d'objets récupérés	20	
	Totaux pour le chapitre 41		42 262 =====
	CHAPITRE 44. Recettes financières patrimoniales.		
	444. Recettes particulières.		
444-04	Remboursement sur avances récupérables accordées au personnel (congrés payés d'avance)	300	
	Totaux pour le chapitre 44		300 =====
	CHAPITRE 45. Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450-01	Interventions de l'Etat :		
	a) A fonds perdus :		
	1° subside	50	
	b) A titre d'avances récupérables :		
	1° pour couvrir les dépenses d'exploitation	21 141	
	2° pour couvrir les dépenses d'immobilisations	3 650	
	Totaux pour le chapitre 45		24 841 =====
	CHAPITRE 49. Recettes pour ordre.		
490-04	Remboursements à l'Office de la Navigation :		
	a) Remboursement par le Département des Travaux Publics et de la Reconstruction et le Département de l'Agriculture des dépenses résultant de la lutte contre le rat musqué	1 479	
	b) Remboursement par différents Départements du montant des travaux exécutés pour leur compte	1 786	
	c) Remboursement par l'Etat des pensions payées par l'Office aux agents de l'Etat	1 800	
	d) Remboursement des frais de banque par particuliers	3	
	e) Remboursement des frais de réparation d'avaries par particuliers	893	
	Totaux pour l'article 490-04	5 961	
05	Droits de navigation perçus pour compte de l'Etat	7 000	
	(1) Total avance récupérable du Trésor pour 1957 = 12 934 + 5 827 + 7 429 = 26 190 000.		

Dienst der Scheepvaart (vervolg).

Begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Évaluation des recettes présumées en 1957 (En milliers de fr.) Raming van de vermoedelijke ontvangsten van 1957 (In duizendtallen fr.)	Évaluation des recettes effectuées en 1956 (En milliers de fr.) Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (In duizendtallen fr.)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN. DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
20	59	414. Uitzonderingsontvangsten. Waarde van herkgren voorwerpen 414-04	
41 663	42 961	Totalen voor hoofdstuk 41.	
300	301	HOOFDSTUK 44. Financiële patrimoniumontvangsten. 444. Bijzondere ontvangsten. Terugbetaling op verhaalbare voorschotten verleend aan het personeel (vooruit betaald verlof). 444-04	
300	301	Totalen voor hoofdstuk 44.	
300	—	HOOFDSTUK 45. Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten. Tussenkomen van de Staat : 450-01	
12 934 ⁽¹⁾ 5 827 ⁽¹⁾	9 177 4 775	a) Niet terugvorderbaar : 1° toelage. b) ten titel van terugvorderbare voorschotten. 1° voor het dekken van exploitatie-uitgaven. 2° voor het dekken van kosten van vastleggingen.	
19 061	13 952	Totalen voor hoofdstuk 45.	
1 720 2 700 2 000 1 1 260	1 700 8 816 1 704 3 642	HOOFDSTUK 49. Ontvangsten voor orde. Terugbetalingen aan de Dienst der Scheepvaart : 490-04	
7 681	12 865	Totalen voor artikel 490-04.	
7 000	6 651	Scheepvaartrechten geïnd voor rekening van de Staat.	05

(1) Totaal terugvorderbaar voorschot van de Schatkist voor 1957 = 12 934 + 5 827 + 7 429 = 26 190 000.

Office de la Navigation (suite).

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 — Begrotingsjaar 1958	
		Évaluation des recettes par article (En milliers de fr.)	Totaux par chapitre (En milliers de fr.)
		— Raming van de ontvangsten per artikel (In duizendtallen fr.)	— Totalen per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
490-06	Versements effectués par la Caisse Auxiliaire de l'Etat pour allocations familiales en vue du paiement aux agents de l'Office : des allocations familiales; des allocations de la mère au foyer; des allocations de naissance; du pécule familial; d'autres avantages d'ordre familial ...	5 300	
07	Versements effectués par le Ministère des Finances en vue du paiement des traitements des agents de l'Etat détachés à l'Office de la Navigation ...	3 500	
08	Versements de cautionnements : a) pour communications téléphoniques ... 10 b) pour occupation de maisons ... 10 c) pour droits de navigation ... 60 d) pour réparation d'avaries ... 20 e) pour autorisations ... 25 f) pour navigation de nuit ... 350 Totaux pour l'article 490-08 ...	475	
	Totaux pour le chapitre 49 ...		22 236
	Totaux pour les recettes. — A. Service des Canaux ...		89 639
	B. — SERVICE DE TRACTION SUR LE CANAL DE CHARLEROI A BRUXELLES. (Arrêté du 18 février 1941 et arrêté du Régent du 17 juillet 1946.)		
	CHAPITRE 41. Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire. 411. Recettes fonctionnelles.		
411-01	Vente de produits divers (huile, pneus, etc.) ...	800	
07	Produit de cotisations, redevances, droit de navigation. — Profits accidentels : c) Produits de droits de traction et de remorquage ... 3 400 f) Profits accidentels ... 200 Totaux pour l'article 411-07 ...	3 600	
	Totaux pour le chapitre 41 ...		4 400
	CHAPITRE 45. Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450-01	Interventions de l'Etat : b) A titre d'avances récupérables : 1° pour couvrir les dépenses d'exploitation (pour mémoire) ... 2° pour couvrir les dépenses d'immobilisations ... 700 Totaux pour l'article 450-01 ...	700	
	Totaux pour le chapitre 45 ...		700

Dienst der Scheepvaart (vervolg).

Begrotingsvoorzichten voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées en 1957 (En milliers de fr.)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN. DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Raming van de vermoedelijke ontvangsten van 1957 (In duizendtallen fr.)	Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (In duizendtallen fr.)		
5 000	5 284	Stortingen gedaan door de Hulpkas van de Staat voor Kinderbijslagen voor de betaling aan de agenten van de Dienst : van de kinderbijslagen; van de vergoedingen voor de moeder in het gezin; van de geboortebijslag; van het familiaal verlofgeld; van de andere voordelen van familiale aard.	490-06
3 400	3 454	Stortingen gedaan door het Ministerie van Financiën voor de betalingen der wedden der Staats-agenten gehecht aan de Dienst der Scheepvaart.	07
10	—	Stortingen van borgtochten :	08
10	—	a) voor telefonische verbindingen;	
60	—	b) voor bewonen van huizen;	
20	—	c) voor scheepvaartrechten;	
25	—	d) voor herstelling van averijen;	
350	—	e) voor vergunningen;	
		f) voor nachtvaart.	
475	—	Totalen voor artikel 490-08.	
23 556	28 254	Totalen voor hoofdstuk 49.	
84 580	85 468	Totalen voor de Ontvangsten. — A. Dienst der Kanalen.	
=====	=====		
		B. — TRACTIEDIENST OP HET KANAAL VAN CHARLEROI NAAR BRUSSEL. (Besluit van 18 februari 1941 en Regentsbesluit van 17 juli 1946.)	
		HOOFDSTUK 41.	
		Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		411. Functionele ontvangsten.	
650	421	Verkoop van allerhande producten (olie, banden, enz.)	411-01
2 800	2 144	Opbrengst van bijdragen, cijzen, scheepvaartrechten. — Toevallige winsten :	07
123	96	c) Opbrengst van tractie- en sleeprechten.	
		f) Toevallige winsten.	
		Totalen voor artikel 411-07.	
3 573	2 661	Totalen voor hoofdstuk 41.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK 45.	
		Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
		Tussenkomen van de Staat :	450-01
		b) Ten titel van terugvorderbare voorschotten :	
417	317	1° voor het dekken van uitbatinguitgaven (pro memorie).	
225	220	2° voor het dekken van kosten van vastleggingen.	
		Totalen voor artikel 450-01.	
642	537	Totalen voor hoofdstuk 45.	
=====	=====		

Office de la Navigation (suite).

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

4. RECETTES.

Art.	DÉSIGNATION DES PRODUITS, DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 — Begrotingsjaar 1958	
		Evaluation des recettes par article (En milliers de fr.)	Totaux par chapitre (En milliers de fr.)
		— <i>Raming van de ontvangsten per artikel (In duizendtallen fr.)</i>	— <i>Totalen per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>
	CHAPITRE 49. Recettes pour ordre.		
490-04	Remboursement du coût des travaux exécutés pour compte de tiers	1 800	
	Totaux pour le chapitre 49		1 800
	Totaux pour les recettes. — B. Service de Traction sur le canal de Charleroi à Bruxelles		6 900
	C. — COMITÉS SPÉCIAUX pour l'étude, la préparation et la coordination des mesures à prendre en vue de l'aménagement des régions situées en bordure de la Meuse, en aval de Liège et le long du canal Albert (arrêté du Régent du 23 novembre 1949).		
	CHAPITRE 41. Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.		
	411. Recettes fonctionnelles.		
411-06	Produit de location de terrains (pour mémoire)	—	
	Totaux pour le chapitre 41		—
	CHAPITRE 45. Interventions de l'Etat, des provinces et des communes.		
450-01	Interventions de l'Etat :		
	a) A fonds perdus :		
	1° Subside (pour mémoire)		
	Totaux pour le chapitre 45		—
	Totaux pour les recettes. — C. Comités spéciaux		—

Dienst der Scheepvaart (vervolg).

Begrotingsvooruitzichten voor het dienstjaar 1958.

4. ONTVANGSTEN.

Evaluation des recettes présumées en 1957 (En milliers de fr.)	Evaluation des recettes effectuées en 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN DE OPBRENGSTEN, DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Raming van de vermoedelijke ontvangsten van 1957. (In duizendtallen fr.)	Raming van de ontvangsten gedaan in 1956 (In duizendtallen fr.)		
1 800	1 107	HOOFDSTUK 49. Ontvangsten voor orde.	
1 800	1 107	Terugbetaling van de kostprijs der werken uitgevoerd, voor rekening van derden	490-04
=====	=====	Totale voor hoofdstuk 49.	
6 015	4 305	Totale voor de ontvangsten. — B. Tractiedienst op het kanaal van Charleroi naar Brussel.	
=====	=====		
		C. — BIJZONDERE COMITÉ'S voor de studie, de voorbereiding en de ordening der te treffen maatregelen betreffende de aanleg van de streken gelegen langs de Maas, beneden Luik en langs het Albertkanaal (Regentsbesluit van 23 november 1949).	
		HOOFDSTUK 41. Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
		411. Functionele ontvangsten.	
—	119	Opbrengst van verhuring van gronden (<i>pro memorie</i>)	411-06
—	119	Totale voor hoofdstuk 41.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK 45. Tussenkomen van de Staat, de provinciën en de gemeenten.	
		Tussenkomen van de Staat :	450-01
		a) Niet terugvorderbaar :	
50	—	1° Toelage (<i>pro memorie</i>).	
50	—	Totale voor hoofdstuk 45.	
=====	=====	Totale voor de ontvangsten. — C. Bijzondere Comité's.	
50	119		
=====	=====		

Office de la Navigation (suite).

Prévisions budgétaires pour l'exercice 1958.

5. DÉPENSES.

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (En milliers de fr.) Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (En milliers de fr.) Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	A. — SERVICE DES CANAUX. (Loi du 13 août 1928.) IMMOBILISATIONS. CHAPITRE I. Immobilisations nouvelles. Acquisition de matériel, d'outillage, de mobilier, installations diverses et travaux divers : 1 Dépenses suivant le programme des immobilisations nouvelles 2 900 2 Plantations nouvelles 750 Totaux pour le chapitre I 3 650 CHAPITRE II. Renouvellement de matériel, outillage, mobilier, etc. (à charge du Fonds d'amortissements). Totaux pour le chapitre II 1 000 Totaux pour les dépenses. — Immobilisations 4 650 EXPLOITATION. CHAPITRE I. Exploitation des voies navigables. 1 Travaux d'entretien et frais d'exploitation : Entretien des écluses, ponts, ports, berges, quais, chemins de halage, plantations, biens domaniaux, maisons-pontières et éclusières, maisons de garde, magasins, dragages, téléphones, frais du service des transports et des ateliers, irrigations de la Campine, achats d'approvisionnements, frais d'entretien et d'exploitation divers 30 800 2 Travaux pour compte de tiers : a) Comité Interdépartemental de gestion pour la lutte contre le rat musqué (salaires, fournitures, transports, frais divers) 2 039 ⁽¹⁾ b) Travaux pour compte de divers Départements (salaires, fournitures, transports, frais divers) 1 786 ⁽¹⁾ c) Réparation d'avaries occasionnées aux ouvrages d'art 893 ⁽¹⁾ Totaux pour l'article 2 4 718 3 Exploitation grues 700 ⁽²⁾ 4 Traction et remorquage 565 ⁽²⁾		

Dienst der Scheepvaart (vervolg).

Begrotingsvoorzichten voor het dienstjaar 1958.

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'année 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
		A. — DIENST DER KANALEN. (Wet van 13 Augustus 1928.)	
		VASTLEGGINGEN.	
		HOOFDSTUK I.	
		Nieuwe vastleggingen.	
		Aankoop van materieel, uitrusting, meubilair, allerhande installaties en allerhande werken :	
6 644	11 984	Uitgaven volgens het programma der nieuwe vastleggingen	1
750	668	Nieuwe beplantingen	2
7 394	12 652	Totalen voor hoofdstuk I.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK II.	
		Vernieuwing van materieel, uitrusting, meubilair, enz. (ten laste van het Afschrijvingsfonds).	
900	289	Totalen voor hoofdstuk II.	
900	289	Totalen voor de uitgaven. — Vastleggingen.	
8 294	12 941		
=====	=====		
		UITBATING.	
		HOOFDSTUK I.	
		Uitbating der waterwegen.	
		Onderhoudswerken en uitbatingskosten :	1
		Onderhoud der sluizen, bruggen, havens, oevers, kaaien, trekwegen, beplantingen, Staatsdomeinen, bruggen- en sluiswachtershuizen, wachtershuizen, magazijnen, baggerwerken, telefoon, kosten van de vervoerdienst en van de werkhuizen, Kempische bevoeiingen, aankoop van voorraden, allerhande onderhouds- en uitbatingskosten.	
29 184	28 443	Werken voor rekening van derden :	2
		a) Interdepartementeel Comité voor beheer van de bestrijding der muskusrat (lonen, leveringen, vervoer, allerhande kosten).	
2 002	1 777	b) Werken voor rekening van verschillende Departementen (lonen, leveringen, vervoer, allerhande kosten).	
2 700	2 816	c) Herstellingen van averijen veroorzaakt aan kunstwerken.	
1 260	642	Totalen voor artikel 2.	
5 962	5 235		
		Uitbating kranen	3
780	689	Tractie en sleepdienst	4
550	564		

Office de la Navigation (suite).

5. DÉPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (En milliers de fr.)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (En milliers de fr.)
		— Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)	— Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
5	Personnel du Service d'Exploitation :		
	a) Traitements, suppléments de traitements, traitements d'attente des agents en disponibilité, cotisation patronale à la Sécurité Sociale, allocations familiales, de naissance, de résidence, de foyer, assurance de groupe, assurance contre les accidents de travail, pécule de vacances et pécule familial de vacances, etc.	14 237	
	b) Cotisation à l'Office National de Sécurité Sociale pour pécule de vacances, double pécule et congé d'ancienneté des agents ouvriers appointés ...	300	
	c) Salaires ouvriers remplaçants plus charges sociales ...	2 957	
	d) Indemnités pour travail extraordinaire, remplacements, sujétions de service, chauffage, éclairage, entretien de bicyclettes, changement de résidence, frais de bureau, frais de déplacements et primes de rendement (sauf celles comprises au chapitre IV) ...	1 700	
	e) Frais et fournitures de bureau du personnel d'exécution, secours, équipement du personnel, frais médicaux et pharmaceutiques ensuite d'accidents ...	352	
	Totaux pour l'article 5 ...	19 546	
6	Pensions du personnel O.N. non agent de l'Etat :		
	Quote-part de l'O.N. dans pensions de retraite ou de veuve ...	132 ⁽²⁾	
7	Pensions du personnel de l'Etat :		
	Payées par l'Office de la Navigation (arrêtés-lois du 27 février 1935 et 14 février 1946) :		
	1. Quote-part de l'Office de la Navigation ...	1 900	
	2. Quote-part de l'Etat ...	1 800 ⁽¹⁾	
	Totaux pour l'article 7 ...	3 700	
8	Service Social :		
	a) Secours, allocations aux jeunes mères, etc.	150	
	b) Prêts sociaux au personnel ...	500	
	Totaux pour l'article 8 ...	650	
9	Divers et imprévus tels que réparations d'accidents imprévus à la voie navigable et aux ouvrages d'art, contentieux ...	180	
	Totaux pour le chapitre I ...		60 991 =====
	CHAPITRE II.		
	Pertes accidentelles, vols, actions judiciaires, frais de banques, provisions pour créances douteuses.		800 ⁽³⁾ =====
	CHAPITRE III.		
	Frais généraux d'administration.		6 801 =====

(1) Crédit non limitatif compensé par une recette équivalente.

(2) Crédit non limitatif compensé partiellement par une recette d'exploitation.

(3) Chiffres établis eu égard aux dépenses de même catégorie des années antérieures.

Dienst der Scheepvaart (vervolg).

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'année 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
14 626	13 754	Personeel van de Uitbatingdienst :	5
300	301	a) Wedden, bijwedden, wachtgeld der ter beschikking gestelde agenten, patroonsbijdragen voor Maatschappelijke Zekerheid, kindertoeslag, geboorte-, standplaats- en haardvergoedingen, groepsverzekering, verzekering tegen arbeidsongevallen, verlofgeld en gezinsverlofgeld, enz.	
2 866	1 783	b) Bijdrage aan de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid voor verlofgeld, dubbel betaald verlofgeld en anciënniteitsverlofgeld der bezoldigde agenten-werklieden.	
1 767	1 598	c) Lonen plaatsvervangende werklieden plus sociale lasten.	
337	341	d) Vergoedingen voor buitengewoon werk, vervangingen, dienstprestaties, verwarming, verlichting, rijwielonderhoud, verblijfsverandering, bureau- en verplaatsingskosten en rendementspremies (behalve die welke begrepen zijn in hoofdstuk IV).	
19 896	17 777	e) Leveringen en kantoorkosten aan het uitvoeringspersoneel, hulpelden, uitrusting personeel, genees- en artsenskosten bij ongevallen.	
		Totalen voor artikel 5.	
88	83	Pensioenen van het personeel D.S. dat geen Rijksagent is :	6
		Aandeel van de D.S. in de lijfrente- of weduwepensioenen.	
		Pensioenen van het Staatspersoneel :	7
1 643	1 716	Betaald door de Dienst der Scheepvaart (wetsbesluiten van 27 februari 1935 en 14 februari 1946) :	
2 000	1 704	1. Deel van de Dienst der Scheepvaart.	
3 643	3 420	2. Deel van de Staat.	
		Totalen voor artikel 7.	
150	108	Sociale Dienst :	8
500	52	a) Hulpelden, vergoedingen aan jonge moeders, enz.	
650	160	b) Sociale leningen aan het personeel.	
		Totalen voor artikel 8.	
224	—	Allerhande en onvoorziene, zoals herstellingen van onvoorziene schade aan de waterwegen en aan de kunstwerken, geschillen.	9
60 977	56 371	Totalen voor hoofdstuk I.	
=====	=====		
800	707	HOOFDSTUK II.	
=====	=====	Toevallige verliezen, diefstallen, rechterlijke acties, bankkosten, provisie voor onzekere schuldenaars.	
		HOOFDSTUK III.	
6 712	6 331	Algemene beheerkosten.	
=====	=====		
		(1) Onbeperkt krediet vergoed door een gelijke ontvangst.	
		(2) Onbeperkt krediet gedeeltelijk vergoed door een uitbatingontvangst.	
		(3) Cijfers vastgesteld rekening houdende met de uitgaven gedaan voor dezelfde categorie gedurende de vorige jaren.	

Office de la Navigation (suite).

5. DÉPENSES.

Art.	DESIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
	CHAPITRE IV. Fonds de tiers.		
1	Dépenses ensuite versements effectués par tiers et ne se rapportant pas à l'exploitation	15 800	
2	Cautionnements à rembourser	475	
	Totaux pour le chapitre IV		16 275 =====
	CHAPITRE V. Dépense exceptionnelle.		
	Participation à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles en 1958 (dépense totale évaluée à 350 000 francs)	50	50 =====
	Totaux pour les chapitres I à V : Exploitation		84 917 =====
	Totaux généraux pour le Service des Canaux (Immobilisations + Exploitation)		89 567 =====
	B. — SERVICE DE TRACTION SUR LE CANAL DE CHARLEROI A BRUXELLES. (Arrêté du 18 février 1941 et arrêté du Régent du 17 juillet 1946.)		
	IMMOBILISATIONS.		
	CHAPITRE I. Immobilisations nouvelles.		700 =====
	CHAPITRE II. Renouvellement de matériel, outillage, mobilier, etc. (à charge du Fonds d'amortissements).		135 =====
	Totaux pour les dépenses : Immobilisations		835 =====
	EXPLOITATION.		
	CHAPITRE I. Exploitation en général.		
	Personnel d'administration, d'entretien et d'exploitation :		
	Traitements, salaires, cotisations patronales à la Sécurité Sociale, indemnité familiale, de maladie, allocations de résidence, foyer, assurance groupe et assurance contre les accidents de travail, congés fériés payés, etc. :		
	a) Pour exploitation et divers	2 919(1)	
	b) Pour travaux pour compte du Ministère des Travaux Publics	1 072(1)	
	Totaux pour l'article 1	3 991(1)	

Dienst der Scheepvaart (vervolg).

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'année 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
15 400	15 389	HOOFDSTUK IV.	
475	—	Gelden van derden.	
15 875	15 389	Uitgaven ingevolge stortingen gedaan door derden die de uitbating der waterwegen niet aanbelangen.	1
=====	=====	Terug te betalen borgsommen.	2
		Totalen voor hoofdstuk IV.	
		HOOFDSTUK V.	
		Buitengewone uitgave.	
300	—	Deelneming aan de Internationale Wereldtentoonstelling van Brussel in 1958 (totale uitgave geraamd op 350 000 frank).	
84 664	78 798	Totalen voor hoofdstukken I tot V : Uitbating.	
92 958	91 739	Algemene totalen voor de Dienst der Kanalen (Vastleggingen+Uitbating).	
=====	=====		
		B. — TRACTIEDIENST OP HET KANAAL VAN CHARLEROI NAAR BRUSSEL.	
		(Besluit van 18 februari 1941 en Regentsbesluit van 17 juli 1946.)	
		VASTLEGGINGEN.	
		HOOFDSTUK I.	
575	318	Nieuwe vastleggingen.	
=====	=====		
		HOOFDSTUK II.	
15	12	Vernieuwing van materieel, uitrusting, meubilair, enz. (ten laste van het Afschrijvingsfonds).	
590	330	Totalen voor de uitgaven : Vastleggingen.	
=====	=====		
		UITBATING.	
		HOOFDSTUK I.	
		Uitbating in het algemeen.	
		Bestuurs-, onderhouds- en uitbatingspersoneel :	1
2 904	2 011	Wedden, lonen, patroonsbijdragen voor Maatschappelijke Zekerheid, familie- en ziektevergoedingen, haard- en standplaatsvergoedingen, groepsverzekering en verzekering tegen arbeidsongevallen, betaalde feestdagen, enz. :	
1 070	542	a) Voor uitbating en allerhande.	
		b) Voor werken voor rekening van het Ministerie van Openbare werken.	
3 974	2 553	Totalen voor artikel 1.	

Office de la Navigation (suite).

5. DÉPENSES.

Art.	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES DES RUBRIQUES ET DES CHAPITRES	Année budgétaire 1958 — Begrotingsjaar 1958	
		Montant des crédits par article (En milliers de fr.)	Montant des crédits par rubrique et par chapitre (En milliers de fr.)
		— Bedrag der kredieten per artikel (In duizendtallen fr.)	— Bedrag der kredieten per rubriek en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)
2	Frais d'exploitation : Frais d'entretien, chauffage, électricité, eau, carburants, pneumatiques, frais autos, fournitures pour bureau, frais de déplacements, frais de perception, téléphone, location immeubles, assurances :		
	a) Pour exploitations et divers	1 035 ⁽¹⁾	
	b) Pour travaux pour compte du Ministère des Travaux Publics	450 ⁽¹⁾	
	Totaux pour l'article 2	1 485 ⁽¹⁾	
	Travaux pour compte du Ministère des Travaux Publics. — Fournitures diverses	270 ⁽¹⁾	
	Totaux pour le chapitre I		5 716 ⁽¹⁾ =====
	CHAPITRE II.		
3	Pertes accidentelles		4 =====
	Totaux pour les chapitres I et II : Exploitation		5 720 =====
	Totaux généraux pour le Service de Traction sur le canal de Charleroi à Bruxelles (Immobilisations + Exploitation)		6 555 =====
	C. — COMITÉS SPÉCIAUX		
	pour l'étude, la préparation et la coordination des mesures à prendre en vue de l'aménagement des régions situées en bordure de la Meuse, en aval de Liège et le long du canal Albert (arrêté du Régent du 23 novembre 1949).		
1	Personnel d'Administration	20	
2	Frais divers	50	
	Totaux généraux pour les Comités Spéciaux		70 =====
	(¹) Crédit non limitatif.		

Dienst der Scheepvaart (vervolg).

5. UITGAVEN.

Montant des crédits prévus pour 1957 (En milliers de fr.)	Dépenses probables de l'année 1956 (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN VAN DE RUBRIEKEN EN DE HOOFDSTUKKEN	Art.
—	—		
Bedrag der voor 1957 voorzien kredieten (In duizendtallen fr.)	Vermoedelijke uitgaven van het jaar 1956 (In duizendtallen fr.)		
842	762	Uitbatingkosten :	2
450	225	Onderhoudskosten, verwarming, verlichting, water, brandstoffen, banden, onderhoudskosten voor auto, bureaubenodigheden, verplaatsingskosten, inningskosten, telefoon, huren lokalen, verzekering :	
1 292	987	a) Voor uitbating en allerhande.	
		b) Voor werken voor rekening van het Ministerie van Openbare Werken.	
		Totalen voor artikel 2.	
270	146	Werken voor rekening van het Ministerie van Openbare Werken. — Allerhande leveringen ...	3
5 536	3 686	Totalen voor hoofdstuk 1.	
=====	=====		
2	11	HOOFDSTUK II.	
=====	=====	Toevallige verliezen.	
5 538	3 697	Totalen voor hoofdstukken I en II : Uitbating.	
=====	=====	Algemene totalen voor de Tractiedienst op het kanaal van Charleroi naar Brussel (Vastleggingen + Uitbating).	
6 128	4 027		
=====	=====		
		C. — BIJZONDERE COMITÉ'S	
		voor de studie, de voorbereiding en de ordening der te treffen maatregelen betreffende de aanleg van de streken gelegen langs de Maas, beneden Luik en langs het Albertkanaal (Regentsbesluit van 23 november 1949).	
20	6	Administratief personeel ...	1
50	41	Allerhande onkosten ...	2
70	47	Algemene totalen voor de Bijzondere Comité's.	
=====	=====		
		(1) Onbeperkt krediet.	